

如果對星球的轉動開始習以為常 就在自己的月曆上創造多一天出走去 換個視角遨遊此地他鄉 去看過去 去看未來 去看宇宙 去看自己的眉頭 去看歲月描繪的灰牆 去看巨匠留下的墨色 去喝一口印象濃茶 去看藍天留白 去看山巒寫詩

甚麼是文化 甚麼是旅遊 文化不是精緻藝術 是生活之道 旅遊不是平嘆喪買 是離開固有軌跡

那麼沿著地平線 香港 澳門 深圳 廣州 拿起地圖 探尋一條通往心靈的秘密通道 當繆思的裙擺經過街角 煙花竟綻放成漣漪

第 大 有 計 書 無 漫



從南方小漁村發展至名聞遐邇的國際金融中 心,香港的金融財經和文化藝術就像小王子 B612 星球上的猴麵包樹和玫瑰一樣,因為 前者的蓬勃發展,才顯得後者特別重要、特 別矜貴。匯聚中西藝文精髓,香港不只吸納 各家所長,她更將地道文化和創意藝術輸出 到世界各地,從上世紀八十年代的港產片文 化,到近年 Art Basel 等國際展覽陸續登場, 於博物館與街區之間一路走來,發現流動、 百變、多元,都是本地藝文的關鍵字。

# 日 設定 Contents

日 分 いts	0	電車	電車 城市的流動博物館
	1	孫中山紀念館	
	2	香港醫學博物館	
	3	PMQ 元創方	文創 從 PMQ 到 PoHo 的新動力
	4	香港動植物公園	
	5	香港海事博物館	遊樂 在維多利亞港海旁
	6	茶具文物館	
	7	亞洲協會香港中心	留白 讓火藥庫化為綠洲
	8	動漫基地	筆墨 揮灑縱橫意自閑
	9	油街實現 Oi!	攪拌 讓藝術生活靜靜發酵
	10	香港電影資料館	光影 交織成世代的生命
	11	香港海防博物館	軍事 觸發人性的探尋
	12	香港大學本部大樓	青春 激活時代生命力
	13	美利樓	繪畫 凝結時間的法術
	14	香港懲教博物館	鐵窗 讓折翼得以重生
新界	15	警隊博物館	警隊 與社會同步前行
	16	梳士巴利花園藝術廣場	藝術 重塑人間掠影
	17	香港歷史博物館	
	18	香港科學館	夢想 高懸在科學館的天花頂
	19	香港太空館	宇宙 開闊視野與心靈
	20	香港文物探知館	考古 歷史的拼圖遊戲
	21	油麻地戲院	
	22	賽馬會創意藝術中心	創意 自食其力的山寨精神
	23	香港文化博物館	
	24	香港科學園	科研 如鷹承托社會展翅上騰
	25	香港鐵路博物館	鐵路 貫通過去與未來
	26	三棟屋博物館(香港非物質文化遺產中心)	傳承 人文精神延續發展的鑰匙
	27	香港聯合國教科文組織世界地質公園	
	28	香港濕地公園	濕地 靜聽大自然呼息
	29	大澳文物酒店	
	30	翠雅山房	
	31	綠匯學苑	活化 永續人情與風景
居停	32	美荷樓生活館	鄰舍 六層大廈的溫暖回憶



10

Ω

港島開埠時道路網絡並不發達,當時就有句俗語:「英雄被困筲 箕灣,不知何日到中環。」後來,電車「叮叮叮叮」地駛進來 了,將香港島一東一西連繫起來。走過了一個世紀,電車不但 成為港島居民鍾情的交通工具,更見證著香港社會的發展與港 島景觀的變遷。藝術推廣辦事處總監劉鳳霞博士(Lesley)最喜 歡乘坐電車遊覽城市風光。「我覺得電車是一輛歷史時空列車, 兩旁就像遊廊一樣,把城市不同區域的風景送入眼簾,走上電 車亦如走進一座移動的綜合博物館一樣引人入勝。」



藝術推廣辦事處總監 劉鳳霞博士 Leslev Lau

由中環至北角的感官慢遊

香港電車的歷史可追溯至 1904 年,由最初的只有 二十六輛單層電車,發展至今日一百六十三輛雙層 電車,被譽為世上仍在服務中最大雙層電車車隊, 電車可謂香港人集體回憶的標誌。在一般人心目中, 電車就是「叮叮」,但在 Lesley 的回憶裡,電車還 跟嗅覺與味覺有關:「中學時學習書畫,老師的家人 在西環從事海味生意,每逢周末我都會坐電車到她 家上堂,經過西環一帶就聞到很濃烈的海味氣味, 對電車的記憶也跟這海味味道緊扣起來,加上車廂 方方正正有如畫框般的窗框所帶來的視覺效果,以 及行車時微風吹來的柔和觸感,置身電車之中,五 感不其然都甦醒過來。」

除此之外,Lesley 甚至將電車乘客比喻為「文化旅 人」,因為乘坐電車猶如踏上了一場文化之旅。「電 車穿越的區域具有豐富的人文內涵——香港的歷史 發展,以至文化藝術活動及重要建築,都在電車路 經的兩邊見到,令人目不暇給。」她尤其喜歡中環 至北角那一段風景,從名店林立的中環金融樞紐, 進入繁華熱鬧的銅鑼灣商貿街區,穿過商住混雜的 炮台山,繼而長驅直進北角,最後轉入有「小福建」 之稱的城市社區春秧街,電車——既是載客交通工 具,更是香港歷史與文化的載體。

Lesley 説:「電車像一個充滿智慧的老人,一方面靜 觀社會變化,一方面又維持與現代城市發展相違背的 速度來行駛,帶你慢慢遊歷,發掘兩旁的人文風光。」

電車帶給我最特別的 體驗,莫過於它變身成一件藝 術品。數年前一個創意設計活動, 把四輛電車分別變身成移動鏡盒、餐 車、流動圖書館及穿梭鬧市的音樂盒, 讓大家在其中欣賞藝術、吃喝、閱讀及聽 音樂等等。藝術家伍韶勁亦曾配合作家 劉以鬯的名著《對倒》,在電車內進行 了流動的光影實驗,令人印象深刻, 可見電車與藝術創作可以有無 限的可能性。



香港電車 ③ \$2.3
② www.hktramways.com





# 一個抽水馬桶開始

從

曾經的小革命,開拓了她人生燦爛新一頁。一個問題:「你懂得拆裝抽水馬桶嗎?」誰知生命中廖慧沁 (Angela) 應徵博物館工作的時候,主考官問了到幾個世代之前,人們視之為天方夜譚、離經叛道。贖罪券……這 一切在今天看來理所當然的事,誰會想女性穿褲子上班、黑人擁有投票權、懺悔的人不需要





近年大家都説集體回憶,而 我最想保育的就是個人 憶,家人常常找我替他們慘 復照5、文件,我也希望為 自己修復幼稚園早工證書,將 因希望能愈由自己詛推 之及 人,並以此為己任。



康樂及文化事務署文物修復辦事處 館長(平面文物)廖慧沁 Angela Liu

#### 半山上的華人小革命

說到孫中山與革命,孫中山紀念館的前身甘棠第, 當年也是華人的革命小成就。Angela 說:「香港開 埠初期,幾乎沒有華人可以在半山蓋建自己的樓房, 甘棠第能夠建成,在當時來說是很了不起的事。」 甘棠第建於 1914 年,無論是希臘式巨柱、弧形露台 以至彩繪玻璃窗等,都呈現出愛德華時代的古典建 築風格。這幢歷史建築幾經轉換主人,於本世紀初 經政府復修,用作為孫中山紀念館。文物修復辦事 處有份參與修復工作,亦與有榮焉。

「修復歷史建築涉及許多學問,例如房間內的彩繪 玻璃窗框有裂縫,負責修復的建築師建議用玻璃膠 封了它,但我們希望將建築修復至最接近原狀,最 後選用了傳統桐油灰鑲玻璃,物料既牢固且防水, 更能保持原來風貌。」此外,他們又發現二樓露台 的黑色欄杆雕飾油漆剝落,最初以為只是一般的黑 色油漆,但採樣檢測,發現最底層有黃金元素,為 探究原貌,他們參考老照片,訪問曾在甘棠第居住 的何氏後人,最後以金箔作修復物料,成功將甘棠 第還原本來瑰麗堂皇的面貌。

加入文物修復辦事處多年,從二級館長助理晉升至 館長,有機會接觸到木乃伊及《清明上河圖》等珍稀 文物,Angela認為要做得更好則需要不斷革新和學 習。她感謝當年的考官提問了一條扭轉人生的問題: 「小時候很多事都要自己處理,身為女生的我也要 曉得拆裝家中的抽水馬桶,所以當考官一問,我便 有不少話題分享,就是這樣入行,少時的生活小革 命改變了往後的人生。」

#### 孫中山紀念館

 ・ 香港中環半山 衛城道7號
 ・ 星期一至三、五 10:00-18:00 星期六、日及公眾假期 10:00-19:00 星期四休館 (公眾假期除外))

(15) 免費入場

港鐵中環站 D1 或 D2 出口,步行約 5 分鐘

hk.drsunyatsen. museum







文武廟 十九世紀中葉落成,由文武 廟、列聖宮和公所三幢建築物組成, 供奉文昌及武帝,也是華人議事及仲 裁的場所,反映昔日香港華人的社會 組織和宗教習俗。

地址:香港上環荷李活道 124-126 號





# 見證我城殖民地傳奇

1842 年,英國藉船堅炮利打開了中國的大門,並揭開了香港作為英國殖民地的歷 史篇章。十九世紀末爆發的一場鼠疫,標誌著香港醫療發展的里程碑。由香港細菌 學檢驗所活化而成的香港醫學博物館,不單為我們介紹了這段歷史,而博物館本身 更是香港醫學的傳奇。 除了從歷史角度參 觀香港醫學博物館,我們 還可以從建築角度來欣賞它。 香港醫學博物館跟現為孫中山紀 念館的甘棠第在建築風格上很相 似,兩者同屬愛德華時期的歷 史建築,從戶內的迴廊到戶 外的紅磚,均有異曲同 下之妙。







#### 說在瘟疫蔓延時

香港開埠初期,華人主要聚居在鴨巴甸街以西、堅道以北的上環 一帶,兩層高的平房不時出現人滿之患,公眾衛生意識薄弱,所 以 1894 年的鼠疫對當時的香港帶來史無前例的衝擊。

「鼠疫爆發時,香港人口只得二十多萬,而同年因瘟疫而死亡的 港人卻超過二千五百人,超過總人口的百分之一。為此政府決定 大規模清洗上環華人聚居的太平山區,及後更拆卸該處的簡陋平 房以興建現今的卜公花園。經此浩劫後,華人的防疫意識依然薄 弱,畫報上不時出現諷刺時弊的插畫,時人仍迷信以燃放鞭炮的 方法來驅逐傳播瘟疫的『惡靈』,在深夜棄置屍體的情況亦司空 見慣。」香港歷史博物館館長(特別職務)陳成漢(Osmond)對這段 歷史甚有研究,他指瘟疫的遺禍很深,往後差不多三十年仍然肆 虐香港。當年港府為了解決疫症問題,於1906年在太平山區附 近成立了香港細菌學檢驗所,也就是香港醫學博物館的前身。 其實香港自開埠以來一直存在衛生問題,英國政府更一度因氣候 和衛生環境欠佳而考慮放棄香港。香港早期的政府醫院以洋人為 服務對象,當時的西營盤國家醫院便不時因資源所限而拒絕到診 的華人。有見及此,東華醫院便以華人為服務對象,開始時以中 醫中藥提供免費的醫療服務,在瘟疫後轉型為中西醫兼備的醫院。 說到醫學界的代表人物,當然不得不提孫中山先生,他曾以「一 牛難忘」來形容在香港的學醫生涯,民國年間香港西醫書院併入 香港大學,成為其醫學院,孫先生亦曾以校友的身分在香港大學 本部大樓留下足印。Osmond 提議大家可從香港大學本部大樓出 發,路經香港醫學博物館,再到由甘棠第改建而成的孫中山紀念 館參觀,上述建築均沉澱著豐富的歷史人文底蘊。

#### 香港醫學博物館

 香港上環半山
 堅巷2號

 星期二至六
 10:00-17:00
 星期日及公眾假期
 13:00-17:00
 星期一休館

(\$ \$20

香港歷史博物館館長(特別職務)

陳成漢 Osmond

Chai

港鐵西營盤站 C出口,步行約 15分鐘

Owww.hkmms.org.hk





# 從 PMQ 到 PoHo 的新動力

地圖是有機的歷史載體,回望香港的城市發展, 就會發現中、上環一帶可說是最早經歷開發和 演變的本地社區之一,蘭桂坊、SoHo及 NoHo 等異彩紛呈。近年,PMQ 和 PoHo 區更是奇兵 突出,成為香港地圖上新興的文創據點。



2005 年 畢 業後 到 Sin Sin Atelier 工作,便開始認識這個地區。從 西街、差館上街到摩羅街,沿途 有些地方對我有很大啟發,曾經 遇了的朋友以前當過美,咧巧在旁邊 開店的朋友以前當過美,他教我不 妨將設計裁至中碼,彈性更更不 方將設計。這裡就一,彈性更一群 方鄰右里,互相幫忙,一起同行。



時裝設計師 盧聲前



#### 閒盪中上環個性獨立小店

原址為中央書院,後改建成荷李活道已婚警察宿舍, 2010 年活化為「PMQ 元創方」,這個見證香港社 會發展的建築為回應大眾近年對本地創意產業的關 注,現成為創意文化發展的新平台。假日來到這裡, 遊人如鯽,大家像遊覽樂園一樣逐層遊覓,尋找潮 流衣飾配搭、手作工藝。這裡還定期舉辦來自世界 各地的大師級展覽,像本地設計師盧聲前,早前就 參加了由這裡舉辦的「Here is Zine」展覽,對他來 說絕對是新嘗試。「元創方不但能促進文化交流,藝 術家和設計師還可以在更為貼近潮流的環境及氣氛 下創作,對於栽培及扶植本地創意產業來說,有一 定的推動作用。前來這區的人都希望尋找特別、有 個性的東西,元創方正好滿足他們的要求。」盧聲 前如是説。

幾年前,四方街、太平山街、普慶坊及磅巷等街巷 組成了名為 PoHo 的社區,那是盧聲前從前工作的 地方。「這裡有很多獨立小店,大家都希望做別人不 會做的事,像我一樣,很多人都覺得我的設計很誇 張、只適合在舞台上展示,是這區的文化影響著我, 令我堅持自主、創作有獨特個性的作品。」這天再 造訪從前流連的街巷,從裕林臺經過水池巷走到必 列者士街,繼而拐入太平山街,途經四方街、東街、 西街、差館上街,個性不一樣的小店靜靜地守候在 中午和煦的陽光之中,舊地重遊,一景一物依然令 盧聲前記憶猶新。





2 je

PoHo 區 從元創方向西行,經過荷李活道、 古董街,便是文青勝地 PoHo。除了畫廊和西 餐廳,PoHo 近年更有不少本地設計及服飾品 牌進駐,因而成為中外遊客的「潮」聖地。 地址:香港上環 PoHo

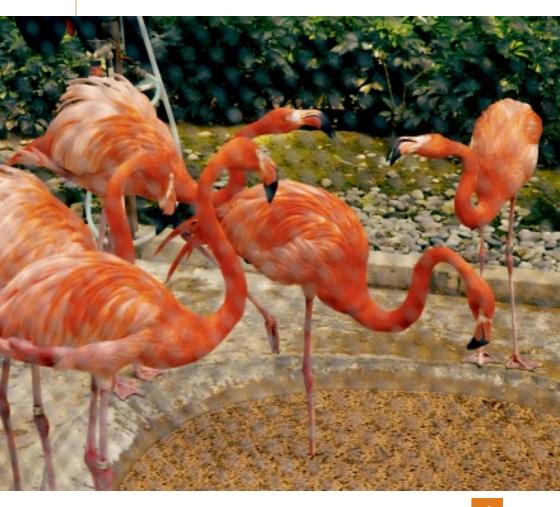
#### PMQ 元創方 ◆ 香港中環鴨巴甸街 35 號 ◆ 7:00-23:00 ④ 免費入場 ○ 港鐵上嘎站 E2 出 □或港鐵中環站 C 出口,步行 10 分違

🕑 www.pmq.org.hk



## 互重 萬物生存共榮之道

天地孕育生命,萬物本是共生於大自然,然而在鬧市內要找一片綠化之地 既是難能可貴,要找一個動植物和諧共存的空間更近乎妄想。可幸的是, 在寸金尺土的香港竟仍可容納這一小空間——香港動植物公園。百多年來, 它不只為人們提供休憩之地,更兼負保育生命,敎育下一代認識物種、愛 惜自然的重任,連繫城市人與大自然的關係。



除了近距離認識各 種動植物,Karen 更喜歡 園內的「時光隧道」, 觀賞公園昔 有高樓大廈包圍著的園內休憩



香港科學館總館長 薛雯 Karen Sit



#### 保育從城裡的小花園開始

香港動植物公園於 1871 年正式開放,是本港歷史最 悠久的公園,正如曾在這裡任職二級康樂事務主任, 現為香港科學館總館長的薛雯(Karen)所言, 園內滿 載港人的集體回憶:「大家小時候參加學校旅行時可 能都曾到訪過這裡吧,而且總會在園內地標----噴 水池旁留下倩影。」

大學主修生物學的 Karen 認為, 陪伴港人成長的動 植物公園,還兼具自然保育的深遠意義。「公園早期 以蒐集和研究本地植物為主要職責,現今園內所種 的植物達九百種,當中更不乏古樹名木及稀有品種, 日很多是未經人工修剪而保留其生長原貌。公園自 1876年起陸續飼養雀鳥及哺乳類動物,更著力拯救 湖臨絕種動物,像園內早年育有一對雌雄婆羅州猩 程,其中一隻去世後,便透過繁殖計劃從匈牙利一 所動物園移祥另一隻到港,進行交配繁殖,至今園 內的婆羅州猩猩數目已增至五隻。 |

Karen 認為讓公眾了解園內的自然保育工作,有助培 養下一代的環保意識,是拯救瀕臨絕種生物的根本 之道。「園內設有教育及展覽中心,讓參觀者知道這 裡的動植物不只作觀嘗用途,而是幫助人們了解各 種生物的特性,並將環保信息帶回日常生活。」

Karen 憶述自己初出茅廬在園內工作時,一次不慎被 籠內猩猩伸手穿過鐵欄抓住了她身穿的大褸,得把大 褸除下方可脱身,非常尴尬。那次經歷,讓她醒覺人 們很多時忽略了野牛動物有其習性,而唯有尊重及加 深認識,才能摸索出人類與自然萬物的共處之道。





薪禄

□香港

動植物公園

香港動植物公園

• 香港中環雅賓利道

🜐 港鐵中環站 D2 出

🕑 www.lcsd.gov.hk

口,步行約9分鐘

(5) 免費入場



藝穗會 舊日曾是牛奶公司倉庫,這座具新古 典風格的建築於 1984 年成為藝穗會會址, 多年來舉辦了乙城節等大型文化活動,成為 人所熟悉的當代藝術展覽及表演場地。 地址:香港中環下亞厘畢道2號

> 馳騁 天地

### 遊樂

# 在維多利亞港海旁

走進博物館,第一時間要將腳步放輕放慢,然後將背包緊緊抱在懷內,生 怕一個不小心,會將千萬珍寶掃落地上……如果這是你對博物館的印象, 對不起,香港海事博物館一定會令你刮目相看,因為在這裡,你不但可以 近距離欣賞展品,甚至可以走入暴風雪中的維多利亞港,感受一下在十號 風球下出海航行的刺激。 

香港海事博物館教育及公眾項目主管 鮑樂祈 Dr. Dominique Bouchard

#### 投入遊戲尋找博物的意義





自古以來,人類逐水草而居,在繁衍昌盛的群居聚落,總見有江 河,如埃及有尼羅河、中國有黃河長江,而香港則有維港。「香 港人要知道屬於自己的故事,因此我們致力設計好玩有趣的遊戲 及展示方法,希望三歲到八十歲的參觀者,都可以從中找到適合 自己的方式認識香港的海事及船運歷史。」

鮑樂祈(Dr. Dominique Bouchard)是香港海事博物館的教育及公眾 項目主管,去年才從英國來港上任,而館內的新展區「顧國敏船 舶模擬駕駛室」亦於去年正式開幕啟用,對 Dominique 來説不無 紀念意義。

「顧國敏船舶模擬駕駛室」可以模擬駕駛高速船、貨櫃船甚至是 天星小輪,在海事訓練學院的學員指導下,參加者還可以透過電 子海圖確定船隻身處的位置及航道,同時設定各種天氣情況,包 括霧、雨及下雪等等,玩得興起,會有暈船浪的感覺,非常逼真。 「博物館的意義是甚麼呢?我們通過互動有趣的方式讓大家思索 我們的歷史和故事,透過遊戲和討論讓這些意念變得更好玩、更 完整,我想這種思維教育,就是博物館對社會的貢獻。」此外, 香港海事博物館還隱藏了一些不為人知的「秘密」,包括結合鏡面 倒映的半邊船模型、由水手以煙盒製成的船模型,以及歷史畫上 顯示的鴉片貿易等等。只可遠觀?來到這裡,大家可以將這些規 則統統拋諸腦後!

#### 香港海事博物館



(5) \$30



Www.hkmaritime museum.org







添馬公園沿海濱長廊步行,不消十分 鐘即可到達添馬公園。大家可以盡情 地在「綠地毯」上徜徉,將維港美景 盡收眼底,好趁周末偷得半日浮生。 地址:香港金鐘夏慤道





沖一壺紅茶,斟出第一杯、第二杯、第三杯……時間在斟茶的過程中流轉,每一杯茶的色澤都不盡相同,那是茶藝的有趣之處,也是人生的對照與隱喻。「喜歡飲茶繼而接觸佛學,令我的生活節奏放慢下來,內心也平和了不少。」陳穆儀(Nana)是茶室「茶家」的創辦人,今日應邀到訪茶具文物館,她一邊呷著已由滾燙變成的冷香、 一邊分享關於茶的二三事,若不是她說起,誰會想到近年深受大眾歡迎的抹茶原來 是中國的「土產」?

悠閒 就在

# 蓋茶的時光



林者



#### 茶家」 創辦人 陳穆儀 Nana 1 Chan

#### 沖泡靚茶 貴在用心

舊三軍司令官邸建於 1844 至 1846 年間,是香港現存歷史最悠久的西式建築, 1984年被改建成茶具文物館後,場內定期舉辦展覽、茶藝活動及講座等節目, Nana 最喜歡帶外國朋友到這裡參觀,場內或大或小的展覽都令她有所啟迪。

「我覺得茶的彈性很大,變化也多,每一次沖出來的味道都不一樣。早上我喜 歡喝奶茶,飯後一杯中國茶可消膩,晚上再來一杯花草茶,能紓緩情緒。, Nana 的「茶家」在城中做得有聲有色,很多人都以為她推廣的是像抹茶之類 的流行茶品,其實她想傳遞的是一種態度。「不少人都以為要沖一杯好茶,一 定要有上等茶葉、精緻茶具,這些想法都規範了大家飲茶的興趣與習慣。」相 對茶葉和茶具,Nana 認為沖茶品茗最重要的只有兩個字——用心。「即使是茶 包奶茶,用心沖的話也很好味,我沖的茶包奶茶就是這樣,每個到我家來的朋 友都要求我沖給他們喝。」

「飲茶除了是品嚐味道,享受當中的意境也很重要,因為每口茶可能因為身邊 環境或心境的轉變而產生相應變化。」Nana 雖然忙著照料店子,無法常常在 家沖泡靚茶,但總會趁著外國朋友訪港,一起到茶具文物館參觀,然後在寧靜 的庭園或茶室坐下來,呷一口靚茶,品嚐生活中一點悠閒。







香港公園 茶具文物館座落的香港公園恍如城市綠洲, 設有觀鳥園及溫室,在高樓大廈之間顯得尤為亮眼安 靜,周末過來走走,感受香港金融之都的另一面貌。 地址:香港中區紅棉路 19號

香港視覺藝術中心 同樣位於香港公園內,前身是已婚 英軍宿舍卡素樓,現已被活化為陶瓷、雕塑及版書的 研習及展覽場地,令藝術家與藝術愛好者流連忘返。 地址:香港中區堅尼地道 7A



#### 茶具文物館 香港中區紅棉路10號



(\$) 免費入場

🜐 港 鐵 金 鐘 站 C1 出 口,步行約10分鐘

🕑 hk.art.museum



# 讓火藥庫化為線沙

副日

從華南小漁村發展成國際大都會,櫛次鱗比的高樓大廈就像或大或小的像 素方塊,在地面上打印出一幅色塊斑駁的城市拼圖。在這像素風景之中, 建築師許允恆(Simon)為我們指示出一塊綠洲的所在——亞洲協會香港中 心。「在周圍密密麻麻的高樓大廈之間,亞洲協會香港中心就像綠洲一樣, 給大家一個空間可以停駐,一邊欣賞這棟軍火庫古蹟、一邊為心靈充電。 作為建築師,能夠在這裡邊走邊度蹺實在過癮。」





建築師 許允恆 Simon Hui

#### 小空間內的東方智慧

金鐘近半山地段能夠遠眺維多利亞港,向來是商家必爭之地,藏身在這商業金融地之中有一個藝術空間,就是前身為域多利軍營軍火庫的亞洲協會香港中心,在 Simon 眼中那裡不獨是一片綠洲,同時有著蘇州園林的韻味。「亞洲協會香港中心是一項保育計劃而非商業項目,因此給予建築師一個較大的發揮空間,於是他們築起了兩道天橋,一上一下,更借用了蘇州園林迴廊的做法,連接山上山下的軍火庫和 GG 行政樓,解決了建築群依山而建的連接難題。」這兩道天橋更為人津津樂道的,在於其設計上既能保育了軍火庫的建築硬件、 又保護著生活在附近的果蝠,因為建築師在設計天橋位置時,刻意「讓路」予 果蝠棲居的蒲葵樹,令果蝠的家園得以保存下來,因此這兩道天橋,上層名為 「康本橋」、下層名為「果蝠橋」,別具意義。

由於前身為軍火庫,一條原來用作運送軍火的火藥路軌成為亞洲協會香港中心 內的特色路引。「前來參觀的人士都會被這火藥路軌吸引住,毋須指示牌,大 家自然會跟著路軌的指引順道前行,慢慢去感受周邊的環境。」沿著火藥路軌 參觀這個活化建築群,不難發現在西洋建築的外表之下,其實蘊藏著濃厚的東 方意趣。例如 GG 行政樓那邊 AMMO 餐廳及辦公室之間造了一個小庭園,開 放給參觀人士及職員使用,創造出建築物、亞洲協會香港中心及參觀者的三贏 局面,Simon 說這也是一種東方智慧,而這種智慧就叫「留白」。



再诰

香港藝術中心 今年踏入 40 周年的香港藝 術中心,多年來致力推廣當代藝術,不時 舉辦各式展覽、電影及藝術等活動,配合 劇場、電影院、畫廊、工作室及餐廳等綜 合設施,是藝術愛好者的第一蒲點! 地址:香港灣仔港灣道 2 號

香港演藝學院 毗鄰香港藝術中心,是香 港唯一專門培育表演藝術人才的高等學 府,也是戲劇及舞蹈等表演的演出場所。 地址:香港灣仔告士打道1號





#### 亞洲協會 香港中心 ⊙ 香港金鐘正義道9號

呈期二至日 11:00-18:00 展覽期間 每月最後一個星期四 11:00-20:00 星期一休館

🚯 免費入場

港鐵金鐘站C1出 口,步行約10分鐘

asiasociety.org/ hong-kong



### 筆墨 揮灑縱橫意自閑

在前身為「綠屋」的動漫基地,藝術家及漫畫家李志清笑談他與 灣仔的淵源。「八十年代,我當時任職的玉郎機構上市,由北角 區廠廈搬到這裡的高級寫字樓,我們還學人打領帶上班呢!」李 志清自此對灣仔建立了感情,還風趣道:「你聽『灣仔』這名字, 不就像人家喊『明仔』般親切?『動漫基地』這名字也是好,令 我想起兒時玩伴都渴望有個基地,現在一班漫畫迷,終於有個家 了。」



灣仔曾帶給我不少創作靈 感。我曾在灣仔街市看見六條烏 頭魚,其排列方式讓我聯想到易經 中的「履卦」,啟發我畫了一幅相關 的畫作。我又曾獲一位年輕人邀請, 為其家居繪畫壁畫,以紀念他的父 母在灣仔發跡,我為他們描繪了 當時天樂里一帶的街景。

藝術家及漫畫家





志同道合者請進

説動漫基地是漫畫迷的「家」,一點也不為過。訪談期間適逢這 裡舉辦《老夫子》展,李志清碰見不少熱愛漫畫的老朋友。「這裡 給人親切感,因它位處街坊生活和上班的地方,感覺更平易近人。 而且此地前身為昔日的『綠屋』,已被列入二級歷史建築,是香 港碩果僅存、糅合了中、西方建築特色的舊式住宅,滿載歷史價 值和故事。」

動漫基地於 2013 年啟用,當時李志清更獲邀擔任其開幕典禮的 司儀及致辭。擅長漫畫、水墨畫、西洋畫及速寫的他,對漫畫這 種媒介與產業的特色有更深體會。「漫畫是一種商品,必須考慮 讀者喜好和市場因素。我在九十年代應手塚治虫的編輯松岡博治 之邀,到日本出版《三國志》漫畫,就首次見識到日本漫畫由創 作以至市場計算上的嚴謹與精準。」漫畫還講求集體創作,需要 團隊成員互相配合,務求令廣大讀者產生共鳴。置身動漫基地, 人們自不然感受到一眾志同道合者聚首一堂的熱鬧氣氛。

論到水墨畫、西洋畫等講求藝術感的作品,李志清則認為:「太 注重市場反而會失去個人風格與藝術價值」。曾為金庸御用插畫 家的他,亦應香港文化博物館的邀請,配合金庸館於2017年開 幕,擔任「繪畫.金庸」策展人。被問及是否有感成了年輕一代 與金庸武俠小説之間的橋樑,他笑言自己只一心做好每項創作: 「小説或漫畫不過是載體,會隨時代演變,但箇中的精髓,如武 俠小説中的尚武精神,或任何創作所描繪的人性光輝,卻歷久不





衰。」

星街小區 泛指由灣仔永豐街至聖佛蘭 士街、日街、月街及星街一帶。當中有 法式生活雜貨、英式時裝、懷舊精品家 具店、畫廊等,是潮流人士消費勝地。 地址:香港灣仔星街



# 動漫基地 香港灣仔茂羅街7號 10:00-20:00 免費入場 港鐵灣仔站A3出口,步行約10分鐘 www.comixhome base com bk



每次進入博物館, 觀眾往往得遵守不得喧嘩、不准飲食、不能拍照等等 規條,這些措施,有時就在觀眾與展品間築起了一道無形的牆。「在油 街實現 Oi!,我們希望透過共享的藝術活動,跟觀眾一起共創新意,藉 此互相賦權、交換經驗,達至提升生活質素的目的。」油街實現是一個 嶄新的藝術空間,館長連美嬌(Ivy)更建議來到這裡的觀眾,若然走累 了,就坐下來嚐一口青年設計師精心準備的乾果茶,或許你會發現,藝 術跟生活原來可以這麼貼近。

Ш



在油街實現工作了三個月左 右,有一次參加I'MPERFECT XCHANGE的延伸活動,要求我 閉上雙眼、戴著耳機在草地上散 步,這一趟竟是我在這裡工作了 三個月後第小市人,原來生活抑壓 了我們的感知能力,忙碌將個人 感覺遮蔽了,那是一次很特別的 經驗,提醒了我要好好過生活。



康樂及文化事務署藝術推廣辦事處 館長(社群藝術)連美嬌 Ivy Lin

#### 將 Oi! 變成 Oi?

啟用短短三年多,油街實現已猶如一個小型社區, 既凝聚了一眾年輕藝術家、設計師、建築師和作家, 更將市民與藝術連結起來。說話之間,lw認出了正 在樹下「捉精靈」的遊人是附近的街坊:「這裡剛開 幕的時候,街坊總會跟我辯論甚麼是藝術,又問我 們的展覽算藝術嗎?到了今天,他們十分支持我們 各項的藝術計劃,還主動擔任義工。我們之間,其 實已經建立了一種關係。」

有別於殿堂級的博物館,油街實現如同實驗室一 樣,每刻都在推行一場又一場看似微小、實質力 量十足的運動。像早前與設計師團隊合作策劃的 「IMPERFECT XCHANGE」,連結本地有機農夫、草 藥專家和藝術家,在香草園自家栽種草本植物、製 作涼茶飲料,給遊人享用,將形而上的設計藝術透 過具體味道凝聚在舌尖,令人回味之餘,也能分享 不同的生活態度,讓藝術進一步融入生活。

油街實現其後又邀請了一班年輕設計師來經營社區 廚房「盛食當灶」,他們以設計的思維為社會的剩食 問題重新建構秩序,例如到社區的街市、餐廳和酒 店搜羅剩食,示範如何把食物的用途循環和改造。

「到藝術館參觀總予人一種剎那驚喜的感覺,如果 我們將藝術的經驗延續到生活的各個層面,並透過 親身參與甚至實踐,他們可以回味的往往會更多。」 Ivy 歡迎由下而上的交流及參與,同時希望大家提出 更多問題,把油街實現的 Oi! 感嘆號變成問號 Oi?, 對藝術、對生活思考更多、發掘更多。

#### 油街實現 Oi!









新光戲院大劇場 1972 年開幕的新 光戲院,曾有不少粵劇名伶在此 演出過,是本地粵劇界的地標。 2012年易名為「新光戲院大劇場」 後,更成為粵劇、舞台劇、演唱 會及電影等多元化表演場地,將 歷史文化保育過來。 地址:香港北角英皇道 432 號



 香港電影資料館,就如巨大的時間囊,揭開以後, 光影四射,映照出不同年代人們的生活與生命,這一切都是電影人以敏鋭細膩的觸覺,發揮想像,傾 心鑄造而成。導演黃修平認為電影反映時代,香港 電影的今昔,跟這個城市的發展脈絡,從來不可分 割。近十多年來,香港電影跟香港人一樣,在歷史 洪流下又回到了摸索階段,但在黃修平眼中,仍看 見希望。

成世代

J

我最喜歡的港產片角 色,是爾冬陞執導的《新不 了情》裡面由劉青雲飾演的阿 傑,和袁詠儀飾演的阿敏這對男、 女主角。從事創作的人,多少會 對阿傑這位藝術家的際遇產生共 鳴,更渴望遇上像阿敏這樣一 位開朗而熱愛生命的知己 所帶來的鼓舞。

導演

黃

修



太安樓 一眾影迷看過電影, 再到鄰近遍布食肆的太安樓品 嚐地道美食,由電影談至天南 地北,讓口腹與心靈也得到莫 大滿足。 地址:香港西灣河筲箕灣道 57-58 號太安樓商場





故事

#### 電影帶來希望

2001年,香港電影資料館正式啟用,當時剛投身社會的黃修平 便與此地結緣。「記得我在 2002 年看過德國黑色科幻電影大師 費立茲 · 朗的回顧展;翌年香港爆發『沙士』,我在這裡看了小 津安二郎近八成的電影。館內還不時放映個別大師經典之作,讓 我有機會從大銀幕觀賞像希治閣的《迷魂記》等舊作;我還收藏 了不少這裡出版的電影刊物。」

無論是外國經典或港產片,電影資料館都為創作人提供養分。身 為導演的黃修平,曾獲邀在館內舉行講座,與觀眾分享電影時光。 「我喜歡八、九十年代的港產片,因正值自己的成長階段,對電 影中反映的那分自由、開放的社會風氣有切身體會。引用美國電 影學者 David Bordwell 所言『盡皆過火,盡是癲狂』,當時港產

片洋溢著無所牽絆的朝氣活力。其時電影業的興盛,很大程度是 建基於港人堅信一分耕耘、一分收穫的獅子山精神。」

自九十年代中以後,香港面臨經濟、文化及社會多方面的衝擊, 黃修平認為港產片亦正面對重新摸索的階段。「《十年》之所以 具代表性,是因為它無論戲裡、戲外所探討的具爭議性課題,都 是與大眾息息相關的香港狀況。而《樹大招風》、《一念無明》及《點 五步》在今屆金馬獎及金像獎得到的成績,可見年輕新晉的電影 人,由選材、拍攝技巧及風格,以至宣傳營銷,仍敢於走出自己 的路。」

就如館內每一套珍藏電影,在不同時代之下,總能讓影迷感受到 其至深處的共通,這都源於電影人追求拍出心目中一套好電影的 決心、一種電影最純粹之美。

#### 香港電影資料館

⑤ 免費入場
 (1) 港鐵西灣河站A出口,步行約15分鐘

Www.filmarchive. gov.hk



置身香港海防博物館,浸會大學歷史系研究助理教授鄺智文博 士説:「其實香港本身已是一個大型軍事博物館。世上少有像香 港這地方,由十九世紀中至二十世紀中後期,足足一百年期間 所發展出來的軍事設施在這彈丸之地都能保留下來,如殖民地 建立不久就已建成的美利樓、第一次世界大戰前啟用的摩星嶺 要塞,以及在第二次世界大戰期間被日軍攻陷的城門陣地等。」 不過,對鄺智文來說,研究軍事歷史並非單單鑽研事件經過、 試備設施或戰事策略呢!

11

吽

Ĥ



浸會大學歷史系 研究助理敎授 鄺智文博士





#### 堡壘背後的權力利益關係

假如純粹將海防博物館視為「1941 年香港保衛戰的 重要戰場之一」,或會錯過其更多方面的歷史意義。 鄭智文解釋:「這裡前身為舊鯉魚門炮台,扼守維多 利亞港東面海道。最初英國政府只計劃在戰爭期間 設置水雷區封鎖海峽及一座保護水雷區的炮台,期 望以最少資源發揮最大功效。豈料一班本地商人卻 指香港既為亞洲重要軍事據點,如此規模的防禦設 施有失體面;幾經擾攘,終擴建成今日眼前所見規 模。」

由一座炮台,演變成由七千平方米範圍開闢而成的 炮台堡壘,箇中歷史意義已超越本身的軍事價值。

「這段歷史讓我們窺探了當時政治及經濟的權力架 構,如何影響軍事決策。雖然我自小對武器及戰爭 歷史深感興趣,但翻查歷史檔案,才發現它牽涉更 廣的範疇,當中包括政治、外交、經濟、科技及社 會因素等。」

「研究歷史多年,我覺得人類不論今昔,都有迷信 科技萬能的傾向,人類與科技發展的互動關係,一 直讓我感到十分好奇。」說罷,屬智文到了館內的 「布倫南魚雷發射站」。「這魚雷當時被追捧為先進 的秘密武器,英政府為此開山劈石興建魚雷發射站, 但大費周章背後,其本身是否擁有預期的軍事作用, 則留待大家發掘和思考。」

他笑言,與其説自己對歷史情有獨鍾,不如説他對 「人」最感興趣:「歷史讓我們看見人類在關鍵時刻 如何處理問題,當中,最堪玩味的還是人性。」

#### 香港海防博物館 ◎ 香港筲箕灣東喜道

175號 三月至九月 10:00-18:00 十月至二月 10:00-17:00 星期四休館 (公眾假期除外)

🚺 免費入場

一 港鐵筲箕灣站 B2 出
日,步行約 15 分鐘

hk.coastaldefence. museum





葛量洪號滅火輪展覽館前身一直是香港 消防處滅火輪隊的旗艦,見證了香港的 海上消防歷史。市民登上葛量洪號,除 了可參觀這艘曾參與無數船舶及沿岸重 大火警撲救工作的滅火輪外,還可認識 許多獨特的消防文物。 地址:香港鰂魚涌公園內



# **昏激活時代生命力**

的特質——狂妄自我,卻深情無限。 大就如男、女主角一樣,幾經蒼海桑田,仍保留著青春獨有 予,就如張婉婷與羅啟鋭執導的《玻璃之城》,鏡頭下的港風。然而,一個地方的個性,是由無數交匯其中的生命所賦風格於一身,精巧而不流於堆砌,符合英國人保守含蓄的作1912 年落成的本部大樓,集哥德、文藝復興和巴洛克建築細數香港上世紀的代表建築,怎少得歷史悠久的香港大學?

張婉婷:「我們 一班女生當時不太熱 衷政治,卻非常踴躍地 參與過一次靜坐,全因 當時獻唱社運歌曲的, 正是許冠傑!」

張婉婷與羅

心 心 道 演

羅啟鋭:「以前 我經常在宿舍房內聽 Rolling Stone,每次從對 面房過來拍門,雙手掩 耳示意我收細音量的, 就是何俊仁!」

#### 過百年不減朝氨

曾在港大修讀英文系的張婉婷及羅啟鋭二人,最常流連的就是本部大樓陸佑 堂。這裡早已由文學院改作行政用途,外觀上卻變化不大。張:「我們一班文 學院的學生,閒來總是圍坐在庭園內的噴水池邊胡扯一番。」住何東女生宿舍 的張,形容自己是個「逍遙派」,會穿七十年代流行的迷你裙上學,愛參加大 小舞會派對,身為體育隊長的她,只著意能否為舍堂爭光,好一段無憂青葱 歲月。

住明原堂的羅啟銳,則秉承舍堂「認中關社」的傳統精神,心繫家國、關心社 會、熱衷社運,最敬佩當時的學生會會長麥海華:「我經常替他到銀行提款, 因為他的個人積蓄,都用作補貼學生會經費。試過戶口只剩四元二毫,我們倆 便用那僅餘的錢,買了一罐蜜桃分享,那滋味實在難忘。」年少的羅,正是當 時所謂火紅年代的最佳寫照,「我曾經爬上鐘樓,摘下掛在樓頂的校旗以表達 對當時政策的不滿。,他也和張一樣,對陸佑堂最有感情。

校園多處還保留昔日面貌,倒是校外如今高樓林立,景致不盡相同。儘管如此, 校園內的氛圍始終不變;就如不同時代的年輕人,即使社會際遇不同,但他們 身上的某種青春特質,卻是超越時代地相同。張:「這特質是那鍥而不捨守護 個人信念的熱血。」羅:「還有凡事躍躍欲試的好奇心吧。」

訪談時,適逢新一屆畢業生出爐,在過百年歷史建築下,彷彿洋溢著一種正走 向未知的青春躁動,構成一幅獨特的校園景致。







香港大學美術博物館 座落港大東開入口 旁,蒐藏了由新石器時代到清朝的藝術 品,其珍藏的青銅十字架數量之多,為全 球之冠,歷史更可追溯至元朝。 地址:香港薄扶林般咸道 90號香港大學

許士芬地質博物館 同屬本部校園內,這 裡展示逾千件世界級礦石,你會驚訝地球 蘊藏的石頭如此精彩繽紛。 地址:香港薄扶林香港大學厲樹雄科學館 地下及一樓





# 結時間的法術

疑

華工勤奮修葺建築物的身影——這些都是現代人無法想像的風景。去,只見在一幅複製的外銷畫上,歐籍貴婦坐馬車經過美利樓,另一邊則是藝術館館長 (現代藝術) 莫家詠 (Maria) 是外銷畫專家,循著她手指的方向望藝術館館長 (現代藝術) 莫家詠 (Maria) 是外銷畫專家,循著她手指的方向望又宿舍,就是現今的美利樓,是香港現存最古老的歐洲式建築之一。」香港軍因風土病去世,英軍司領德己笠少將為了改善軍人的生活環境,在金鐘一命鐘有條美利道,赤柱有座美利樓,這兩個原為一體的地方,因著城市發展

137

REFI

NISO





香港藝術館前身為香港博 物美術館,當時該館集歷 史博物館與美術館於 身,早於1962年已設置 在香港大會堂內。美利樓 則於 1963 年成為差餉物 業估價署的辦公室,之前 大家曾一度為它的後續用 途爭論一番,當時有人建 果成真的話,美利樓今天 可能成為香港藝術館了,

#### 蘊藏在百年建築的甘味

海邊的微風送來了咖啡香,舉杯呷一口黑咖啡,此刻置身在赤柱美利樓的咖啡 店之中,想像一下三十多年前政府為保存這幢歷史建築,在中環原址,把四百 多條樑柱、三千多塊石頭逐一拆下,並編上號碼,之後再封存,至 1998 年在赤 柱把這些拆件重新砌起來,從無到有將美利樓重建在赤柱灣旁,縱已物是人非, 但能夠在港島的另一邊重構一個歷史空間、保留一段重要故事,始終教人欣喜。 「我不是個懷舊的人,但我喜歡古典的東西。從前有些建築師同時也是畫家, 能夠以精準的筆觸將歷史畫下來,即使是很小的事,他們都十分用心描畫,像 這幅描繪美利樓的歷史畫就是由一位建築師把當中的一樑一柱準確地記錄下 來,這些歷史畫如建築物本身一樣,成為了文化結晶。」Maria 喜歡研究歷史 畫,也欣賞歷史建築,她指出美利樓採用了希臘復興風格,下層的柱子是多拉 克柱式(Doric Order),上層則是愛奧尼柱式(Ionic Order),前者粗壯簡約、柱 身線條微微向外彎曲,給人強而有力的感覺;後者纖巧秀美,柱頭則配以渦卷 形裝飾, 煞是好看。兩者均以原條巨石鑿刻而成, 難怪 1846 年美利樓剛建成 之時,得動用三十多名華工來搬運一條柱子!

雖然美利樓未能原址保存,但搬遷後反而賦予新生命,讓它有更多發揮空間。 「能夠保留原裝樑柱和外貌,裡面空間重新規劃,美利樓抽取了新舊兩面最好 的東西結合起來,讓大家得以慢慢欣賞、重新咀嚼,既是生活品味,也是生活





赤柱大街 在美利樓旁邊的酒吧區 洋溢一股歐陸氣息,挑一個陽光 燦爛的下午在這裡流連,一邊聽 著海浪聲、一邊感受在香港的異 國風情,Cheers! 地址:香港赤柱赤柱大街



#### • 香港赤柱赤柱廣場 (5) 免費入場 🜐 乘 6、6A、6X、66 或 260 號巴士至赤 柱廣場

美利樓

O www.stanleyplaza. com



# 鐵窗 讓折翼得以重生

這裡只有四面牆、一張床、簡單的梳洗設備,門口僅餘一個人頭 大小的鐵絲網,那是與外界聯繫的唯一「窗口」。這裡,就是令 人失去自由的監獄。有謂「生不入官門,死不進地獄」,沒有人 願意坐牢,但「行得正、企得正」的我們,可以帶著一顆尋幽探 秘之心,一遊香港懲敎博物館,嘗試了解箇中滋味。 我以前是社工,後來修 讀犯罪學,選擇加入懲教署, 是希望能夠學以致用,幫助社會 減少罪行。懲教署於2015 年推出 了「思囚之路」更生先鋒計劃,頼 著社區教育推廣,讓學校內的青少 年透過體驗學習,反思犯罪的後 果,期望能預防青少年犯罪 問題。

> 香港懲敎博物館 署理總懲敎主任(入職訓練)張智才 Alvin Chang

#### 博物館聯繫監獄與社區

懲教署是本港執行刑罰的機關,1982年正式由「監獄署」易 名為懲教署,經歷幾許的轉變。署理總懲教主任(入職訓練) 張智才 Alvin 説:「笞刑和死刑分別在1990年和1993年正 式廢除,期間懲教署經歷了不少改變,例如署方一向協助在 囚人士更生、重投社會,以建立和諧社會為目的,而不是單 靠刑罰阻嚇罪行。」

答刑和死刑相繼取消,用過的刑具放入香港懲教博物館內以 作保存和教育展示, Alvin 説那是最受歡迎的展品:「不少 前來參觀博物館的市民都對笞刑甚感興趣,當導賞員拿起籐 條、擺起鞭笞架勢的時候,大家頓時面容有變,好像能夠感 受那份切慮的痛楚。」博物館內還設有十個展覽室及兩個模 擬囚室,展覽室圍繞刑罰及監禁、監獄內貌、職員制服、徽 章及裝備等主題,展出超過六百件歷史文物,包括歷史圖片、 懲教人員徽章,以及由在囚人士製作的物品,如口罩、信封 及垃圾桶等;當中又以越南船民展覽室最為有趣,由船民利 用僅有的物資 DIY 武器、消遣玩具、賭具及樂器等用品,手 工之精巧令人大開眼界,想不到他們竟有如此創意。 幾年前,博物館更增設社區教育中心,提倡守法共融、幫助 更生人士融入社會。「甚麼是共融?我們對更生人士的接納, 就是他們重投社會的重要條件。」懲教署常給人神秘感覺, 博物館正好作為署方與公眾之間的橋樑,讓大眾加深對懲教 署的工作及更生人士的認識。







赤柱軍人境場 是聖士提反書院文物徑 的其中一個歷史遺址,埋葬了早期殖民 時期英國駐軍及家屬和二戰之中犧牲的 軍人,優美的墓園成為不少電視或拍攝 場景,經過赤柱記得到此一遊憑弔。 地址:香港赤柱黃麻角道 31號



#### 香港懲教博物館 香港赤柱東頭灣道 45號 星期二至星期日

10:00-17:00 星期一及公眾假期 休館

#### 🚯 免費入場

中環交易廣場巴士 總站乘搭6、6X 或260號巴士至 赤柱監獄旁巴士站

Owww.csd.gov.hk





「This is an order !」相信不少觀眾在電影或電視上都會聽過這樣的對白。警匪片是香港熱門的電影題材,然而,其投射出的警察形象又是否真實和全面呢?由前灣仔峽警署改建而成的警隊博物館是細説香港警察故事的好地方,那裡每一件展品都真實地記錄著香港的發展和每一頁香港人共同走過的歷史。





主管

一系列與警察題材有關的電影、電視 劇集,是我們香港人的集體回憶。lan 自小夢想成為警察,原來源自當年-電視劇集,那一分正義感,感染了當 望自己有一天也能當上警察。」

堅持心中理想



香港警隊於 1844 年成立,早期負責香港一切大小事務,包括消防、街道管理 等。為了讓香港人有機會認識警隊的發展歷程,警隊博物館將警隊的歷史文物 妥為保存和整理,並作公開展覽。

1973年,警察少年訓練學校成立,為中三畢業的年輕人提供一條新出路。署 理警察學院專項研修學校主管周毅剛(lan)年少時已立志加入少警學校,奈何 學校於九十年代初關閉, lan 無緣加入,現在每當他看到警隊博物館那個刻上 少警學校各屆傑出學員名字的木牌,都有點無奈。然而 lan 並沒有放棄理想, 大學畢業後積極投考警隊,經過多年努力,今天已成為警察學院重要的一員。 博物館內另一吸引 lan 的展品是一個老虎頭,他説:「每次來參觀,我一定會 來拜會這個老虎頭標本。誰會想到百年前的香港會有老虎出沒?當年新界居民 發現有老虎蹤跡,便找警察來幫忙。捕虎行動令兩位警員送命,他們的英勇行 為,正反映出那年代的警民關係很密切。」照片上穿著獵裝的英籍警員神情威 武,令人想像到當時的「虎戰」是何等激烈!

展廳內亦陳列了不同年代的警察制服,Ian 最喜歡的是早年的「秋裝」,方便 警察行動。現今的制服增添了不少貼心設計,例如帽子的飾邊使用了透氣物 料,夏天戴上也不怕悶熱。lan 説:「我們一更要工作十多個小時,新鞋設計 不但防滑防水,鞋頭也較大,穿起來更舒適及安全。」參觀博物館原來還可以 看到警隊的「時裝發展史」呢!





太平山頂 沿山頂道散步至「山頂環 迴步行徑」,既可健行一下又可呼吸 新鮮空氣,沿途俯瞰維港兩岸風景, 步行徑由盧吉道及夏力道組成,約一 個半小時即可完成,路程輕鬆愜意。 地址:香港山頂盧吉道及夏力道



#### 警隊博物館

💽 香港山頂甘道 27 號 4 星期三至日 9:00-17:00 星期二 14:00-17:00 星期一及公眾假期 休息

(15) 免費入場

; 乘 15 號巴士 至灣仔峽道站 O www.police.gov.hk







### 重塑人間掠影

假如,這城市內任何形式的藝術也在一夜間消失,剩下 的將是甚麼光景?「這問題根本不可能發生。」香港藝 術館總館長譚美兒(Eve)以堅定的語氣道:「因為藝術 無處不在,除非這片土地也一併完全消失吧。」 富卜,直身梳 士巴利花園藝術廣 場,眼前景物在輕柔的 雨絲洗刷下,更添一抹 朦朧淡雅之美。以開放 的心觀看世界,原來 藝術無處不在。

香港藝術館總館長 譚美兒 Eve Tam

### 孩子眼看萬事萬物

藝術,不只是居室內的裝飾物,或拍賣場上的名畫雕塑,而是一種概念。 Eve:「傳統藝術追求真善美,而當代藝術則不拘泥於表達具爭議性的事件或 論題而觸發的思考。像 1917 年 Marcel Duchamp 將現成的小便斗展示於藝術館 內而引起公眾討論,可見『藝術』其實是會隨時代演變的流動概念。」

「藝術於我而言就是一種觀看世界的方式,一種突破常規的思維。世上每個人 只能以自己的視點看世界,但藝術卻讓我們透過他人目光,重新發現觀看萬事 萬物的各種方式,從而啟發創意思維。回顧西方藝術發展史,不同時期的藝術 主張,不正正都是顛覆前人的概念嗎?哪怕是一草一木,或每日掠現眼前的生 活剪影,只要能激起人們想像,藝術就在其中。」

雖然香港藝術館暫時關閉進行翻新工程,Eve與她的團隊卻馬不停蹄,到處推 廣藝術。「我們會借用香港文物探知館及香港中央圖書館等地舉辦展覽,只要 到我們的官網查看『藝術館出沒中』,便可知道展覽行蹤。我們更會主動前往 各中、小學向新生代推廣藝術。就像我們早前以『消失的展品』為策展構思, 帶領一班小學生擔當『小偵探』追查展品下落,讓他們領略藝術品由創作到展 覽過程中涉及的相關知識。」Eve更深信,任何人只要不忘以孩子的目光看世 界,保持如白紙般純真開放的心靈和好奇心,即使生活節奏急速,仍可藉著藝 術讓生活變得更精采豐盛。

### 梳士巴利花園 藝術廣場

香港九龍尖沙咀 梳士巴利道 10 號 香港藝術館前方

🚯 免費入場

港鐵尖沙咀站 E 出 口或尖東站 L6 出 口,步行約 4 分鐘

O hk.art.museum



香港文化中心 國際和本地藝團的各類型作 品天天在這裡上演;而建築物外的海旁和 露天廣場每日上演的人生百態——由專業 藝團到普羅大眾如你和我,隨時成為他人 的創作靈感,變為下一件作品的主角。 地址:香港九龍尖沙咀梳士巴利道 10 號







### 故事 勾勒歷史的輪廓



儘管時代變遷,歷史的載體日新月異,但任何年代,都需要有説 故事的人。因為故事能夠啟發想像,觸動人心;藉著故事,多少 封塵已久的歷史事蹟,也被重新賦予生命而顯得鮮活起來。香港 歷史博物館,默默訴說著香港的故事,也就是一代又一代香港人 的生活印記。那些既遙遠又親切的片段,足以讓你我打破世代隔 膜,彼此延續相連的記憶,正是這片土地的命脈所在。 我喜歡走進博物館,透過文物 探索歷史。我入行時在三棟屋 博物館工作,需經常到新界農 具和鄉村用品,讓我對昔日新 界居民的生活有更「實質」的 ,而博物館多年來所保存 的大量文物,亦見證著香港的 滄海桑田!



香港歷史博物館總館長 黃秀蘭 Belinda Wong

### 確立歷史地圖座標

香港人,既是「香港故事」的編撰者,亦有份擔綱「演出」,身 分角色的變換與重叠,大概就是閱讀本地歷史引人入勝之處吧。 對香港歷史博物館總館長黃秀蘭(Belinda)而言,香港由五十至 九十年代的一段歷史令她印象最深。她出生在戰後嬰兒潮,當時 的時代背景也造就了她的成長經歷。「雖然香港在日佔時期百業 蕭條,但在重光後的短短二、三十年間,經濟起飛,後來更發展 為國際大都會。」

Belinda 的上一代香港人很多都是戰後從中國大陸來港,多少是 抱著過客心態,但 Belinda 則是「生於斯,長於斯」的一代,不 少珍貴的童年回憶都在這裡發生,自然對此地更有歸屬感。「還 記得我們一家人就像不少香港家庭,由唐樓板間房『上樓』搬到 公屋居住,那時我會為著終於擁有獨立廁廚而興奮不已。當時屋 邨治安欠佳,一班街坊自發輪流巡邏,好像還真的捉過賊呢!那 種鄰里互助守望的精神,著實叫人懷緬。」

那時候的香港,普羅大眾的生活雖然艱苦,但卻努力拼搏、互相 幫忙,正正是七十年代家傳戶曉的電視劇《獅子山下》所反映的精 神,由此引申的「獅子山精神」,至今仍被傳頌。「即使今日隨時 代背景變遷而換上『香港精神』或任何稱謂也好,香港人應延續 這種打拼精神,積極面對挑戰,敢為理想而奮鬥不懈,在二十一 世紀邁步向前。」

現今身處於「地球村」的新一代,若多認識腳下土地,多發掘每 一代人背後的故事,或許更能在世界歷史版圖上確立我們的座 標,讓地球村民更曉得互相尊重,發揮有效的互動。



香港九龍尖沙咀 漆咸道南 100 號 💶 星期一、三至五 10:00-18:00 星期六、日及公眾假期 10:00-19:00 星期二休館 (公眾假期除外)

(5) 免費入場 . (指定專題展覽除外)



A hk.history.museum







玫瑰堂 此教堂屬哥德式復興建築,建 於 1905 年,是九龍區歷史最悠久的天 主教堂,當初是為居於尖沙咀數目不斷 上升的天主教徒而建。

地址:香港九龍尖沙咀漆咸道南 125 號





### 夢想 高懸在科學館的天花頂

夢想,無懼遠大,只考驗追夢者是否具備毅力與決心。由當年 一個參觀香港科學館的小觀眾,到長大後成為翺翔天際的飛機師,鄭楚衡(Hank)憑著對飛行的一股熱情,花了七年時間親 手組裝一架小型飛機環遊世界,成為香港本地創舉。能夠飛得 那麼高那麼遠,全因當年仰望長空許下的宏願。

小時候,我很仰慕太空 人,還試過寫信給他們,對他 們追尋理想的勇氣和專業態度非常 敬仰。自己特別感謝父母與家人一直 以來的信任和支持:「我初中時的厚 止我追夢,還經常帶我到香港科學 館、太空館等觀賞航天展;感激 家人的開明,才可讓我一步步 達成夢想。」

波音 777 機長 鄭楚衡 Hank Cheng

ENTAL

### 團隊讓夢想成真

擁有十五年駕駛民航機經驗的波音 777 機長 Hank,自小對飛機情有獨鍾,還 是小孩子的他已經常到訪香港科學館,為的就是抬頭細看高掛館內的國泰航空 第一架民航機「Betsy」。兒時的 Hank,最期待一年一度搭飛機往台灣探親。「當 時互聯網還未普及,想接觸飛機的資訊就只能到圖書館,或親自到啟德機場拍 照;而透過砌飛機模型,也可讓我對飛機結構有更具體的認識。」

Inspiration

八年前,已當上飛機師的他,開始籌劃更遠大的夢想之旅,經過重重考驗, 2016 年終於完成了首架在港裝嵌及註冊的小型飛機 B-Koo「香港起飛」,並與 好朋友工程師 Gary 駕駛它進行為時三個月的環球之旅。Hank 笑著説:「外國 早有不少人裝嵌及駕駛這類小型飛機,我們談不上甚麼創舉,但要在香港飛 行,首先要獲民航處及香港機場管理局等多個部門審批,程序嚴謹繁複,香港 之前未有先例可援。」能夠完成這項香港創舉,Hank 認為全憑所屬航空公司 及參與此計劃的學校團隊傾力合作,還有 Gary 協助辦理繁複的牌照申請。志 向確立後,每遇上難題,Hank 與團隊都會竭盡所能解決。「要完成三個月的環 球之旅,成功關鍵是事前有周詳計劃。像駕駛這種小型飛機,特別容易受天氣 影響,需準備各種應變方案,例如從夏威夷希洛到美國聖荷西的一段航程,需 持續飛行十多個小時,不但考驗個人體力,還要確保飛機中途沒有任何故障。」 Hank 再三強調:「團隊中每位成員都對飛行擁有相同的夢想,沒有他們的付出, 不可能成事。」





(5) \$20 逢星期三免費入場



hk.science.museum









金巴利街 是最地道的「韓國食街」,一條 小街有十多間韓國餐廳、小食店、超市和 雜貨舖,很多當地人都來這裡買餸煮飯或 開餐。韓風正盛,快來湊一下熱鬧吧! 地址:香港九龍尖沙咀金巴利街



### 宇 宙

## 開闊視野與心靈

又敢肯定,人類的行為與宇宙運作沒有半點關連?空館內滿佈星圖和天文照片的展板前,談及自己把雲吹寬備,可能就了,而周遭的雲層卻沒有改變,這玩意萬試為雲被吹散了,而周遭的雲層卻沒有改變,這玩意萬試是雲被吹散了,而周遭的雲層卻沒有改變,這玩意萬試人。 一片雲為對的經驗:「我常常站在家中露台,鎖定天空一片雲為

1.00



唯美的追求,可以

是發掘並欣賞宇宙

在不同時刻的各種 美心市可以是讓現 完在恆常變幻的無違 定在恆常變還清自身的 教著,學會在個人 類追求的扭曲 質、重新經驗世界

### 答案蘊藏於想像力

宇宙浩瀚包含無限可能。喜歡天文、觀星的 David 認為,人類對 外太空的嚮往自古至今皆有:「回顧哲學、科學或藝術歷史,離 不開人類對追溯本源,尋求本質的渴求。我喜歡看星,發現今日 看到的原來是億萬光年前的星體,我相信這些星體今日仍影響著 我們。」

David 記得小時候在香港太空館的天象廳,透過圓拱形天幕觀看 星際的震撼,非當時一般電影影像可比。「我聽聞現在館內還添 置了不少互動教學器材,以深入淺出的手法,提高小孩子學習天 文的興趣。」David 有感香港教育側重「找對與錯」的培訓,這 實在局限了孩子的想像空間。他強調「知識誘導想像,就是以知 識為基礎,豐富幻想世界的質感層次,好讓想像力飛馳,而不是 倒過來讓固有觀念成了感知新事物的障礙。

剛修舉佛學碩士課程的 David,還將自己從宇宙萬象與佛學中獲 得的啟發——當中包括「空性」的概念,以繪畫形式展現。「『空 性』是強調『恆常變幻』的概念。我個人對宇宙的認知,與其説 是客觀的存在,不如説是我個人內心世界的反映。每個人只能以 自己的觀點看萬事萬物,而且大多只能透過二元關係來感知世 界,所以我時常會想像自己是存在於其他維度的生物,有如代入 外星人的立場,轉換思維,重新觀照自己所身處的世界。」

即使星際旅行還未實現,但人類是否可循其他途徑感知宇宙生 命?當仰望長空,想像無垠宇宙孕育萬物,或會明瞭,未知,非 「不可知」。



 
 香港九龍尖沙咀 株土巴利道 10號

 星期一、三至五 13:00-21:00 星期六、日及公眾假期 10:00-21:00 星期二休館 (公眾假期除外)

 (3) 何鴻義天象應:

港鐵尖沙咀站 E 出 口或尖東站 L6 出 口,步行約 4 分鐘

後座\$32;前座\$24

O hk.space.museum





畫家及廣告導演 張天行 DavidCow





半島酒店 建於 1928 年,以意大利文藝復興及巴洛 克復興風格建造,被評為一級歷史建築。酒店內有 不同餐廳,可於下午時分到 The Lobby 享受傳統英 式下午茶,或晚上到訪由 Philippe Starck 操刀設計 的 Felix 餐廳,邊欣賞維港夜色邊進餐,相當寫意。 地址:香港九龍尖沙咀梳士巴利道



## 歷史的拼圖遊戲

古給人帶來歷史臨場感,令人彷彿跟歷史走得很近。 器文物,就是最好的明證。投身考古工作的馬文光 (Ray)愛上考坎灣、赤鱲角虎地灣及屯門龍鼓洲等地考古發掘出土的陶器和石公元前四千年的新石器時代,先民已在香港一帶活動,在港島春香港作為國際經貿舞台上的明星,不過是百多年之事,但遠溯至





古物古蹟辦事處館長(考古)馬文光 Ray Ma

### 在泥土中尋找歷史

Ray 是本港少數的考古專才,曾到英國、冰島及中美洲巴巴多斯 等地參與當地的考古發掘工作,別人眼中日復一日的挖掘尋覓是 極為沉悶單調的工作,但於他來說卻像偵探小說般引人入勝。「考 古工作像拼圖遊戲,遺跡不會一次過出現,而是藉著每一手鏟的 發掘逐小顯露出來。每發現一片碎片,我們便會推敲那到底是甚 麼,不斷的推敲和新發現,慢慢我們便能拼湊出比較完整的圖 畫。」懷著好奇雀躍、興奮期待的心情進行考古,就是這份工作 帶給 Ray 最大的樂趣。雖然曾在世界不同地方進行考古,但 Ray 依然心繫香港,而考古成了他與這片土地之間的橋樑。「在田野 考古能切身接觸歷史,發掘出來的資料跟現有的知識對照,可以 有助把歷史復原。」考古與歷史、文化息息相關,為了讓更多人 認識考古,古物古蹟辦事處在香港文物探知館特別設置了考古活 動室,內裡備有模擬考古遺址,讓公眾可以「落手落腳」親嘗考 古發掘的滋味。

Ray 喜歡考古、喜歡歷史,而香港文物探知館也有一段獨特的歷 史,令他著述。前身是英軍駐守的威菲路軍營 S61 及 S62 座的兩 座建築物,約建於 1910 年,曾於 1983 至 1998 年用作香港歷史 博物館臨時館址,其後於 2005 年發展為香港文物探知館,除了 舉辦常設展覽與專題展覽,館內的庭院及露天茶座也是一個讓人 一瞬間逃離商業區壓力的秘密花園。



我最難忘是早年參









九龍公園 香港文物探知館位處的九龍公園,原本是個 軍營,於 1970 年改建為公園,設有多個不同風格的 花園,其中雕塑廊、紅鶴聚居的鳥湖及百鳥苑是不容 錯過的景點。 地址:香港九龍尖沙咀柯士甸道 22 號

聖安德烈堂建於1906年,是九龍區歷史最悠久的基督 教教堂,紅磚外牆、尖拱形窗戶及彩色玻璃窗盡顯哥 德式建築的特色,被列為二級歷史建築,2006年獲頒 聯合國教科文組織「亞太區文物古蹟保護獎優秀獎」。 地址:香港九龍尖沙咀彌敦道138號



### 香港文物探知館

 香港九龍尖沙咀 海防道九龍公園

 星期一至三、五 10:00-18:00

 星期六、日及公眾假期

 monomage (公式 (現))

⑤ 免費入場

聽 港鐵尖沙咀站 A1 出
 口,步行約5分鐘

🕑 www.amo.gov.hk



長街白描 幅香港 页

21

恍如拉出了一卷電影膠片,也恍如拉出了油麻地的歷史。不過十秒,就將梨皮削了下來。老伯拉出那薄薄的、連綿不斷的梨皮,下講故事,説當年有一位老伯,一手拿著天津鴨梨、一手拿著尖刀,才那就是油麻地多元、富活力的性格。文化葫蘆創辦人吳文正坐在榕樹頭與江湖味道,卻換來居民焚香膜拜天后娘娘的熱鬧,視覺與嗅覺混雜,從油麻地戲院走過果欄穿越老店到達天后廟。早上的榕樹頭少了分神秘

不少人都以為油麻地是三教九 流之地,那是受電影渲染影 響。現實中的油麻地其實恆空性和層次,尤其是近二十 年南亞裔族群遷入之後,這實極 中地方,是聚九,這個 、那是多元的同義詞,因為 多元,才凝聚出油麻地生生不 息的活力,令人著迷。



文化葫蘆創辦人 吳文正

### 遊走在天后廟與警署之間

吳文正是一位紀實攝影師,熱愛研究本地文化,更 偏愛油麻地榕樹頭及天后廟一帶。隨著社會發展加 速,油麻地近年靜了下來,卻令他更愛在這靜中帶 旺、亂中有序的街頭散步,用心欣賞這幅「最後老 香港風情畫」。

「香港成為殖民地前,天后廟對出上海街的位置, 其實是一個淺灣。英國人來到之後,不但逐步填海, 更於現在梁顯利油麻地社區中心的位置建了一間警 署。這很有趣,廟宇是華人宗教及商業中心所在, 而上海街就夾在警署與天后廟中西權力核心之間, 左右逢源。」

上世紀六十年代,上海街的繁盛足以跟皇后大道中 媲美,兩者分別成為九龍半島與香港島的商業重地。 有商業有民生,自然也要有飲有食、有聲有色,大 大小小的戲院於是應運而生,除了大家掛在嘴邊的 油麻地戲院外,短短幾條街的範圍內還聚集了廣智 戲院、平安戲院、大華戲院、光明戲院及普慶戲院 等等,那是個真正歌舞昇平的時代。「廣智戲院最出 名的不是看戲,是木蚤,每次看完戲背脊都紅了一 片。現已成為粵劇表演場地的油麻地戲院,以前一 張票可以看全日電影,有人在裡面睡覺,也有人喜 歡咬蔗、食花生,垃圾多數兩天才清理一次,比起 『鹹片』,這更令人印象深刻。」

聽吳文正回憶油麻地的盛衰,就像看了一齣歷史長 片一樣,腦海中不禁想起電影《新不了情》裡,馮寶 寶在唱著:「憶起往事無限唏噓感慨,一生飽受挫敗 痛苦歷風霜……」

### 油麻地戲院









油麻地果欄 香港二級歷史建築,水果批發 集散地,其中設有近二百個攤檔,銷售來 自世界各地的水果。因內街昏暗,是香港 不少警匪電影及黑幫電影的取景地點。 地址:香港九龍油麻地石龍街

> 崩街有「平民夜總會」之稱。戲曲迷一定 要來看賣唱攤檔,沿路都是售賣手工藝等 商品,當中地道食肆更不可錯過。 地址:香港九龍油麻地廟街

油麻地警署 建於 1922 年,帶殖民地建築 特色,古色古香,吸引不少「龍友」到此 拍照。 地址:香港九龍油麻地廣東道 627 號











### 自意其力

H

道的獅子山精神。 臺術需要創新,也需要傳統和歷史

> (18) men (branstan) (Section)





### 跟藝術不期而遇

走進 JCCAC 如同走進了迷宮一樣,誰知每踏出一步,每一步都是 不期而遇的驚喜,這邊是鏗鏘有力的打鐵匠人、那邊的乾花工作 室飄散著似有還無的香氣。「我們坐落的深水埗區保留了很多原 汁原味的本土東西,做創作和設計的人都喜歡到附近買原材料, 從前的山寨廠活化成今天的藝術中心,既融入社區之中,山寨廠 家庭式工業的獨立自主精神也成為當下藝術家的最佳寫照。」一 邊聽 JCCAC 行政總裁侯婥琪(Lillian)娓娓道來,一邊想像不同的 時代在同一空間相遇,每間工作室的窗戶就如菲林底片一樣投射 出不同的影像,而 JCCAC 就是一幕精采的蒙太奇。

這裡不但連結了藝術家與社區,甚至為觀眾創造出另一種欣賞藝術的角度。Lillian 憶述中心啟用初期,不少參觀人士都喜歡跑入 藝術家的工作室,將藝術家當成展品一樣觀看,令人啼笑皆非。 「經過多年來的潛移默化,觀眾慢慢理解到藝術家及藝術工作到 底是甚麼一回事,以至學懂了如何以自己的方式去觀賞及了解藝術。」

Lillian 以「好土壤」來形容 JCCAC,除了舉辦展覽、手作市 集,又為藝術家及藝術團體提供工作室租賃服務,讓他們在理想 的環境成長。踏入第二發展階段,他們更計劃帶領藝術家走出 JCCAC,讓他們連繫社會以至全世界,讓香港藝術得以與更多人 相遇,將香港創意普及至各個不同階層。

### 能夠搞文化藝術、 又能夠保留舊建築,感覺 特別親切。我相信「慢工出細 貨」,好事情需要時間慢慢醞蘸 才能成就,藝術亦然。我們為藝 術家提供好土壤讓他們自由生 長,讓他們回應觀眾、回饋 社區,創造三贏成果。

### ひらかいです。 ひらかいです。 ひらかいです。 ひらかいです。 ひらかいです。 ひらかいです。 ひらかいです。 ひらかいでは、 ひらかいです。 ひらかいでは、 ひらかいです。 ひらかいでき。 ひらかいです。 ひらかいでき、 ひらいです。 ひらかいでき、 ひらかいでき、 ひらかいでき、 ひらかいでき、 ひらかいでき、 ひらかいでき ひらかいでき ひらかいでき ひらかいでき ひらかいでき ひらかいでき ひらかいでき ひらかり ひらかいでき ひらかりのでき ひらかりのでき ひらかりのでき ひらかりのでき ひらののでき ひらかりでき ひらののでき ひらののでき ひらのでき ひらののでき ひらののでき



賽馬會創意藝術中心 行政總裁 侯婥琪 Lillian Hau



薩凡納藝術設計大學(香港)坐落於前北 九龍裁判法院,屬新古典主義建築,現 已活化為藝術設計大學,栽培更多藝術 專才。公眾可報名參加古蹟導賞團,有 興趣可致電 2253 8022 與薩凡納藝術設 計大學(香港)聯絡。 計大學(香港)離絡。 計址:香港,1 龍深水埗大埔道 292 號









題。一 的小團隊默默耕耘,期望為觀眾 中一位勤奮的織布人,支持著他 化博物館館長鄭煥棠無疑就是其 始的?當中又牽涉多少人力物 陸續登陸香港文化博物館, 字、一幅幅價值連城的作品近年 克勞德・ 巴黎國立畢加索藝術館珍品 地域界限,送到香港觀眾眼前。 同地方的藝術與文化突破時空和 織出繽紛精采的藝術織錦, 在千絲萬縷的經緯之間,香港文 力?如果將策劃展覽比喻為織布 迎接數以十萬觀眾,定必製造話 畫展……一個個舉世. 個大型展覽是如何從零開 莫奈作品展、宮崎 知名的名 每每 讓不 駿 展 動 , `



香港文化博物館館長(藝術)鄭煥棠

### 低成本策動無限創意

不少人都認為策劃展覽是策展人的專利,而忽略一個展覽的誕生 實有賴不同專業團隊合作和機遇。鄭煥棠回憶:「2012 年適逢巴 黎的國立畢加索藝術館閉館維修,要將藏品送往亞洲地方展覽, 『法國五月』即聯絡康文署商討合辦展覽,從落實展覽在文化博 物館舉行至完成展覽,僅半年時間,慶幸全體上下一心,排除萬 難,那次經歷可說畢生難忘。」畢加索作品每件動輒上億元,能 成功在港展出,博物館高質素的設施不但為團隊提供最佳支援, 同時贏得合作單位信任。相信亦是這份信任,促使羅浮宮與文化 博物館的近期合作,合辦《羅浮宮的創想——從皇宮到博物館的 八百年》展覽,2017 年夏天,讓大家足不出港都能欣賞到羅浮宮 的魅力。

策展人既要維繫團隊,也需要面對財政預算及場地限制等問題, 鄭煥棠對此另有體會:「財政預算豐裕當然理想,反之亦不必氣 餒,像博物館前年舉辦的《時間遊人》展覽雖然預算有限,卻蘊 含無限創意。展覽以博物館展示中的藏品為基礎,邀請藝術家進 行創作對話,借題發揮,讓新展品與舊文物融合變奏出新的意念, 亦帶給觀眾一個嶄新的體驗。」

「另一個難忘的展覽是《很久不見了,維多利亞》。我們利用博 物館一樓的迴廊作為展示場地,當時團隊中的助理館長以致信舊 朋友的手法撰寫展覽解説,字裡行間,可堪玩味,演繹手法別出 心裁,令展覽贏得不少掌聲。」

文化藝術鼓勵大家衝破框條界線,香港文化博物館和策展團隊亦 不斷朝此方向進發。



249

大圍舊村 除了是踏單車熱點,亦是 覓食勝地。甫出火車站,即見食店 立林,雞粥、甜品店、雞蛋仔等應有 盡有,在不遠處的積富街更可找到腸 粉、魚蛋、碗仔翅等港式風味小食。 地址:香港新界大圍積富街



### 香港文化博物館

- 香港新界沙田文林路
   1 號
   -
- 星期一、三至五 10:00-18:00 星期六、日及公眾假期 10:00-19:00 星期二休館 (公眾假期除外)
- ⑤ 免費入場 (指定專題展覽除外)

港鐵車公廟站A出口,步行約5分鐘; 港鐵沙田站A出口, 步行約15分鐘

Ohk.heritage.museum



# 。鷹承托社會

中文大學後,默默在吐露港上發掘 分、推送社會上騰的動力。 科學跟文學一樣,是人文發展的養 蛋」之稱的高錕會議中心,她明白 到園內最矚目的地標,就是有「金 和 是母校校園,她未必知道「老鷹」 藍綠有致的吐露港,轉身仰望便 單車進入香港科學園,放眼面前是 科學館館長袁月寶(Ronne) 踏著 中這樣説,這位台灣作家來到香港 加翩翩。」多年以前,女生跟余光 高,吐露港在你的『俯瞰』下就像 「如果你是一隻鷹,而且盤旋得夠 「老鷹」和「蝴蝶」的身影。香港 隻蝴蝶張著翅膀,風來的時候更 蝴蝶」在甚麼地方,卻必定找

24



香港科學館館長(拓展) 袁月寶 Ronne Yuen

### 普及科學 啟迪夢想

Ronne 是香港中文大學校友,至今難忘前校長高錕在畢業禮上為她「扑頭」的情景,對她來說,高錕的研究極具前瞻意義。「光 纖是近代的偉大發明,連繫世界不同角落。我們把光纖應用在生 活上始於上世紀九十年代,然而,高錕早於六十年代已經發表有 關光纖的學術研究,比很多人都走得前和遠。」Ronne 踏著單車 經過科學園內有「金蛋」之稱的高錕會議中心,吐露了對這位「光 纖之父」的敬慕之情。

加入香港科學館多年,Ronne 一直努力,藉科學館的平台推動科 普教育,所籌辦的項目和活動與時並進,以吸引學生對科學的興 趣,例如近年帶領學生到外國交流,又與科學園內的科研公司合 辦活動,發掘青少年的科研潛能。

「科學園除了是科研中心,其實也是休閒好去處,一家大小周末 到來參加科研工作坊或導賞團其實是很好的親子活動;在單車徑 那邊欣賞日落景色,也是樂事。」Ronne與科學園的連繫除了因 為工作外,還有一份記憶與人情,她續說:「科學館自創館以來, 每一年都舉辦趣味科學比賽,後來我認識科學園其中一間公司的 創辦人,發現原來他竟是多年前我們舉辦一項名為『雞蛋撞地球』 趣味科學比賽的參加者,當時他只是一位中學生,這類活動卻激 發了他對科學的興趣,現在,他不但在科學園開設科研公司,更 是我們博物館的顧問。」

光纖連結世界,科學啟迪夢想,誰說科學一定是艱澀難懂?





香港中文大學校園 香港中文大學 面積廣闊,不少人於初春都專程前 來未圓湖賞花,來到就不要錯過大 學內的文物館、賽馬會氣候變化博 物館及文化徑。 地址:香港新界沙田



香港科學園

💽 香港新界沙田

全日開放
 免費入場

香港科學園

🜐 港鐵大學站 B 出口

🕑 www.hkstp.org

ΠĿ

乘搭 272K 巴士;港

鐵沙田站A出口乘 搭27號小巴





 少田
 馳騁

 天地

### 鐵路冒 通過去與未來

最惹起創作人的無窮想像。」 但在鐵路上,一切都是點對點;正正是這個『設定』上的限制, 跟鐵路的特質有關:「在公路上,人們可隨意前往任何目的地, 中常見的題材。身兼攝影師與美術指導的陳啟藍 (Pazu),認為這 吉利是有限公司》等,鐵路,一直是文學、電影及不同元素與創作 大年保孝賢的電影《戀戀風塵》及近年 Wes Anderson 的喜劇片《大 由朱自清的《背影》及余光中的《記憶像鐵軌一樣長》散文作品;以 剛才看見一班天真爛漫的 幼稚園學生來博物館參觀, 建於1913年的舊火軍站 樓,畫面上前景是象徵香座 展史建築,形成新與舊重叠 交替的有趣情景。

攝影師

陳啟藍 Pazu

Chan





大埔墟 泛指大埔區林村 以南一帶,當中的大光 里、大明里、運頭街 全, 如腐竹雪糕、清湯腩, 夏腐花、煲仔飯優舊風情。 讓你盡情體驗懷舊風情, 光里 光 光



### 長輩是我們聯繫過去的橋樑

「試想像,我們搭火車由A點到B點,但某些原因讓我們到了 C點會怎樣?假如我們在車廂內遇上某人,而中途下了車又會如 何?」Pazu指出創作所講求的衝突與張力,多建基於一種違反常 規的前提下發生;而火車跟鐵路,可謂規律與常態的具體象徵。

「小學六年級時,我家由九龍搬到新界粉嶺,但我仍需留在石硤 尾的學校多讀一年,每朝天未亮使要乘火車返學,下課後已倦透。 有一次我在回家途中睡著了,錯過了在粉嶺站下車,當我醒來時, 火車已經過深圳火車廠再駛回羅湖站,這次漫長的『遊火車河』 經歷,煞是難忘。」

Pazu 還記得當時的火車每次也會經過大埔的鐵路博物館。長大後,他還是久不久會到此一遊,全因他喜愛懷舊。「我對上一輩的歷史最感興趣,曾經從一個電視節目中得悉,以前的火車每逢進入隧道,車廂內的燈全部熄滅,變得漆黑一片;又聽過一首老歌,想起那正是長輩曾哼過的旋律……」對Pazu而言,太久遠的年代略覺遙不可及,唯上一代的歷史有長輩作「橋樑」,總可在彼此回憶的地圖上找到交匯點。

「假如要用這地方進行創作,我會參考鬼才導演Wes Anderson的 拍攝風格,就像他執導、同樣以火車為拍攝背景的《大吉利是有 限公司》,不按章法卻又總帶給觀眾目不暇給的驚喜。我在創作 時也著重幽默、好玩的元素,讓觀眾有追看的興趣。」自言愛看 粵語長片的他,想必會在創作中注入舊香港情懷,就像位處大埔 市中心的香港鐵路博物館,在新與舊、破格與經典中格外展現獨 特美態。

### 香港鐵路博物館

 香港新界大埔大埔墟 崇德街 13 號
 星期一、三至日 10:00-18:00 星期二休館 (公眾假期除外)

(\$)免費入場

港鐵大埔墟站 A2 出 口,步行約 10 分鐘; 港鐵太和站 B 出口, 步行約 10 分鐘

O hk.heritage.museum







化傳承的概念帶給更多人認識 與非遺精神結合,把本地傳統文 夠將三棟屋博物館這個「身體」 作為展示場地,非物質文化遺產 方。」三棟屋博物館去年正式成 的是傳承,而不是某一特定實體 的靈魂?「非物質文化遺產重視 們記憶與歷史的載體,究竟在這 續生命。不過,古蹟建築只是人 歷史建築遂以新裝如初的姿態延 的重要,因此,不少幸尚存留 近十年市民逐漸曉得保育、 辦事處總監何詠思(Cissy) 慶幸能 為「香港非物質文化遺產中心」, 傳承的精神才是非遺吸引人的地 個「身體」之中,又可盛載著怎樣 傳 0 的承 ,

香港非物質文 化遺產中心舉行啟用禮 當日,我們同時舉辦了一 個大型同樂日,有超過二千人 參與,大家都玩得很投入,小 朋友甚至穿上粵劇戲服、化上 大戲妝跟家長一起拍照,看著 這些小朋友,令我更加深 信傳承的重要性。



### 非物質文化遺產辦事處總監 何詠思 Cissy Ho

### 交錯巷弄織出本土人文風景

在荃灣屹立超過二百年的三棟屋是典型的客家圍村,於1987年開放作博物館, 如今更肩負另一使命,成為非物質文化遺產辦事處的展示和教育中心。「非遺 不是實質的東西,三棟屋博物館正好為我們提供一個平台,把非遺的內涵展示 出來,讓普羅大眾去接觸和認識。就以這幢歷史建築為例,昔日的祠堂、前廳 及天井等都保留下來,市民從中既可領略圍村的生活,又可遊走於不同的非遺 項目之中,在這個古建築與非遺結合的空間,令歷史文化變得立體起來。」

在本地多個非遺項目之中,Cissy 最感興趣的是粵劇。「粵劇,是別具本地特 色的表演藝術,而粵劇無論是劇目、音樂、服飾等,背後都有豐富的文化及歷 史內涵,很值得深入研究。」表演藝術、節慶活動、口頭傳統及傳統手工藝等 等,都是緊扣我們日常生活的非物質文化遺產,對Cissy 來說,讓大家親身參 與,更能體驗非遺的精神。因此,她和同事不時舉辦工作坊,讓市民與傳承人 接觸,甚至跟他們學習,其中一個例子,便是讓公眾透過製作迷你火龍,了解 紮作的技巧和有關火龍的知識。

政府在 2013 年完成本地的非遺普查,2014 年公布非遺清單,羅列了四百八十 個本地項目,其中有十項已列入國家級名錄,非物質文化遺產辦事處便以這十 個項目為主題,策劃了「口傳心授:香港非物質文化遺產」展覽,目前於三棟 屋博物館內展出,讓市民認識不同社群對傳統文化傳承所作的貢獻。





路德圍 位於荃灣的路德圍,四周被單 幢式住宅大廈包圍,周邊劃為行人專用 區,遊人如鯽,令不少食肆進駐,串燒、 街頭小食、豆腐花、米線、車仔麵等均 可在這條有名的食街內品嚐得到。 地址:香港新界荃灣路德圍



### 三棟屋博物館 (香港非物質 文化遺產中心) 香港新界荃灣古屋里 2號 2號 三至日 10:00-18:00 星期二休館 (公眾復期除外)

🚯 免費入場

(2) 港鐵荃灣站 B3 或 E 出口,步行約 5 分鐘

Owww.lcsd.gov.hk





## 彰顯生命的奧妙

見柳暗花明,就能吸一口空氣中的甜美。 乏自然奇觀,像西貢的香港地質公園,彷彿叫人在一轉身之間就滋養心靈,尋找創造豐盛的力量。有幸香港這片小小土地,從不與生活。勞碌過後,投入自然,清空思緒,感受生活脈動,有助也渴望在規律的節奏中傾聽生命。人生在世,也要學懂平衡生存人生,最重要學懂吸氣和呼氣。一呼、一吸……我們為生存打拼, 除了探索香港的星空外,我還喜歡發掘 不同季節及時分的大自然景致。試過在 大霧瀰漫的黃昏時段登上太平山頂,細 雨紛飛下,山上呈現一片虛幻朦朧的意 境,別具美態。不過大家最好還是約 三五知己同遊,自然玩得更安心盡興。

香港太空館 館長 梁偉明 Robert Leung

### 掌握自然的脈動

香港太空館館長梁偉明(Robert)熟知天文,也熱愛地理,每逢閒 暇便與家人深入大自然郊遊去。Robert:「大自然於我們而言,既 親切,又陌生;我們生活在城市的石屎森林中,或已忘記自己原 也是自然界的一部分。有些大自然的景觀壯麗無比,令人驚嘆, 往往超乎我們的想像。」

就像西貢的萬宜水庫,那裡就有一個世界罕見的自然地標——六 角形岩柱,其形成要追溯至大約一億四千萬年前。「當時這裡發 生強烈火山爆發,形成巨大的火山破口,熔岩夾雜火山灰在破口 內冷卻收縮後,便形成呈六角形的岩柱。」Robert步行至公園內 另一幅岩壁前,那裡的岩柱呈微微彎曲狀,估計是岩柱在收縮過 程中仍處於可塑性狀態,當遇到上湧的熾熱岩漿,其產生的推力 便造成岩柱扭曲的現象。

「這裡的海蝕洞既大且深,也是值得欣賞的自然奇觀。海蝕洞是 由於岩層斷裂帶受海浪侵蝕而成。雖然海蝕洞常見於香港東部沿 岸及各島嶼上,唯獨這個海蝕洞位處萬宜水庫東壩與防波堤之 間,現在已跟外海隔離不受風浪影響,水面顯得清澈明澄,遊人 更可在洞外新建的木橋步道上作近距離觀賞。」

除了世界級自然奇觀,Robert 還不離本行介紹大家觀星:「這一 帶光污染較少,沿東壩步行至浪茄,或到西貢天文公園,也是香 港觀星勝地。」在忙得喘不過氣的日子,抽空親近自然,在每一 下深呼吸之間,感受大自然的力量,想像生命的奧妙,或能領略 生活的真諦。

> 上窰民俗文物館 位於西貢郊野公園內, 是一座建於十九世紀末的客家村舍,上 窰村和鄰近的一座灰窰於 1981 年被列為 法定古蹟,好讓大家窺探昔日農民日出而 作、日入而息、順應自然而生的鄉村生活 風貌。

地址:香港新界西貢北潭涌自然教育徑

天文公園 公園內有不同觀星設備,有肉 眼觀測區和望遠鏡觀測區,在天文研習區 內共有八件仿中國古代天文儀器製品。 地址:香港新界西貢萬宜水庫西壩創興水 上活動中心

### 香港聯合國 教科文組織 世界地質公園

香港新界西貢萬宜水 庫東壩地質步道

### ⑤ 免費

西貢市中心乘搭 94 號巴士於北潭涌下 車,沿大網仔路步行 至分岔路,募右沿西 貫直路繼續步行約 9 公里, 剛達萬宜水 庫東壩

Owww.geopark.gov.hk







馳騁 天地





### 靜聽大自然呼息

濕

扡

「第一次到香港濕地公園遊覽即愛上這個地方,在這裡不但 能夠近距離觀賞稀有的黑臉琵鷺真貌,還可以在林木間窺探 七彩繽紛的蝴蝶身影,徜徉大自然之間恍如置身遊樂園一樣 令人樂而忘返。」本身是雀鳥和蝴蝶專家的香港大學生物科 學學院助理教授 Timothy Bonebrake,四年前移居香港,他 説是美麗的雀鳥及蝴蝶把他從美國帶到這裡來。這位過客如 候鳥般不是原居此地,但似乎卻比本地居民更能看到這個地 方的魅力。 我很喜歡黑禽(麻鷹), 曾經見過牠們在渡海小輪 和大樓附近飛翔,是適應能 力很強的鳥類。剛才沿途走來 也見到牠們的蹤影,香港濕地 公園能夠維持生物多樣性, 是個很適合一家大小遊覧 的地方。

香港大學生物科學學院助理教授 Timothy Bonebrake

### 發現另類香港居民

香港濕地公園 ◎ 香港新界天水園 濕地公園路

🕙 星期一、三至日

10:00-17:00 豆和一休自

(公眾假期除外)

団 港鐵天水園站轉乘

Www.wetlandpark.

gov.hk

輕鐵 705 路線到濕 地公園站

隨著社會發展愈趨迅速,大自然就像綠洲一樣變得愈來愈珍貴。甫進入香港濕 地公園,Timothy不但為這藏匿於新界西北部的綠洲感到驚喜,更有如幻似真 之感。「這刻我置身的地方是一片林蔭濕地,抬頭一看,卻是密集高聳的石屎 大樓,感覺十分奇妙。」雖然日常生活就在石屎森林中穿梭追趕,但能夠在城 市中隨處發現雀鳥和蝴蝶的蹤影,卻教 Timothy 雀躍不已。

從公園入口廣場沿著溪畔漫遊徑到達河畔觀鳥屋,Timothy 在河畔發現了四散 的鸕鷀,意猶未盡繼續向前走,又在紅樹林浮橋發現泥巴上的彈塗魚及招潮 蟹,到達泥灘觀鳥屋後,看見一群一群的候鳥聚集,他像發現了天堂一樣流連 忘返。「平時我的工作就是在樹林內進行研究,來到這裡見到不同品種的雀鳥, 除了鴨群,還有為數不少的黑臉琵鷺,實在令人興奮!」黑臉琵鷺是瀕危物種, 全球只餘下約三千九百多隻,當中約一成是每年約十月至翌年四月作短暫停留 的「香港居民」,那是Timothy 來港後的重大發現。

忽然一陣風吹來,驚擾了樹上的鸕鷀,鳥群受驚四散,風停了牠們又飛回來, 靜靜地停駐在樹枝上。「雀鳥和蝴蝶研究讓我們得以掌握數據,從中分析氣候 轉變,以及它對人類帶來的影響,提高大眾的環保意識。」Timothy語音甫落, 窗外又吹來了一陣風,雖然隔著玻璃窗聽不到風的呼聲,但看到鳥群在空中旋 轉了一圈又折返,像是捨不得離開這地方,就知道牠們有多喜愛這濕地公園, 視之為家。



馳騁 天地





大澳 水墨世界借宿一宵

波光粼粼、漁燈晚照,四時美景恆常不斷更替,時間在大自然之中彷 彿凝固了一樣,不易讓人看出它的去留,只有建築物的斑駁與剝落, 揭示了時間流動的痕跡。身處由舊警署改建為大澳文物酒店的香港藝 術館館長司徒元傑分享他的大澳印象:「記得多年前跟前香港歷史博 物館總館長丁新豹到此遊覽,舊警署仍然是棄置狀態,我們站在碼頭 上觀看日落,放眼望去聯想起珠江,丁公想到廣東歷史畫的景物,不 禁驚嘆大澳風光跟中國山水畫,竟有一脈相承之妙。我們更笑說這座 舊警署甚有味道,若變成餐廳坐在這裡欣賞大澳多好。」

吳冠中的《秋瑾故居》是香 港藝術館的其中一件鎮現 之寶,細看之下,不難發現 華術不為人知的事物。遊覽 本不為人知的事物。遊覽 大,即可以在大澳的山水中 發現江南山水的美感。

香港藝術館館長(虛白齋) 司徒元傑

### 香港西南的枕河人家

司徒元傑中學時代已經常到大澳旅行,對於這個位處香港西南面的小小角落可 謂相當熟悉,想不到日後竟能用欣賞山水畫卷的視角來欣賞她。香港藝術館曾 獲中國著名畫家吳冠中捐贈一批畫作,司徒元傑為他籌辦展覽,發現吳冠中很 喜歡畫江南民居的牆面,有次前往大澳楊侯古廟,行經一列棚屋,不禁停下來 細窒,那不就是吳冠中畫作裡的抽象美嗎?穿過窄巷,再次細看這棚屋的造型 構圖,讓人迷失於濃淡虛實之間。

「吳冠中將西方的美學放入江南民居和風景之中,現在我們也可以捨遠求近到 大澳來,欣賞她的水鄉畫意。」司徒元傑用「獨具慧眼」來形容吳冠中,因他 能以不同角度帶領大家領略水鄉風情,若借用吳冠中的藝術眼睛看大澳,必發 現處處流露畫意美感。

再次來到大澳,除了吳冠中的畫作,司徒元傑又想起了《清明上河圖》。「水 鄉兩邊有屋,屋背對河,我們叫『枕河人家』,前面便是商舖,我在畫中看見 有紙紮舖、賣糕點的小店,對應大澳,這裡店舖鱗次櫛比,有賣紙紮的、賣蛋 撻的,時空雖然跟古畫相隔了近一千年,但情景活現,很有意思。」司徒元傑 懷著畫作的複印本遊覓大澳,對照風光,笑稱這是真正「帶著畫卷去旅行」。 有時間的話不妨在大澳文物酒店這座歷史建築留宿一個晚上,細意品味大澳, 「當懂得欣賞的時候,清風明月均可以隨手拈來,加上這裡獨特的文化風情, 給我們豐富的心靈享受。」





### 大澳文物酒店

香港新界大嶼山大澳
 石仔埗街

港鐵東涌站B出口 乘11號巴士;中環 6號碼頭乘船至梅窩 轉乘1號巴士

O www.taioheritage hotel.com







## 人文素養的沉澱

掘一地之美。 城一地之美。 一世之美。 一世之美。 一世之美。 一世之美。 一世之美。 一世的人文素養與文化沉澱。 一世的旅館,可能最能感受一地的人文素養與文化沉澱。 一世的旅館,可能最能感受一地的人文素養與文化沉澱。 一時就館,可能最能感受一地的人文素養與文化沉澱。 一時一個擁有相當歷史文化價 假如説遊走城市裡的大街小巷,最能體驗一種人民與環 相比現今个少新建 的酒店,由歷史建築活 化而成的文物酒店,無疑更 易確立自我風格與特色。此 外,我也偏愛民居的建築,樸 實風格與講求實際功能的設 計,正是其豐富生命力的 <sub>根</sub>酒。



建築及室內設計師兼酒店評論家

張智強 Gary Chang

### 旅館本身就是景點

曾於周末入住過翠雅山房的 Gary,坦言最喜歡其坐落的位置。翠雅山房隱伏在 荔枝角的山崗上,自成一隅,環境清幽,誰想到沿山崗而下只八、九分鐘步程, 便可到達美孚港鐵站及附近人煙稠密的屋苑,「出世」與「入世」體驗,都在 一瞬之間。「這裡建築群與地勢呼應,就像個小山城,從地勢看來,看似香港 的一個縮影。入住期間,我盡量不搭電梯,用雙腳感受地勢高低變化。」

翠雅山房是饒宗頤文化館的一部分,這個百年建築群,前身先後是俗稱「猪仔 館」的華工屯舍、檢疫站、監獄、醫院及療養院等,現活化為一個推廣中華文 化教育及交流的平台。「建築跟人一樣是有生命的,這裡就像個經常轉換身分 和職業的人,其豐富經歷,才最引人入勝。」

Gary 強調,建築講求與環境、氣候、社會及時代背景等配合,「香港的殖民地 風格建築,都融合了西式建築與本土氣候的特色,如屋頂的雙層瓦片設計,正 是回應潮濕的亞熱帶地區氣候。」翠雅山房則選用古典中式裝潢,還將五座兩 層高的白房子分別以琴、棋、詩、書、畫命名,正好讓遊人在古色古香之中, 追溯源遠流長的中國文化,領略箇中詩意。

Gary 認為人們旅遊時大多急於往外走,總把旅館或酒店視為純粹提供暫時住宿 的地方,但其實它卻是讓人們體驗各地不同建築風格及歷史文化的最佳媒介。 「所以無論旅途多匆忙,也不妨多花點時間發掘旅館的內涵和細節吧。」因為 旅館本身,已是一個景點。





### 翠雅山房



hk.com



了我們對春天的記憶。有隻鳥兒從天空盤旋而下,隨即又飛來了 一隻黑翅大斑蝶,翅膀上佈滿白色斑點,如幻似真,煞是好看。 「這棵細葉榕已被列入古樹名木冊,大樹小樹將這個山頭圍了起 來,令這裡與外界隔絕,看不到外面密集的高樓大廈,好正!」 綠匯學苑保育建築師羅嘉裕(Henry)一下子將大家從想像拉回現 實……忽然竟有莊周夢蝶之感。









綠匯學苑保育顧問 羅嘉裕 Henry Lo

### 拼湊記憶舊風景

緣匯學苑是嘉道理農場暨植物園與香港政府合作活化的歷史建築,從協助嘉道理申請活化計劃、執行活化工程到見證緣匯學苑 成立,Henry恍如乘坐時光機一樣,一邊見證這百年警署的重生、 一邊見證自己家庭的誕生。「參與這個計劃接近10年,一開始的 時候我還是孤家寡人,現在已經有了兩個小朋友。幾年前我們更 舉家搬到大埔居住,這裡跟香港很多地方都不一樣,給人很親切 的感覺。」

緣份將 Henry 與大埔連繫起來,而綠匯學苑也將舊大埔警署與大 眾的回憶重新連結在一起。「進行永續及活化的時候,我們只能 憑著一張舊照片來研究舊警署的外貌顏色、建築風格和結構。後 來有些街坊告訴我們說,這邊以前是填海、那邊就是海灘,我們 才慢慢拼湊出一個全景。」Henry 難忘早前在綠匯學苑曾經遇到 一位太太,得知她原來是某前警官的家屬,更曾在舊大埔警署住 過,時空交錯之間,令他對綠匯學苑產生了更深厚的感情。

「每次看到那張大埔警署的舊照片,都想到這個山頭在那年代跟 大自然的關係,覺得這裡特別有靈氣,所以跟以往進行的活化工 程不同,我們不再側重單一硬件,反而將這個山頭視為一個整體 來活化,而整體之中亦加入不少見微知著的心思。」因為保育山 頭,Henry 也保育了舊建築,更保育了大埔的人情與味道。



再诰

### 徐匯學苑 《 香港新界大埔運頭 角里 11 號

- 星期一、三至日 10:00-17:00 星期二休館 (文物展覽及文物徑)
- ⑤ 免費入場 (參觀須於網上預約)
- 港鐵大埔墟站 A2 出
   口,步行約 8 分鐘
   日
- O www.greenhub.hk



### 鄰舍 六層大廈的溫暖回憶

每一座建築就像一本童話故事書,翻至最後一頁,你以為已經把故事讀完了,誰知 長大之後,童話故事不但依然存活在腦海之中,甚至隨著年月變得歷久彌新,令人 回味。曾任兩屆「香港足球先生」的陳發枝,小時候跟父母、祖母及兄弟姊妹住在 六層大廈美荷樓,才百多呎的空間卻住著一家十一口,縱使陳發枝説當時的居住環 境很簡陋,但家家戶戶中門大開、互相守望,左鄰右里之間的濃厚情誼始終敎人難 忘,人去樓空餘溫尚在,年月過去,但美荷樓的故事還沒有完結。



最開心的回憶是玩 「掟仙」,把銀幣抛近渠 邊,最近為勝,因為我技術 比其他人好,常常可以憑此來 賺取零用錢。還有「嘉頓山」, 從前叫「光頭山」,可以到 那裡爬山,又可以玩風 爭,很開心。

香港足球先生 陳發

### 那些年放風箏的孩子

1953年石硤尾大火,港府於翌年在同區興建了多幢六層高大廈 安置災民,標誌著香港公共房屋政策的開端。時至今日唯一存留 的,只有已改建成香港青年旅舍及生活館的美荷樓,是香港現僅 存的「H」型徙置大廈。「從前這裡的廁所只是一個水坑,龍蛇混 雜。浴室當年只有一扇簡陋的門,縫隙常常洩露春光,因此婦女 洗澡時常結伴同行為彼此把風。走廊則是晾衣煮食的地方,每到 吃飯時間,父母就會從樓上向下高呼『開飯啦』,讓在附近玩耍 的孩子趕快回家。」

居住空間狹小,大家都打開大門,方便彼此進出,鄰里感情深厚, 樓上和樓下的孩子更會坐在露台邊緣隔空聊天。到了秋高氣爽的 日子,孩子更會湧上頂層露台放風箏,甚至頑皮地用特製的玻璃 線把別人的風箏割斷,盡顯孩子「百厭」的天性。「當時區內並 不太平,黑幫活動猖獗。青少年多成群佔據特定球場,不時到對 方場地挑釁,更經常會動手動腳動『架生』,十分搞笑。」陳發 枝說當年大家不打不相識,就算多年後依然感情深厚。日子雖艱 難,但回憶都是快樂的,他又說:「從前的孩子到處玩耍,比現 在的更加無憂無慮。」

人稱「賣魚發」的陳發枝,父母以賣魚維生,賣魚賺到錢後, 全家便搬上私樓,那時陳發枝大約十多歲。雖然離開了美荷樓, 但一家人始終圍繞石硤尾及深水埗區居住,再次踏足美荷樓, 他不勝感慨:「小時候在這裡長大,從未離開過這裡,從未離開 過……」





空間 再造





### 美荷樓生活館

- 香港九龍深水埗巴域街
   70 號石硤尾邨 41 座

   星期二至星期日:

   9:30-17:00
   星期一休息
   (公眾假期除外)
- 🚺 免費入場
- 港鐵深水埗站 B2 出 口,步行約5分鐘; 港鐵石硤尾站A出 口,步行約7分鐘
- Www.meihohouse.





過往同為西方殖民地,一海之隔的香港和澳 門就像雙生兒一樣,靜靜地守護南方一隅。 四百多年以來,澳門吸引來自不同地方的歐 洲人聚居,形成了其獨一無二的建築、文化、 藝術及語言特色。有時候,東方建築與西式 教堂並排而立;有時候,中式廟宇前鋪上葡 式碎石路;有時候,娛樂場所林立的繁華街 道忽然露出了雅緻大方的藝術館一角……這 個城市充滿想像,令人神往。

	大三巴牌坊	經典地標建築
目	舊城牆遺址	葡國人的城牆
	天主教藝術博物館與墓室	罕有宗教珍寶
<b>A与</b>	澳門博物館	打開歷史大門
録	龍環葡韻	走進葡國人家
	沙梨頭更館	認識打更文化
Contents	戀愛巷	情侶打卡熱點
	大三巴街	展開尋寶之旅
	典當業展示館	二叔公話當年
街區	澳門科學館	激發無限想像
	通訊博物館	進入通訊世界
	  海事博物館	連繫澳門大海
	望德堂區	豐富趣味空間
	藝竹苑	文化創意房子
	瘋堂十號創意園	感受藝術魅力
	聖安多尼教堂	洋溢滿滿幸福
	澳門基督教墳場	默念偉人事蹟
	大瘋堂藝舍	古樓內的文物
	舊法院大樓	法院醞釀文化
	民政總署大樓	從建築看風格
	望德聖母堂	首間華人教堂
	玫瑰堂	巴洛克風教堂
	八角亭圖書館	小亭中閱書報
人情	   竹灣酒店	海景美食共享
	澳門藝術博物館	知識藝文寶庫
	文創村	年輕創意活力
	俊秀圍、關前街	人氣文創熱點
	澳門設計中心	設計師集中地
	SIGNUM	小物品味生活
創意	牛房倉庫	年輕實驗場地



澳門的大炮台是中國現存最古老的西式炮台建築群之一部分, 昔日的大炮台用作軍事用途,但隨著時代轉變,該軍事禁區於 1976 年開放為遊覽區,而澳門博物館更於 1998 年建成並讓大 眾參觀。

澳門博物館位於大炮台遺跡的中央,盛載著澳門的悠久歷史, 透過各式各樣的藏品敘述當地豐富的歷史與文化。三層展館分 別展出澳門數百年來的歷史變遷、澳門傳統文化、中國人與葡 萄牙人在澳門的貿易、澳門的城市面貌和生活特色等,而館內







大三巴牌坊

大三巴牌坊 ② 澳門耶穌會紀念廣場

🕑 www.wh.mo

舊城牆遺扯 🕑 www.wh.mo

舊城牆遺址

葡國人的城牆

存的城牆遺址是其中一部分,相當有歷史價值。

經典地標建築

現在的大三巴牌坊是聖保祿教堂遺址。聖保祿教堂曾經是遠東第一大教

堂,有「東方梵蒂岡」之稱,而旁邊的聖保祿學校更是第一所具備西方

大學規模的學校。可惜 1835 年聖保祿學校發生火災,波及隔壁的聖保

禄教堂,燒剩前壁部分、地基及石階。這場意外卻讓大三巴牌坊成為澳

門的人氣景點之一。壁上有極具欣賞價值的浮雕,上面的中文字和象徵

日本傳統的菊花圖案,是全球獨一無二的天主教堂設計。參觀完牌坊,

葡國人自 1569 年起在澳門東、南、北部修築城牆,以泥砂、細石、稻 草及蠔殼粉逐層壓實而成,令當時澳門變成一座佈防嚴密的城堡,而現

可以到內側廣場的天主教藝術博物館與墓室,觀賞其他宗教珍寶。

龍環葡韻 走進葡國人家 ◎ 澳門氹仔海邊馬路 🕑 www.icm.aov.mo

# ♀ 澳門戀愛巷

戀愛巷



戀愛巷 情侶打卡熱點











造工程,並在據説是聖保祿學校創辦人范禮安神父的 📀 澳門大三巴牌坊後 墓地上興建了博物館,讓人參觀墓室的同時更可加深 🔮 www.macaotourism.gov.mo 了解天主教藝術。

走進墓室會感受到一股莊嚴氣氛,大理石上豎立著十 字架和聖體龕,而兩側牆壁的透明匣子中則安放了日 本和越南殉教者的骸骨。墓室隔壁是博物館,收藏來 自澳門教堂和修院的天主教藝術藏品,十分珍貴。

罕有宗教珍寶 1990年代,澳門政府在聖保祿教堂遺址進行考古與建 天主教藝術博物館與墓室









# 支援,另一方面歡迎遊客入場觀賞及參與工作坊。





史與文化。 「當年荷蘭人將茶葉運到西方世界的時候,第一片中國茶葉就曾通 過澳門出口,要研究澳門的歷史,必須連結周邊不同地方,因為歷 史以至澳門都不是孤立存在的。」進入博物館是鑑古知今,透過展 品我們能夠撫今追昔,打開博物館的大門,就是認識澳門的第一步。

澳門博物館館長 **呂志鵬博士** 

呂志鵬喜歡將歷史比喻為年輪,一圈一圈地在生長,就像一座又一 座圍繞著我們身邊的古蹟一樣,歷史文化自然生成,對不少澳門人 來說,早就融為生活的一部分。「博物館旁邊就是大三巴,大三巴 後方是天主教藝術博物館,附近還有舊城牆遺址,舊城牆外更有澳 門半島僅存的舊村落茨林圍,另一邊則是年輕人愛徘徊的戀愛巷, 內進又有電影館,再遠一點有沙梨頭更館,過了橋到氹仔還有龍環 葡韻……」呂志鵬如數家珍地數算一個個特色景點。歷史在生活 中存在,只要走一趟大街小巷,就能品嚐到經過發酵及沉澱的歷

澳門的歷史早於十六世紀已經開始,她的文化,當然不單只有賭場 和杏仁餅。「穿越街區,一座座與歷史共生的博物館和古蹟就是一 把鑰匙,不同的展覽又像扇扇門戶,開啟後將我們引領到過去不同 的空間與狀態。」澳門博物館館長呂志鵬就用這把「鑰匙」,讓大 家通過歷史與文化來欣賞澳門。

亦特別設有各個民間生活場景,如休閒娛樂和民俗慶典,是一 扇全面且深入認識澳門的窗口。 遊覽過澳門博物館汲取知識後,可以順道到頂層的大炮台花 園,除了能夠看到大炮外,還能將澳門的城市風光一覽無遺。



澳門科學館

能讓你認識中國的航天技術。

14

激發無限想像

名建築師貝聿銘設計,單是造型也充滿創意。

遠看已經能夠看見充滿科幻感的外觀,像傾斜式的圓錐體,由著

澳門科學館樓高六層,內裡是螺旋式坡道處理,十二個長期展廳

位於走道旁邊,包括科學快車廳、機械人廳、物理力學廳、環保

廳及運動健康廳等,充滿各樣有趣的科學玩意及展品,一家大小

澳門科學館

📀 澳門孫逸仙大馬路

🕑 www.msc.org.mo

都能找到樂趣。不能錯過的還有「神舟七號」太空船原大模型,

剛博物館 ② 澳門博物館前地 112 號 Www.macaumuseum.gov.mo

「龍環」是氹仔舊稱,「葡韻」是指葡萄牙建築風韻,這五幢翠綠葡式別 墅在 1921 年落成,曾是高級官員官邸和民居,其後改建成博物館區。小屋 中放滿中西混合的傢具擺設,重現二十世紀初土生葡人的生活方式。

# 沙梨頭更館 認識打更文化

沙梨頭更館

 ② 澳門麻子街 52-54 號 🔇 www.icm.gov.mo

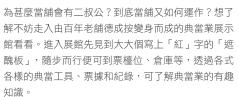
「風高物燥,小心火燭!」打更從前是一種報時工作,同 時有提醒居民防火、防盜的作用,但打更行業同時因城市 發展而消失,而沙梨頭更館就是澳門僅存的更館建築,當 中設兩大主題展室,介紹打更及更夫的工作,現場還有一 些與打更相關的用具和物品,例如銅鑼、木梆、水槍、銀 哨和更費收據等展品。



如果你是舊物狂,喜歡在大街小巷尋找心頭好,就不 能錯過有「古董街」之稱的大三巴街。走過花王堂街 及大三巴街,你會發現兩旁都是售賣各種古玩、陶瓷 玉器、仿古傢具擺設、古錢幣和郵票的新舖老店,還 有人會擺地攤賣舊物,一定可以滿足你的購物慾!

大三巴街 ♀ 澳門大三巴街

> 典當業展示館 公話當年



典當業展示館 澳門新馬路 396 號 Owww.icm.gov.mo

據説當年首批葡萄牙人登岸的地方就是 今日海事博物館的所在地。這博物館就 像一艘揚著白帆的三桅船,和旁邊的媽 閣廟相映成趣。博物館樓高三層,每一 層均有不同的主題,可以認識澳門漁民 的生活、中國和葡萄牙的海事歷史、與 航海相關的不同工具等。如果對海洋生 物感興趣的話,可以去水族館看看,欣 賞一下這裡色彩斑斕的海洋魚類和種類 繁多的貝殼。







海事博物集 MUSEU MARITIM

# 海事博物館 連蟿澳門大海

海事博物館









以郵政、集郵和電訊為主題,展品多是充滿互動性和實驗性的,讓



參觀者可以親身體驗和學習。館內藏有多款郵票珍藏和郵政器具藏 品,如生肖系列及澳門景色等。現場還有一個大型郵箱,不妨拿起 旁邊由館方準備的信件投進郵箱,又扮演郵差,從郵筒收集函件並 作派遞處理。 電訊展區則是互動區域,展出電報、電話、傳輸、模擬電子和數碼 📀 澳門馬交石炮台馬路 7 號 電子為主題的科學展品,加深你對電訊方面的知識。

通訊博物館

進入通訊世界

诵訊博物館 Omacao.communications.museum





# 人量走過回來都不會忘記







#### 藝竹苑 文化創意房子 坐落於瘋堂斜巷、擁有百年歷史的葡式建築,仁慈堂婆仔 屋,在第二次大戰期間收留婦女和窮人,因住滿婆婆而得 名「婆仔屋」,現用作文化創意空間,不定時舉辦藝術展覽、 文化藝術課程和講座等,從多方面推動澳門本土文化、藝 術及創意產業。看展覽以外,還可以在內裡的餐廳用膳,

在古蹟內品嚐美饌,份外寫意。 藝竹苑(仁慈堂婆仔屋)

♀ 澳門瘋堂斜巷 8 號

# 望德堂區 豐富趣味空間

望德堂區充滿多幢兩層高的平房,大多是紅色與黃色,加上葡式碎石 路及歐陸式街燈,帶來濃濃的葡國風情,吸引不少遊客特意前往,成 為一個旅遊景點。這些特色建築裡有不少有趣小店,如售賣獨立出版 繪本和故事書的井井三一繪本書屋;集中推廣澳門服裝藝術的澳門時 尚廊;搜羅手作、傢具及古董的「集貨 Collectore」等,假日更會有 手作市集及表演,豐富的活動讓人能夠度過一個充滿趣味的假日。

望德堂區創意產業促進會 📀 澳門望德堂區 Owww.facebook.com/cipa.macau

# 瘋堂十號創意園 感受藝術魅力

創意園前身為廉政公署和環境委員會辦事 處,主力為澳門藝術工作者提供一個展示作 品的平台。園內有兩個展覽廳及十個小型展 室,每月更换作品,展室雖小,但充滿著藝 術氣息,更不時有講座及工作坊。

瘋堂十號創意園 ② 澳門瘋堂斜巷 10 號

🕑 www.10fantasia.com





# 大瘋堂藝舍

大瘋堂藝舍所在的三層高建築有近百年歷史,原 為失學兒童所辦的學校及青年中心。藝舍的宗旨 是傳承及弘揚中華傳統文化,收藏近三百多件珍 貴文物,由新石器時代至中國近代的窰、銅、竹、 木、石等傳統製品,極具觀賞價值。







近四百多年歷史,是澳門最早的華人教堂,每逢 新任主教到澳就職,必先到望德堂領取法杖,以 行使其權責,地位崇高。典型的南歐建築風格, 亦吸引不少澳門人前來拍攝結婚照。

望德聖母堂 ② 澳門聖母堂前地 11 號 Owww.macaotourism.gov.mo







二十世紀初建成,圖書館曾經是昔日 南灣花園的餐廳和桌球室,現為澳F

八角亭圖書館

奧門南灣大馬路與水坑尾交界

O www.cityguide.gov.mo

📀 澳門路環竹灣海灘

澳門設計中心

Owww.hotelpcoloane.com.mo



大瘋堂藝舍 ♀ 澳門瘋堂斜巷 7 號

舊法院大樓

舊法院大樓

📀 澳門南灣大馬路 459 號

Owww.library.gov.mo

把大樓改建成圖書館,大家拭目以待!



次烈火洗禮及重修,至1930年代形成今日外觀。 由於很多澳門人和葡國人也選擇在此舉行婚禮, 所以又有「花王堂」的外稱。

洋溢滿滿幸福

聖安多尼教堂 ② 澳門花王堂前地 🕑 www.wh.mo

聖安多尼教堂

# 澳門基督教墳場 默念偉人事蹟

治 · 錢納利、第一位來華傳教的新教傳教士馬 禮遜等名人,墓碑上有許多澳門及基督教歷史的 小故事,猶如一座安詳寧靜的博物館。

LIFE is SHORT.

#### 澳門基督教憤揚

澳門藝術家 **君士坦** ]

這個澳門首座基督教墳場內安葬了英國畫家喬 舊法院大樓樓高三層,而兩旁有巨型羅馬式圓 柱,配以大門的大理石梯級,帶來莊嚴的感覺, 更被評為「具建築藝術價值的建築物」。昔日的 法院大樓,現為展覽及劇場的演出場地,能夠在 法院裡看展覽或演出,感覺有趣,當地政府計劃

### 📀 澳門東方基金會側

🕑 www.wh.mo



#### 民政總署大樓 從建築看風格 法院醞釀文化

又稱議事亭,建於十六世紀末,具南歐建築藝術 特色。大樓曾經過多次復修,過去四百多年來曾 用作博物館、郵電局、法院及監獄等,現設圖書 館及禮堂。大樓的畫廊,經常舉辦各類藝術文化 活動及展覽

#### 民政總署大樓

② 澳門新馬路 163 號 🕑 www.wh.mo

# 玫瑰堂 巴洛克風教堂

. . . . . . . . . . . . . . .

整座建築風格華麗,內裡的祭壇更以巴洛克風格 建成,相當精緻。教堂因供奉玫瑰聖母,有「玫 瑰堂」之稱,每年5月13日也會舉行花地瑪聖 母像巡遊,是當地天主教重要節日活動之一。教 堂旁邊的「聖物寶庫」亦是重要景點,收藏三百 多件十七至十九世紀藝術珍品,包括年代久遠的 聖像、油畫和彌撒器物等宗教文物。

文創村

年輕創意活力

**玫瑰堂** 

想感受澳門年輕人的創意力量,可以到水坑尾街的文創村逛逛,那裡

是澳門首個以文化創意為主題的商場,三層共提供近百間工作室,吸

引當地的原創音樂、攝影、時裝、插畫、設計等工作者加入,並會不

定時舉辦市集。內裡的美食區供應台式美食、咖啡輕食等,足夠消磨

文創村

一個下午,了解澳門年輕人的創意之餘,又可以滿足肚皮。

🕑 www.wh.mo

中華總商會附設閱書報室,由於建築 呈八角形,加上朱紅窗花,形狀有如 一座中式小亭而得名,是澳門最早開 放的公共圖書館。

# 竹灣酒店 海景美食共享

在澳門最南端,原為私人莊園,1970 年代改建成酒店,背山面海,設計充 滿葡式殖民時期風格。酒店內有正宗 葡國餐廳和露天平台,讓旅客同時享 受海景和美食。 竹灣酒店



·師集中地

前身為荒廢多年的舊廠房,活化後成為推動澳門 設計發展的多功能大樓,內有設計精品廊、展覽 廳、表演區、咖啡閱讀區、空中花園等空間,讓 市民體驗創意生活的樂趣。

澳門設計中心 📀 澳門製造廠巷 5 號 🕑 dcmacau.com









# SIGNUM 小物品味生活

計品牌,以及不少新興的家品及特色禮品, 舉辦繪畫、雕塑、海報、多媒體和裝置等藝 部分更是澳門獨家代理,是家品迷的天堂。 術展覽。

# ART IS LONG. SIZE DOESNIT 采、機遇處處的蓬勃生氣。 亦正於澳門藝術博物館舉辦個人近作展,藉著繪 畫、裝置、雕塑及影像等創作,其戲謔幽默、狂 放風流的本色,在這裡真正找到了歸宿。

澳門藝術的珍貴土壤

澳門雖然是彈丸之地,但澳門人無論是居住空間 還是心靈空間,都似乎十分遼闊,思想自由奔放 自然發展出令人眼前一亮的藝術及創意產業。目 前定居澳門的俄羅斯藝術家君士坦丁 (Konstantin Bessmertny),也在澳門找到理想的創作土壤。 作為前葡萄牙殖民地,澳門繼承了葡萄牙熱情 好客的性格,反映在藝術發展上,造就了冒險和 玩樂的精神。「 澳門就好像人類的遊樂場一樣, 你可以從這裡的建築、歷史以至文化,找到源源 不絕的靈感。」受澳門自由、率性的氛圍吸引, 君士坦丁自 1993 年從俄羅斯移居此地二十多載 對澳門的感情依然濃烈。談及近年澳門創意產業 的發展,更表現得甚為雀躍,他說澳門藝術界競 爭激烈,但言下之意,莫不指向澳門藝壇多姿多 正因為澳門細小,藝術及創意景點集中,凝聚出 濃濃的藝文氣息。例如澳門藝術博物館內設有創 意空間,旁邊又有澳門回歸賀禮陳列館,方便大 眾探索藝術,一步一腳印。受訪期間,君士坦丁

### 澳門藝術博物館 知識藝文寶庫

想一睹澳門的藝術及文物,澳門藝術博物館是不 二之選,總面積逾一萬平方米,樓高五層共七個 展覽館,是當地唯一一家以藝術及文物為主題的 博物館。館內有不同類型的展覽空間,如中國陶 瓷、中國書畫、歷史繪畫及澳門藝術作品等 讓參觀者能夠欣賞中國傳統藝術及澳門獨有的風 格。館方經常舉辦工作坊及各類藝術課程,有興 趣可以到該館網頁查閱。







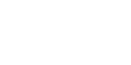


# 俊秀圍、關前街 人氣文創熱點

要數澳門近年來的新景點,俊秀圍及關前街一定榜上有名,皆因這裡是 舊區翻新成為澳門文創新勢力的集中地,如玻璃工藝、葡國陶瓷製品、 民族風傢具,連新派葡國菜及杯麵專門店都有,每走一步都有新發現。













📀 澳門水坑尾街 258 號百老匯中心 1-3 樓









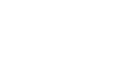
📀 澳門美副將大馬路與提督馬路交界





Owww.villagemacau.com





俊秀圍 📀 澳門俊秀圍 關前街

📀 澳門河邊新街 285 號地下 📀 澳門東望洋街 9A 麗景樓地下 A 座 Owww.signum.mo

















深圳,彷彿是個具有雙重性格的人,在消費 娛樂以外,也具文藝內涵的一面。走在由昔 日舊廠房改建而成的文化創意園區,或在多 家美術館閒逛,自會發現深圳不但能滿足遊 人吃喝玩樂的慾望,更可令人擴闊視野,創 意靈動。而廣州是中國歷史最悠久的通商口 岸之一,頻繁的對外交流,造就其豐富多元 的文化底蘊。深厚的歷史根基與外來文化的 啟發衝擊,形成廣州中西共融、新舊交替的 特色。由西關建築、英法租界時代留下的西 洋建築,至現今世界級的文化設施,無不標 誌著廣州蘊藏的獨特美學。





# **登录** Contents

深圳博物館新館	中華時空漫遊
華・美術館	設計師博物館
何香凝美術館	素雅恬靜之美
雅昌藝術中心	書籍當上主角
OCT LOFT 華僑城創意文化園	文青假日生活
深圳美術館	風光如畫醉人
大芬油畫村・大芬美術館	最親民藝術村
廣東省博物館	巨型時光寶盒
廣東美術館	中國藝術新貌
新河浦	東山少爺氣派
廣東時代美術館	空中藝術樓閣
紅磚廠藝術區	創意豆豉鯪魚
陳家祠	嶺南工藝建築
恩寧路	西關騎樓風景
沿江西路及沙面	歐陸風建築群
孫中山大元帥府紀念館	革命廣州著陸
方所	品味閱讀時尚
	<ul> <li>華・美術館</li> <li>何香凝美術館</li> <li>雅昌藝術中心</li> <li>OCT LOFT 華僑城創意文化園</li> <li>深圳美術館</li> <li>大芬油畫村・大芬美術館</li> <li>廣東省博物館</li> <li>廣東美術館</li> <li>新河浦</li> <li>廣東時代美術館</li> <li>紅磚廠藝術區</li> <li>陳家祠</li> <li>恩寧路</li> <li>沿江西路及沙面</li> <li>孫中山大元帥府紀念館</li> </ul>



深圳博物館的新館位於深圳市民中心東翼,於 2008年啟用,是一座能讓參觀者深入了解中 華民族歷史、藝術及文化的綜合博物館。新館 擁有超過兩萬件文物,如億萬年前的古生物標 本、各式各樣的歷史和藝術珍品及近現代深圳 發展歷史上具重大意義的歷史資料等,藏品相 當豐富。館內設有古代深圳、近代深圳、深圳 民俗、深圳改革開放史及野生動物標本五大展 區,置身其中,恍如走過一趟時光之旅。認識 過深圳歷史文化後,建議順道走訪周邊的深圳 書城中心城及關山月美術館。

#### 深圳博物館新館

♀ 深圳市福田區福中路市民中心 A 區
 ♀ www.shenzhenmuseum.com.cn





COLONIA DE DE MARCONSILE E SE DINE DE LA

深圳随著中國改革開放而成為國內經濟特區後,便開始變為文化大熔爐, 匯聚來自國內不同角落的勞動力和創作力,令這裡的文化與藝術發展益發 多姿多采。「深圳在新石器時代中期已經有人居住,這裡的歷史統稱『深 圳歷史七千年』,來到深圳博物館大可認識一番。」深圳博物館在深圳成為 特區後才旋即成立,副館長蔡惠堯指很多人都以為深圳只有幾十年歷史, 但館內有關深圳考古、歷史及民俗的展覽,無不展示出其源遠流長的歷史 與文化,令人重新認識這個與香港僅一河之隔的中國城市。

成為經濟特區之後,深圳在 1987 年舉行了全國首宗土地拍賣,同時為深 圳博物館帶來了一件相當有意義的藏品——拍賣槌。「當時在中國找不到拍 賣槌,現在展出的,是香港測量師學會捐給深圳作拍賣用的。」除了拍賣 槌,於元代燒製的梅瓶,以及東漢乘法口訣磚,都是蔡惠堯推介的必看珍 品,前者保存得相當完好、後者證明了深圳早於東漢已跟中原文化接軌。



關山月美術館 ♀ 深圳市紅荔路 6026 號 ♂ www.gsyart.com

> 深圳書城 中心城

副館長蔡惠堯

美術館主體建築由舊倉庫改造而成,一道以六邊形幾何 組合成蜂巢般的玻璃幕牆,室內燈光於晚間將整座美術 館幻化成一座晶瑩剔透的發光體,外形新穎奪目。其理 念與定位同樣革新,因它是中國首家以設計為主題的美 術館,致力推動平面、空間、產品、服裝、數碼、影 像及動漫等各個設計產業,探索設計與當代藝術之間 的關係。

**術館** 

### 何香凝美術館 素雅恬靜之美

華・美術館

何香凝在 1878 年於香港出生,不但是中國著名的婦女 運動先驅,也是嶺南畫派著名畫家。作為全中國第一間 以個人名字命名的國家級現代博物館,顧名思義是以收 藏及研究何香凝本人的藝術創作和文獻資料為主。美術 館採用四合院的格局設計,四邊以水池圍繞,大門外設 橋樑連接展館及綠化區,呈一片靜謐素雅之美。

#### 何香凝美術館

♀ 深圳市南山區華僑城
 ♥ www.hxnart.com



♀ 深圳市南山區華僑城深南大道 9009-1 號

華·美術館

🕙 www.oct-and.com

何香凝

美術館

### 雅昌藝術中心 書籍當上主角

位於深圳的雅昌藝術中心明刀明槍要讓美術書本擔正, 不再只是美術館的配角!中心內最醒目的標記是一幅高 三十米、寬五十米的巨型藝術書牆 Arton Wall,以八年 時間製作。這所博物館式藝術圖書中心,佔地超過四萬 平方米,用上二千家出版社共約十二萬冊藝術圖書製成, 當中收藏包括全球限量藝術書、經典外文藝術套書及珍 貴古董圖書孤本;世界頂級博物館、美術館、基金會權 威出版物;世界權威大學、藝術院校藝術傑作,以及國 內大師級藝術系列,自然成為不少藝術及閱讀愛好者的 到訪之地。除了敞大的書牆和可供隨便翻閱的美術書, 當中的美術館、書店、戶外劇場和餐廳也是非常值得流 連的好地方。

雅昌藝術中心

♀ 深圳市南山區深雲路 19 號3 www.artron.com.cn



#### 古語有云「讀萬卷書,不如行萬里路」,自從 深圳的雅昌藝術中心於2015年開幕後,館內 震撼人心的巨大藝術圖書書牆,一時之間成 為大眾朝聖熱點,連香港書籍設計師胡卓斌 也驚嘆書牆之宏偉,如果我們說:「行萬里路, 為了讀萬卷書。」似乎亦無不可。

「『識貨』之人都會喜歡那道書牆,牆內收藏 了不少難得一見的書籍版本,加上雅昌藝術 中心不時有文化活動舉行,是一個很好的藝 文活動場地。」除了雅昌藝術中心,胡卓斌早 年也經常到關山月美術館及華,美術館等地 方「蒲」,場地夠寬敞之餘,展覽主題前衛、 亦具規模,對醉心設計、並矢志保留書籍的 文字之美的胡卓斌來説,隔一條深圳河就能 到達的藝術殿堂,無疑是周末假日理想的好 去處。

HIII

# OCT LOFT 華僑城創意文化園 文青假日生活

創意文化園分南北兩區,皆由廢置舊工廠經規劃活化而成, 佔地超過六十萬平方米,是深圳目前最大規模的創意文化區。 園區內的建築物皆被塗上不同風格的 Graffiti,街頭藝術氣息 濃厚,走在當中欣賞當代藝術、音樂、攝影、設計展,加上 近年紛紛進駐的文創小店,時刻瀰漫著悠閒寫意氣氛,參觀 者還可到北區內的書店打書釘,搜尋書店售賣的獨立廠牌唱 片及黑膠碟,在這裡呷一口香濃咖啡,堪稱視覺與味覺的雙 重享受。

#### OCT LOFT 華僑城創意文化園 ○深圳市南山區恩平街





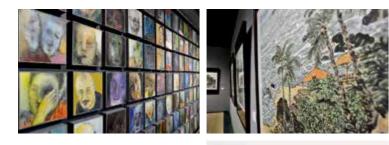
華僑城創意文化園











# 深圳美術館 **風光如畫醉人**

座落羅湖區東湖公園深圳水庫風景區的深圳美術館, 放眼四周盡是青山緣水的自然景致,如畫風光已叫人 心情愉悦,不期然放慢腳步逐一細賞館中展品。典藏 以當代藝術和本土藝術為主,尤以當代油畫作品最具 規模,並曾為豐子愷、傅抱石、黃賓虹、徐悲鴻等享 負盛名的中國當代畫家舉辦作品展,當中的當代油畫 藏品和深圳本土藝術藏品更先後到過澳門、馬來西亞 及德國等地作交流展。置身深圳美術館,一邊陶醉在 鬼斧神功的自然美色,一邊進入高雅藝術的文化殿堂, 走著,已不知身是客。



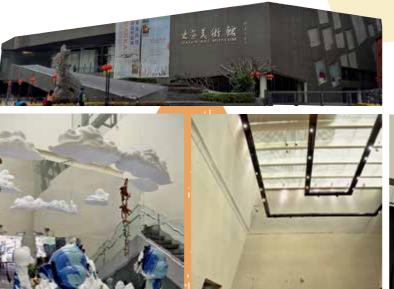


# 大芬油畫村·大芬美術館 最親民藝術村

逛畫廊,買油畫,對不少香港人來說可是只屬有錢人的高級 玩意,但大芬村無疑一洗如此刻板印象,不但顯得親民,還 帶幾分好玩幽默。大芬村又名大芬油畫村,開設了逾六百家 畫廊,並設有批發名畫複製品、原創油畫、中國山水畫、風 景素描及人像畫等商舖,還有不同種類的藝術相關產品如畫 框、畫具及掛飾等,是藝術愛好者的尋寶樂園。而村內的大 芬美術館,同樣以將藝術帶入民眾社區為目標,美術館與鄰 近社區之間建有橋樑連接,不但具象徵意義,更方便附近居 民前往美術館,參與在展示廳、畫家工作室,拍賣會及論壇 等舉行的活動,打破人們須「煞有介事」嚴肅看待藝術的觀 感,真正將藝術帶入生活。

#### 大芬美術館 ○深圳市龍崗區布吉鎮布沙路大芬油畫村內

大芬美術館









**的油畫世界** Da Vinci 跟大芬村有甚麼關係?除了發音相近,兩者更是藝術界上的奇葩。香 港藝術家梁美萍曾經是深圳的 OCT 當代藝術中心的駐場藝術家,在深圳居住 期間,機緣之下在大芬油畫村拜師學藝,畫得一手維肖維妙的「行貨畫」之餘, 對於藝術的本質,又多了一重省思。「大芬村民工的臨摹能力很強,技藝甚至 比不少當代藝術家還要好,於是我問自己,當代藝術家還可以做些甚麼呢?」 在大芬村信步閒逛,一邊是等待被賣走的作品,一邊是在太陽下等待墨跡乾透 的油畫,一式一樣的「行貨畫」以鋪天蓋地之勢展示開來,不但帶給人強烈的 視覺震撼,更令人感受到濃濃的生活氣息。「有時是丈夫在畫畫、妻子在一旁

照顧小朋友,場景溫馨,好看的不止得畫這麼簡單。」此外,大芬村還出售多







# 廣東省博物館 巨型時光寶盒

外形靈感源自中國古代的雕漆寶盒,並由香港添馬艦新 政府總部「門常開」的本地建築師嚴迅奇操刀,廣東省 博物館採鋁板及鋁幕等建材,更以龐大鋼架將整座展館 懸吊起至離地近八米高,遠看猶如一巨型寶盒懸浮半空, 既富古代中國元素,同時兼具科幻感。博物館展覽面積 達二萬五百平方米,主要分為「歷史館」、「自然館」、 「藝術館」和「臨展館」四部分,讓參觀者一次過認識 廣東的三大民系、自然風貌,以及中國歷代陶瓷、宋元 繪畫及潮州木雕工藝;並設不同主題臨時展館,讓參觀 者猶如尋獲時光寶盒,只花上大半天,即能掌握由古至 今的中國文化藝術精髓。遊覽完畢,記得順道一遊比鄰 由首位獲得 Pritzker 建築獎的女建築師 Zaha Hadid 設計、 意念來自兩顆屹立珠江旁的靈石的廣州大劇院;旁邊正 是外牆似重疊的書籍、側看更像一本打開了的書的廣州 圖書館新館,而抬頭還可以看見暱稱「小蠻腰」的廣州 新電視塔。

#### 廣東省博物館

♀廣州市天河區珠江新城珠江東路2號 Owww.gdmuseum.com

廣東省博物館





廣州圖書館新館

Owww.gzlib.gov.cn

廣州大劇院

Owww.gzdjy.org

廣州新電視塔

♀ 廣州天河區珠江新城珠江東路4號

♀ 廣州天河區珠江新城珠江西路 1 號

⊙ 廣州海珠區閲江西路 222 號

Owww.cantontower.com



廣州圖書館新館

廣州大劇院

廣州新電視塔





發

由

香港歷史學者 丁新豹博士

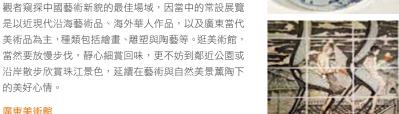
作為古代絲綢之路的重要港口之一,廣州自古以來交雜著來自世界各地的文化,在西漢南越 王博物館展示的出土舶來品固然值得一看,不過丁新豹博士最推介的是廣州地標——廣東省 博物館。「廣州的歷史久遠龐雜,探索這個地方之前,不妨先到博物館認識一下廣州,這樣 旅遊才會更富趣味。」

來到廣州,可要欣賞一下廣東工藝,現已改建為廣東民間工藝博物館的陳家祠,展出的工藝 品令人大開眼界。「陳家祠本身是廣東省現存規模最大、裝飾最為精美的古代藝術建築群, 集嶺南民間建築裝飾藝術之大成,多姿多采的花脊,造工精緻,是最引人注目的地方。」 除了歷史文化,廣州的建築亦別具特色,丁博士尤其喜歡沙面一帶:「街道兩旁種滿大樹, 漫步在林蔭之下,感受舊殖民地的詩情畫意。這裡不少歐式建築都於十九世紀末建成,除了 前英國領事館及滙豐銀行舊址,還有露德聖母堂和廣東省沙面基督堂,大家可以從這些建築 中認識歷史。」

廣州歷史之深厚從建於唐朝的懷聖寺可見一斑。「唐代有很多阿拉伯及波斯商人到廣州做生 意,慢慢組織起紀念穆罕默德的懷聖寺,寺內的高塔我們叫『光塔』,是廣州的標誌之一。」 懷聖寺是中國現存最古老的清真寺建築,惟內部並不開放參觀。







廣東美術館 ♀ 廣州市越秀區二沙島煙雨路 38 號 🕑 www.gdmoa.org

的美好心情。





二、三十年代的廣州東山,是不少華僑富商及軍政要員 興建洋房別墅之地,更是繼西關之後的第二大高尚住宅 區,故有「東山少爺,西關小姐」一説。一條小河涌的 兩岸就是新河浦,廣州市現存規模最大的洋房都集中在 這一區,街頭巷尾皆不乏以清水紅磚牆、民國水刷石及 仿西洋風格為特色的古典建築,雖經歷時間風霜洗禮, 卻不減當年高貴雅緻的風采,其中以春園、逵園、簡園、 明園、隅園和培正中學最值得一遊。

被廣州市政府列為文物保護單位,曾是三大會議期間領 導人作臨時居所的春園,現開放作博物館;而逵園則修 復成畫廊咖啡館,館內還保留了原來客廳壁爐、拼花地 板階磚,以及二樓正廳的大露台等典雅設計,與館內展 示的當代藝術品相映成趣。





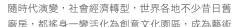
美術館的空間設計,一向予人「橫向」發展且幅員寬廣 的印象,可是這間由地產商出資創辦的廣東時代美術館, 位於舊城區內一棟典型社區的住宅建築不同樓層。大堂 空間不時舉辦各種公共活動,乘搭專用電梯即可直達 十九樓的美術館展廳,「縱向」連貫了人們的生活與藝 術空間,成為美術館的一大特色。站在頂層陽台和兩個 玻璃展廳內,還可遠眺廣州北部新、舊交替的城市面貌, 無論窗外或窗內,也令人目不暇給。置身如此嶄新空間, 觀賞館內那些風格強烈,衝擊視覺與心靈的當代藝術品, 有助擴闊人們的想像空間,或可帶來更多生活與藝術的 啟發。













DTORY ART+DIBION MACTORY







◎廣州市越秀區春園後街2號



家與一眾文化人集中地,還衍生出 LOFT 這種居住 與工作混合模式的生活空間。在中國,北京的 798 藝術區早已享負盛名,而廣州也有這個以生產豆豉 鯪魚而聞名的鷹金錢罐頭廠,現已改建而成的紅磚 廠藝術區。一如其名,園區以一幢幢紅磚建築為標 記,既保留了歷史面貌,也融合了藝術家們的創意 重新賦予活力。走在園區內,還不時可見鐵鏽斑斑 的舊機器,經由藝術家發揮想像力之下,改頭換面 成為引人注目的大型雕塑。逾十六萬平方米的創意 園內,設有大小展區、設計工作室、個性小店、餐 廳和咖啡店,為本已荒廢的舊廠房,注入藝術新血。







# 陳家祠 嶺南工藝建築

俗稱陳家祠的陳氏書院,早於清光緒年間,由廣東省各地陳氏宗 族共同出資籌建。這間「合族祠」當年主要是給陳氏宗族子弟赴 省城備考科舉、候任、交納賦税及訴訟期間作臨時居所。它是現 時廣東規模最大,保存最完好的傳統嶺南祠堂式建築,更被譽為 「嶺南建築藝術明珠」,結合木雕、磚雕、石雕、灰塑、陶塑、 銅鐵鑄和彩繪等裝飾藝術,彰顯嶺南建築「色彩豐富,造型生 動」的精湛技藝。1959 年,陳家祠被改為廣東民間工藝博物館, (廣東民間工藝博物館) 主要收藏、研究及展出廣東地區的歷代民間工藝品。一定要抬頭 ○廣州市荔灣區中山七路 細看屋脊上大名鼎鼎的石灣陶瓷公仔,其多以人物及神仙故事為 恩龍里 34 號 題,造型維肖維妙,風格樸素古雅,體現了民間工藝精髓。 🕑 www.gzchenjiaci.com



### 西 騎樓風景

騎樓,就是騎在街道上的樓房,樓上住戶多了居住空間,又可為樓 下路人遮風擋雨。恩寧路是廣州現存最長、最完整的騎樓街,可以 邊走邊看街道兩旁的西關大屋和竹筒屋。座落於恩寧路一內街的永 慶坊,活化後吸引不少文創小店進駐,而李小龍祖居也位處這裡。 另一名人中國鐵路之父詹天佑故居,也是位於恩寧路上的十二甫西 街,那青雲磚、趟櫳門和滿洲窗格局,是西關大屋的最好示範。喜 歡中國戲曲的,可溜溜路上的粵劇藝術博物館及廣東八和會館。另 外,就是不要錯過已被列入文化遺產的打銅匠人蘇慶偉的手藝,於 老字號銅器店買一件小手信吧!遊這一區,只要預備一個尋幽探秘 之心,保證你可以發現更多旅遊書上未能盡錄的粵式風情

#### 恩寧路





沿江西路 沿江西路及沙面 <sup>上</sup>風建築群

沙面

滔滔珠江,舟楫如雲,珠江兩岸昔日是不少船務公司的所在地,自開埠以來,兩岸沿途成了各 國外商、洋行買地建洋房的必爭之地,酒家、旅館更是成行成市,使長堤至沙面一帶成為西方 國家在中國的貿易據點,至今雖已發展為金融街,但仍保留了當年的歐陸建築,其中愛群大酒 店、南方大廈、郵政博覽館及粤海關博物館,吸住了不少文化旅人的眼睛。 向前再走一點,是珠江上的一個人工小島,名為沙面島,曾為英法租界,過去有多個國家在此 設立領事館、銀行及洋行等,歷經百年後留下一排排的西洋建築,延續著昔日一片歐陸風情。

> 沙面島 📀 廣州市荔灣區沙面島

沿江西路

📀 廣州市荔灣區沿江西路



# 孫中山大元帥府紀念館 革命廣州

紅磚廠藝術區

📀 廣州天河區員村四橫路 128 號 Owww.redtory.com.cn

孫中山足跡遍及半個地球,來到廣州,當 然也要拜會一下元帥府。前身是於 1906 年興建的廣東士敏土廠(水泥廠),以兩 幢黃色巴洛克風格的三層樓房組成,分別 是北樓及南樓。卷拱式結構配上百葉門窗 及騎樓等嶺南建築特色,加上鮮黃色門 面,令建築群更見搶眼。1917年,孫中 山徵用此處為大元帥府,現修葺成紀念館 對外開放,設有《帥府百年》、《孫中山 在廣州三次建立政權》及《帥府名人》等 展覽,建議由北樓至南樓順序參觀。

孫中山大元帥府紀念館 📀 廣州市海珠區紡織路東沙街 18 號 Owww.dyshf.com





## 方所 品味閱讀時尚

由學習觀看進而懂得欣賞,是提昇生活品味與美學角 度的不二法門。在方所,你不單純要看書,還可以看 設計獨特的服裝和精緻生活小物,看展覽,還可喝咖 啡。此店大有來頭,創辦人是國家主席夫人彭麗媛喜 愛的內地服裝品牌「例外」的老闆毛繼鴻,總顧問是 曾一手創辦誠品書店的廖美立,藝術顧問是香港設計 師又一山人,這些名字已經有充分理由讓人特意走訪。

方所廣州店 📀 廣州市天河區天河路 383 號 太古滙 MU35 號 🕑 www.fangsuo.com





#### Hong Kong Museum of Medical Sciences

Whether you are a scientific medicine nerd or simply have an eye for beauty in architecture, the Hong Kong Museum of Medical Sciences is the right place for you. The museum is housed in the former Old Pathological Institute, a declared monument that emanates elegance and sophistication. It is a place where lessons from history and lessons for health are skillfully presented.

2 Caine Lane, Mid-Levels, Hong Kong
 www.hkmms.org.hk





#### Dr Sun Yat-sen Museum/ Dr Sun Yat-sen Historical Trail

Hong Kong, once the cradle of Dr Sun Yat-sen's revolutionary thoughts, offers much for those curious to trace the historical giant's footsteps. Visitors may first visit the four-storey museum for two permanent exhibitions, then go for a stroll along the historical trail from Central to Western District to relive memories of the 1911 revolution.

7 Castle Road, Mid-Levels, Central, Hong Kong
 hk.drsunyatsen.museum

#### Trams

A tram ride is often described as a must do activity that lets you experience the history and culture of Hong Kong, and rightly so. The tramway service in Hong Kong started in 1904 with a fleet of 26 single-deck tramcars. Today it has grown to 163 double-deck tramcars, and continues to serve in the city's most colourful neighbourhoods including the Western District, Central, Wan Chai and all the way to Shau Kei Wan. More than a century, the trams remain a pivotal part of the city's infrastructure, continually transporting residents through the heart of the city. And if you want to act locals, call the century-old trams "ding ding" a nickname widely used by Hong Kong people.

Owww.hktramways.com



#### Man Mo Temple

A fan of contrast? How about a historical temple surrounded by commercial buildings, shops and hotels? Situated in the vibrant Sheung Wan District, the picturesque Man Mo Temple pays tribute to the God of Literature (Man Cheong) and the God of Martial (Mo Tai), both were worshipped by students looking to succeed in the civil examinations of Imperial China. It is preserved as a declared monument in Hong Kong.

124-126 Hollywood Road, Sheung Wan, Hong Kong
 www.tungwah.org.hk



#### Sheung Wan PoHo (Tai Ping Shan Street, Square Street, Po Hing Fong, Pound Lane)

Named "Neighborhood to Watch" by CNN, the PoHo area in Sheung Wan has become one of the most stylish and hip areas in Hong Kong. The "Po" in PoHo comes from the fact that the name of many buildings in the area starts with "Po", which means treasure in Chinese. With a vibrant mix of independent cafés and bars, little boutiques, galleries and street art, PoHo is the perfect area to have a little treasure hunt on a weekend afternoon.

📀 PoHo, Sheung Wan, Hong Kong



#### PMQ

For design enthusiasts and creative types, PMQ, a landmark for the creative industries in Hong Kong, is an ideal place for a leisurely walk on a sunny afternoon. PMQ, transformed from the Central School (Queen's College) and Police Married Quarters, the Grade 3 historical building, is now home to over 100 design and creative businesses spanning fashion accessories, furniture, jewelry and watches. PMQ also hosts exhibitions and events regularly.

35 Aberdeen Street, Central, Hong Kong

🕙 www.pmq.org.hk



#### Tamar Park

Adjacent to the new Central Government Offices and the Legislative Council Complex, the 1.76-hectare Tamar Park offers a spacious and elegant green space overlooking the Victoria Harbour for citizens. It is a popular space for lunchtime goers during weekdays, and families on the weekends. Park facilities include a floating platform, Tamar Corner, an amphitheatre, and a café.

Harcourt Road, Admiralty, Hong Kong
 www.lcsd.gov.hk



#### Hong Kong Maritime Museum

Originally located in Stanley, the Hong Kong Maritime Museum was relocated to Pier 8 in Central in 2013, making it possibly the most easily accessible museum in Hong Kong. The 4,400-square-metre museum is dedicated to Hong Kong's unique maritime heritage, showcasing 1,200 objects in 13 galleries on three levels. Latest highlight includes the KM Koo Ship Bridge Simulator, which enables visitors to steer a variety of ships including a container barge, high-speed boat, and even the Star Fery.

Central Pier No. 8, Hong Kong
 www.hkmaritimemuseum.org



#### Hong Kong Zoological and Botanical Gardens

An oasis in the center of the business district, the Hong Kong Zoological and Botanical Gardens was open in 1871 and remains the oldest park in Hong Kong. The park occupies an area of 5.6 hectares and is divided into eastern and western parts. Birds including the American flamingo, Bali mynah, Hawaiian goose and red-crowned crane, and mammals like the Bornean orang-utan, buff-cheeked gibbon, and emperor tamarin are some of the highlights of the park.

Albany Road, Central, Hong Kong
 www.lcsd.gov.hk

#### Fringe Club

The brick-and-stucco building now known as the Fringe Club was originally built in 1892 as a cold-storage warehouse for ice and dairy products. It was turned into an arts and cultural space in 1984. In 2001, it was crowned the Hong Kong Heritage Award, and was further declared Grade 1 heritage in 2009. Today, the Fringe Club features various performances and gallery spaces for live music, theatre and exhibitions, as



well as cafés offering food and drinks.

 2 Lower Albert Road, Central, Hong Kong
 www.hkfringeclub.com



19 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong
 www.lcsd.gov.hk

#### Hong Kong Park

The Hong Kong Park, an oasis among urban skyscrapers, offers a place for visitors to enjoy a moment of tranquility in a hustle and bustle city. Visitors can easily spend half a day there with lots to explore - the aviary, conservatory, fountain and lily ponds, as well as the Flagstaff House Museum of Tea Ware and the Hong Kong Visual Arts Centre. Don't miss the free guided bird-watching walk held every Wednesday at 8am. Check out the website for the details.

#### Flagstaff House Museum of Tea Ware

Tea has been synonymous with Chinese culture for thousands of years. A visit to the Museum of Tea Ware is sure to inspire you with the story of tea as well as its history, social and cultural values. Housed in the historical Flagstaff House built in the 1840s, the museum offers exhibitions, regular demonstrations and tea gatherings to promote tea-drinking culture.

 10 Cotton Tree Drive, (inside Hong Kong Park), Central, Hong Kong
 hk.art.museum





#### Hong Kong Visual Arts Centre

The Hong Kong Visual Arts Centre (or vA!) provides well-equipped studios for artists in the fields of sculpture, printmaking and ceramics. The architecture is an exhibit itself, originally called Cassels Block, the Grade 1 historic building was built around 1900 as married quarters for British army officers, and has been revitalized with a modern touch through the use of metal and glass walls, displaying an intersection of past and present.

O 7A Kennedy Road, Central, Hong Kong Www.lcsd.gov.hk



9 Justice Drive, Admiralty, Hong Kong
 asiasociety.org/hong-kong

#### Asia Society Hong Kong Center

The Asia Society Hong Kong Center consists of four former British military buildings, which were originally built by the British Army in the mid-19th century for explosives and ammunition production and storage. Through careful conservation and restoration, the space has been transformed into a cultural, artistic and intellectual hub in 2012 and offers lectures, performances, exhibitions, etc. to the public. Head to AMMO at the basement for lunch and treat yourself to some posh Asian and Mediterranean fusion treats.



#### Comix Home Base

Opened in the summer of 2013, Comix Home Base is the first of its kind in combining comics and animation with revitalized architecture. The cluster of 10 pre-war Grade 2 historic buildings used to be working-class homes. While walking through its cantilevered balconies, tiled pitched roofs and French doors, you will feel like working with mise-en-scène. Be sure to check out the carefully curated exhibitions based on different eras and themes to get a glimpse of Hong Kong's pop culture.

7 Mallory Street, Wan Chai, Hong Kong
 www.comixhomebase.com.hk



#### The Hong Kong Academy for Performing Arts

Founded in 1984, the Hong Kong Academy for Performing Arts has been a cradle for performers, artists and directors for three decades. Notable alumni include the Director of Infernal Affairs Alan Mak and acclaimed actor Anthony Wong. Check out the schedule of its theatre, where large-scale performances take place all-year-round.

1 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
 www.hkapa.edu

#### Hong Kong Arts Centre

For a taste of the local contemporary art scene, head to the Hong Kong Arts Centre. Overseeing the Victoria Harbour, the non-profit organization's Pao Galleries house exceptional exhibitions all-yearround. Or go check out its theatres, where local films and drama productions are often staged.

2 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
 www.hkac.org.hk





50 Lei King Road, Sai Wan Ho, Hong Kong
 www.filmarchive.gov.hk

#### Hong Kong Film Archive

For film buffs, a trip to Hong Kong, a place hailed as the "Hollywood of the East", is not complete without a pilgrimage to the five-storey Hong Kong Film Archive. Hardcore film buffs will be amazed by the vast collection of film-related books, magazines, newspaper cuttings and audiovisual materials at the Resource Centre. And regular movie lovers can effortlessly enjoy exhibitions and themebased screenings all-year-round.



#### Ő

Oi! is a Grade 2 historic building built in 1908 as the clubhouse of the Royal Hong Kong Yacht Club. Revitalized into an arts and cultural hub, the art space was named after its location on Oil Street. With two galleries and a cozy green area, Oi! is an ideal starting point for those looking for experimental art.

12 Oil Street, North Point, Hong Kong
 www.lcsd.gov.hk



#### Sunbeam Theatre

A step into the Sunbeam Theatre is like taking a step into the nostalgic Hong Kong. Opened in 1972 by a group of Shanghai emigrants, the theatre is a landmark icon for Cantonese Opera. Today, it has become the last private theatre in Hong Kong for stage performances with a grand auditorium offering 1,044 seats and a mini stage with 340 seats. The theatre still retains most of its original flavor, including the interior décor and the main feature – a grand poster display featuring legendary opera stars and performances.

423 King's Road, North Point, Hong Kong
 www.sunbeamtheatre.com/hk

#### Starstreet Precinct

The "Starstreet Precinct", comprising the area around Star Street, Moon Street and Sun Street, used to be home to Hong Kong Electric's first power plant but is now a hip neighbourhood with design-driven lifestyle stores, galleries, bars and restaurants.

📀 Star Street, Wan Chai, Hong Kong





#### Hong Kong Museum of Coastal Defence

Built in the 1880s, the Lei Yue Mun Fort was once a formidable military installation warding off potential sea invasion throughout colonial history. It is now the Hong Kong Museum of Coastal Defence, which features an intriguing exhibition of military memorabilia. The permanent exhibition "600 Years of Hong Kong's Coastal Defence" lets visitors walk through the Ming period to the period after the resumption of Chinese sovereignty over Hong Kong.

175 Tung Hei Road, Shau Kei Wan, Hong Kong
 hk.coastaldefence.museum

#### Tai On Building

Tai On Building used to be the largest building in the Sai Wan Ho area, but it does not make the list for its size nor history. The street level of the building – now serving as a shopping mall – is essentially a foodie hot spot for local street snacks. Here you can find arguably the best egg waffles in Hong Kong, as well as cart noodles, barbecue sticks, beef offal, etc, for a very humble price. Come with an empty stomach, and leave with a full one.

📀 57-87 Shau Kei Wan Road, Sai Wan Ho, Hong Kong

#### Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery

Slightly offbeat, the Fireboat Alexander Grantham that can be seen here had served as the flagship of the Hong Kong Fire Services Department's fireboat team from 1953 to 2002. The Hong Kong Museum of History acquired the fireboat and turned it into a gallery in 2007. Now the 1,200-square-meter gallery showcases a number of unique firefighting artefacts to enhance the public's understanding of marine rescue work in Hong Kong.



 Quarry Bay Park, Hong Kong
 hk.history.museum





University Museum and Art Gallery, The University of Hong Kong

Founded in 1953, the University Museum and Art Gallery of the University of Hong Kong is the oldest museum in the city. It has built up a diverse collection of Chinese antiquities including ceramics, bronzes and paintings. Highlights include the bronze collection, which features the largest known collection of Nestorian crosses of the Yuan dynasty (1271-1368) in the world.

 The University of Hong Kong, 90 Bonham Road, Pokfulam, Hong Kong
 www.umag.hku.hk



#### The Main Building, The University of Hong Kong

The oldest structure of the University of Hong Kong, the three-storey red brick building has played a part in local history, including Dr Sun Yat-sen's famous speech in 1923. Film director Ang Lee's 2007 thriller, *Lust, Caution,* as well as *City of Glass,* a 1998 Hong Kong romance film written and directed by Mabel Cheung, were also filmed here.

 The University of Hong Kong, Pokfulam, Hong Kong
 www.hku.hk

#### Stephen Hui Geological Museum, The University of Hong Kong

Comprising about 10,000 catalogued specimens, the Stephen Hui Geological Museum provides an amazing learning experience on earth science for visitors. The first and only geological museum in Hong Kong, it houses four major galleries that lead visitors to walk through the evolution of the earth, and the 400-million-year long geological history of Hong Kong.

- O G/F & 1/F, James Lee Science Building, The University of Hong Kong, Pokfulam, Hong Kong
- 🕙 www.earthsciences.hku.hk



#### Murray House

The 160-year-old Murray House is no doubt the landmark of Stanley. The three-storey colonial building was originally located in Central, but was dismantled, transplanted, and rebuilt on the Stanley waterfront in 1982. The historical building now houses a delightful range of restaurants, from Spanish to German cuisine, and more.

Stanley Plaza, Stanley, Hong Kong
 www.stanleyplaza.com



#### St. Stephen's College Heritage Trail

The St. Stephen's College Heritage Trail in Stanley comprises nine check points that will take you through colonial style buildings and memorial sites. A two-hour guided walk is offered that starts off in Central Square with the sculpture "Mother and Child", an art piece celebrating the handover of Hong Kong to China in 1997. One of the highlights of the trail is the Stanley Military Cemetery, established in the early colonial period for deceased soldiers of the British garrison stationed in Hong Kong, and the burial place of World War II victims.

22 Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong
 www.ssc.edu.hk



#### Stanley Main Street

If you are in the mood for some alfresco seaside chill out time, Stanley Main Street is the place to be. The street is packed full of international bars and restaurants, offering a European laid-back feel with a magnificent South China Sea view. The nearby Stanley Market and Murray House provide some interesting shopping as well.

Stanley Main Steet, Stanley, Hong Kong



#### Hong Kong Correctional Services Museum

The mock gallows, two imitation cells and a stylized guard tower perched on top of the building, provide the perfect backdrop for a couple of selfies, right? All are possible during a visit to the Hong Kong Correctional Services Museum in Stanley. The exhibits featured in the 10 galleries of the museum depict the history and development of the prison system, including punishment and imprisonment, the Vietnamese boat people, homemade weapons, and more.

45 Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong
 www.csd.gov.hk

#### The Peak

A trip to Hong Kong is not complete without a visit to The Peak. The best time to make the trek up to the highest point on Hong Kong Island is towards dawn, where one can witness the magnificent skyline and cityscape of the city. The Peak Tower also offers a variety of dining and shopping options.

O Mid-Levels, Hong Kong Www.thepeak.com.hk





#### Police Museum

Fans of Hong Kong crime movies who want to get a glimpse into the local underworld should look no further than the Police Museum for its Triad Societies and Narcotics Gallery. Established in 1976, the museum also features the history of Hong Kong Police Force with its Orientation Gallery, Hong Kong Police Then and Now Gallery, as well as Thematic Exhibition Gallery.

27 Coombe Road, The Peak, Hong Kong
 www.police.gov.hk



#### Art Square at Salisbury Garden

The Art Square at Salisbury Garden, an open area in front of the Hong Kong Museum of Art, was opened to the public in 2014 aiming to provide a spacious and cozy space for visual art events, music performances and other cultural activities. Try to arrange a visit on a weekend, where music performances ranging from pop, rock, jazz and traditional are usually staged.

O 10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

🕑 hk.art.museum



#### Rosary Church

The Gothic style Rosary Church was built in 1905 and is now the oldest Catholic church in Kowloon. Classified as a Grade 1 historic building, the church has undergone major renovations in 2003 for centenary celebration. Arrive early if you plan to go for the Sunday Mass, as the church can be filled up quickly.

- 125 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
- O rosarychurch.catholic.org.hk

#### Hong Kong Museum of History

Squeezing 400 million years of history into a 7,000-square-metre space, the Hong Kong Museum of History features the permanent exhibition, "The Hong Kong Story", which comprises eight galleries displaying over 4,000 exhibits to outline the natural environment, folk culture and historical development of Hong Kong.

- 100 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong
- Ohk.history.museum





#### Hong Kong Cultural Centre

Opened in 1989 and officiated by Prince Charles and the late Princess Diana, the Hong Kong Cultural Centre is a major multipurpose performance facility in Hong Kong. With a concert hall, a grand theatre, a studio theatre and an exhibition gallery, the centre hosts world-class performances on a daily basis.

10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
 www.lcsd.gov.hk

#### Kimberley Street

Kimberley Street and its surrounding area is, unofficially, the "Little Korea" of Hong Kong. Walking along Kimberly Street, one can find around a dozen of Korean eateries and supermarkets, offering everything from Korean BBQ and fried chicken, kimchi to soju. Many are run by Koreans living in Hong Kong and bring an authentic taste of their hometown to the neighborhood.

📀 Kimberley Street, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong



#### Hong Kong Science Museum

Whether you are a science geek or just someone with a curious mind, a visit to the Hong Kong Science Museum will not disappoint you. Since opening in 1991, the museum has continued to offer quality exhibitions and fun science programmes in its 13,500-square-metre area space. Highlights of the museum include the largest energy machine of its kind in the world, and a DC-3 airplane, which is the first local airliner, and the first exhibit to be moved into the museum building.



#### Hong Kong Space Museum

The egg-shaped Hong Kong Space Museum is the first local planetarium focusing on astronomy and space science. The museum boasts a hemispherical projection dome with a diameter of 23 metres in its Stanley Ho Space Theatre, which is the first OMNIMAX film projector in the eastern hemisphere. Today, the museum continues to screen world-class OMNIMAX films and 3D Dome Shows alongside regular exhibitions.

10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
 hk.space.museum

 2 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong
 hk.science.museum







#### Kowloon Park

In case you get tired of the hustle and bustle of the Tsim Sha Tsui district, head over to Kowloon Park for some tranquillity and peace of mind. A highlight of the park is the Chinese Garden, which is comprised of a two-tier lotus pond linked by a rock cascade. And if you happen to stumble across the park on a Sunday, look out for kung fu and lion dance performances from 14:30pm to 16:30pm at the Sculpture Walk.

22 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
 www.lcsd.gov.hk

#### The Peninsula Hong Kong

Opened in 1928, The Peninsula Hong Kong does have a lot to boast about: it is the oldest hotel in the city, its restaurant "The Verandah" was the first to serve buffet to diners, and the hotel offers 14 bespoke Extended Wheelbase Rolls-Royce Phantoms for guests. Not planning to stay in? Treat yourself with a meal at "Felix", the creation of renowned avantgarde designer Philippe Starck.

Salisbury Road, Kowloon, Hong Kong
 www.peninsula.com

#### Hong Kong Heritage Discovery Centre

Little do people know that before the late 1960s, most people hung out at the now leisurely Kowloon Park out of duty rather than pleasure, as the property has long been used for military purposes. The blocks S61 and S62 of the former Whitfield Barracks have been converted into the Hong Kong Heritage Discovery Centre since 2005. This historical establishment serves as a tribute to sustainable architecture in Hong Kong, and also holds exhibitions to promote the city's history and culture.

 Kowloon Park, Haiphong Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
 www.amo.gov.hk





#### St. Andrew's Church

Built in 1906, St. Andrew's Church has been serving the Anglican community in Hong Kong for over a century and is the oldest protestant church in Kowloon. Its Gothic architectural style is a testament to the long history of the city. The use of red bricks makes the church quite rare and a valuable piece of built heritage. During WWII, the church was occupied by Japanese forces and converted into a magistrate and Shinto shrine.

138 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
 www.standrews.org.hk



#### Yau Ma Tei Police Station

Built in 1922, the Yau Ma Tei Police Station is a mixture of Western architecture and Chinese feng shui. While the main block is built in Edwardian style, the portico at the main entrance – set in an indented corner – is believed to be able to better protect the building's inhabitants. Remnants of its early days remain in the form of memories and historical items that adorn its interior: a life buoy, copper oil lamp and a wooden ship's wheel.

627 Canton Road, Yau Ma Tei, Kowloon, Hong Kong
 www.police.gov.hk

#### Yau Ma Tei Theatre

The history of the Yau Ma Tei Theatre goes back to 1930. It witnessed the golden era of Shaw Brothers Studio in the 1960s, but was sadly closed down in 1998 due to the rise of the modern cinema complex. The building was given a heritage listing and was converted into a Cantonese opera theatre in 2012. The intimate and authentic setting makes Yau Ma Tei Theatre a perfect spot to explore the art of Cantonese opera while on your visit.

6 Waterloo Road, Kowloon, Hong Kong
 6 www.lcsd.gov.hk





Shek Lung Street, Yau Ma Tei, Kowloon, Hong Kong

#### Yau Ma Tei Wholesale Fruit Market

Founded in 1913, the Yau Ma Tei Wholesale Fruit Market is a cluster of one and two-storey brick and stone buildings with covered pedestrian walkway or arcades formed by projecting balconies of upper floors. The market has been listed as a Grade 2 historic building. Get in early between 4am and 6am for a glimpse of truly local Hong Kong and see bare-backed workers busily loading and unloading fresh fruit. To wander around the maze-like market under this condition is a unique experience to say the least.

#### Jockey Club Creative Arts Centre



Built in 1977 as the Shek Kip Mei Factory Estate, the nine-storey complex was a stronghold of cottage industries. In 2008 the complex was converted into an art hub and the conversion itself was awarded "Medal of the Year of Hong Kong" by the Hong Kong Institute of Architects. It is now home to over 100 artists and art organizations spanning across a wide array of art forms, including painting, sculpture, and ceramics. Keep an eye out for the quarterly Arts and Crafts Fair, and the JCCAC Arts Festival every December.

30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong
 jccac.org.hk

#### Temple Street Night Market

The rowdy Temple Street Market, located in the areas of Jordan and Yau Ma Tei, is no doubt one of the most picturesque spots in town. When the sun goes down, you may have a glare of bare light bulbs at each booth of the flea market and the colourful and delicious street food along both sides. The Temple Street provides an authentic image of Hong Kong street life. Be sure not to miss fortune tellers and street performers who gather in the public square around the well-known Yung Shue Tau.

📀 Temple Street, Yau Ma Tei, Kowloon, Hong Kong





#### SCAD Hong Kong

The SCAD Hong Kong, the university for creative careers, is the result of the revitalization project that took place in 2010. The initial building of The SCAD was formerly the North Kowloon Magistracy and was designed by the famous Palmer and Turner Architects in 1960. The rehabilitation project was recognized with a UNESCO Asia-Pacific Heritage Awards for Culture Heritage Conservation in 2011. Most of the original components remain and have found new use, such as Courtroom No. 1, which is now a lecture space. The former detention cells and the prisoner's dock are still intact. Pre-registration for daily tour is required as the building is normally not open to the public.

292 Tai Po Road, Sham Shui Po, Kowloon, Hong Kong visitscadhk.hk



#### Hong Kong Heritage Museum

Located in a building modelled after the traditional sihevuan (courtvard house), the Hong Kong Heritage Museum possesses more than 7,500 square metres of exhibition space. Its 12 public galleries include a long-running one on martial arts legend Bruce Lee. The Jin Yong Gallery houses the museum's latest permanent exhibition, dedicated to the Hong Kong journalist and literary giant Dr Louis Cha, who used the pen name Jin Yong when writing his martial arts novels. Exhibits include early editions of the writer's novels and invaluable handwritten manuscripts which shine a light on his early career, creative process, and his works' impact on popular culture.

O 1 Man Lam Road, Sha Tin, New Territories, Hong Kong hk.heritage.museum





#### Hong Kong Science Park

It may sound a bit absurd, but when locals talk about the Hong Kong Science Park, they usually think of bikes rather than it being Hong Kong's answer to Silicon Valley. But that's easy to explain the park is the mid-way point of the city's most popular cycling route from Shatin to Tai Po, providing a spectacular view of the Tolo Harbour. Inside the park are food and beverage outlets, a beautifully landscaped piazza and a man-made lake, offering cyclists a place to rest or take a leisurely walk.

Shatin, New Territories, Hong Kong
 www.hkstp.org

#### Tai Wai Old Town

The history of Tai Wai, a small town closely connected with Sha Tin and Lion Rock, dates back to the Ming dynasty when indigenous people built a cluster of fortified villages and called it Chik Chuen Wai. Today it has been developed into a rather low-density residential area and a hidden gem for foodies. Filled to the brim with local small eateries, the area offers a wide variety of cuisines from suckling pig or heavenly chicken congee offered by big named restaurants to street stalls for snack dishes or desserts.

📀 Chik Fu Street, Tai Wai, New Territories, Hong Kong



#### The Chinese University of Hong Kong

The Chinese University is celebrated for its beautiful campus. The 137.3-hectare campus built on a hillside is the largest and the most stunning in Hong Kong. A stroll from the MTR University Station to any of the University's Colleges may take you past a lily pond, rare trees, a Chinese pavilion, a tree-lined mall, monastic courtyards, a Chinese medicinal garden, famous sculptures, award-winning architecture and a plethora of other sceneries and structures as diverse and delightful. It also commands panoramic views of the Tolo Harbour and mountain ranges nearby.

Shatin, New Territories, Hong Kong
 www.cuhk.edu.hk



#### Art Museum, Institute of Chinese Studies,The Chinese University of Hong Kong

As an integral unit of the Institute of Chinese Studies, the Art Museum researches and exhibits a wide range of artefacts shining a light on the rich arts, humanities, and cultural heritage of ancient and pre-modern China. The museum now houses over 12,000 items. The core collection of painting and calligraphy came from the acquisition of the late Mr. Jen Yu-wen's collection of over 1,000 items from the Ming and Qing dynasties as well as modern Guangdong pieces. Thematic exhibitions on Chinese art and archaeology are staged throughout the year.

 The Chinese University of Hong Kong, Sha Tin, New Territories, Hong Kong
 www.cuhk.edu.hk



#### Hong Kong Railway Museum

The Hong Kong Railway Museum, a charming exquisite open-air museum in Tai Po Market, is a place for visitors to reimagine the golden age of train travel. Originally a train station erected in 1913, it was converted into a museum in 1985. The permanent exhibition of the museum includes photographs, old coaches, a narrow gauge steam locomotive and a diesel electric engine No. 51.

13 Shung Tak Street, Tai Po Market, Tai Po, New Territories, Hong Kong

🕑 hk.heritage.museum



#### Sam Tung Uk Museum

Relive Hong Kong's agricultural past with a visit to Sam Tung Uk ("three rows of dwelling" in Chinese), a 200-year-old restored walled village in Tsuen Wan. The village was declared a historical monument in 1981 and was once converted into a museum featuring an entrance hall, an assembly hall and ancestral hall, two rows of side houses, and exhibitions of period furniture, handicrafts and agricultural equipment. The complex is now home to the Intangible Cultural Heritage Office which is open to public visits to its exhibitions and resource centre.  2 Kwu Uk Lane, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
 www.lcsd.gov.hk



#### Tai Po Market

Not to be confused with the MTR station of the same name, here we mean the actual outdoor wet market and its surrounding neighbourhood. Truly a feast for the eyes and taste buds, visitors can sample everything from local fruit and vegetables, traditional handmade candy, to snake soup and dai pai dong.

📀 Tai Kwong Lane, Tai Po, New Territories, Hong Kong

#### Lo Tak Court

If you have ever made it all the way to Tseun Wan for Sam Tung Uk Museum, don't forget to reward yourself with some nice and cheap street food in Lo Tak Court. Technically, it's only a short 50-metre street and a few minutes' walk from the MTR station, but there are enough food vendors around for you to wish for more space in your stomach. From Hong Kong style fish balls and egg tarts to Korean fried chicken and Taiwanese bubble tea, Lo Tak Court is the place to get your fix of quick filling treats.

O Lo Tak Court, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong



#### Sheung Yiu Folk Museum

The Sheung Yiu Folk Museum was originally a Hakka village built in the late 19th century. Declared as monuments in 1981, the village was converted into its current state in 1984. The 500-square-metre museum aims to recreate the rural life of Sheung Yiu Village by showcasing dwellings, pigsties, a cattle shed, a six-metre-high watchtower and other everyday objects of the Hakka people. Documentaries are screened in the Audiovisual gallery to showcase the history of Sheung Yiu Village and local culture as well.

Pak Tam Chung Nature Trail, Sai Kung, New Territories, Hong Kong

🕑 hk.heritage.museum



#### Astropark

While stargazing is not exactly the most popular activity in the always-fast paced Hong Kong, it is still possible. Located within Chong Hing Water Sports Centre at High Island Reservoir, the 1,200-squaremetre Astropark provides a convenient stargazing site with recreational, educational and astronomical facilities. It is also equipped with typical Chinese and Western astronomical instruments from ancient times to the present day.

 Chong Hing Water Sports Centre, West Sea Cofferdam, High Island Reservoir, Sai Kung, New Territories, Hong Kong
 hk.space.museum



Hong Kong UNESCO Global Geopark (Sai Kung Volcanic Rock Region)

The Hong Kong UNESCO Global Geopark in Sai Kung showcases Hong Kong's magnificent and eerily beautiful landforms which can date back to a series of volcanic eruptions 140 million years ago. A trip can begin at the Volcano Discovery Centre where you can learn about the historical and scientific aspects of the site. Then choose to hike to scenic areas including the most iconic High Island, voted by locals as "Hong Kong's Top 10 Natural Attractions", or Sharp Island for an interesting natural bridge - a tombolo which forms an almost 250-metre-long sand bar connecting Sharp Island and the nearby Kiu Tau Island.

Sai Kung Waterfront Park, Wai Man Road, Sai Kung, New Territories, Hong Kong

🕑 www.geopark.gov.hk

#### Tai O

It is hard to imagine that Hong Kong, an ultramodern metropolis, was once a fishing village, but a trip to Tai O will convince you of the city's humble past. Highlight of the village - traditionally home to the Tanka people - is the Stilt Houses, which are interconnecting floating structures that come together to form a tightly knit community that literally lives on the water. Plan a trip during sunset for the perfect photogenic moment. Also not to be missed is the local specialty market featuring the famous homemade shrimp paste, salted fish and dried seafood.

📀 Lantau Island, Hong Kong







#### Hong Kong Wetland Park

The 60-hectare Hong Kong Wetland Park is a window to the wetland ecotourism of northwest New Territories. The world-class ecological park offers a fantastic array of boardwalks, lily ponds, bird hide stations, mudflats, fishponds and more for nature lovers. The park is also famous for bird watching. The futuristic grass-covered headquarters houses interesting galleries, a theatre, a café, a souvenir shop and an indoor play area. If you consider yourself a bird lover, don't forget to bring your binoculars.

- Wetland Park Road, Tin Shui Wai, New Territories, Hong Kong
- 🕙 www.wetlandpark.gov.hk

#### Tai O Heritage Hotel

A more recent example of colonial heritage turned posh, the charming Tai O Heritage Hotel was originally the Old Tai O Police Station, which was functioned as a patrol post in 1996 due to low crime rate in the fishing village. With its elegant mix of colonial architectural elements such as a Chinese tiled roof, wooden casement windows, granite steps, French windows and so forth, the building was converted into a boutique hotel in 2012. The hotel now features nine colonial-style rooms and suites with sea views and a roof-top restaurant serving Tai O specialties.

 Shek Tsai Po Street, Tai O, Lantau Island, Hong Kong
 www.taioheritaaehotel.com



#### Jao Tsung-I Academy

Formerly the Lai Chi Kok Hospital, the Jao Tsung-I Academy is the result of the government's "Revitalising Historic Buildings Through Partnership Scheme". Named after professor Jao Tsung-I, a master in the study of Chinese culture, the academy now houses various galleries that hold exhibitions and events aimed at promoting Chinese arts and culture.

2 800 Castle Peak Road, Kowloon, Hong Kong 🕑 www.jtia.hk

#### Mei Ho House

Shek Kip Mei Housing Estate, built in 1954, marked the beginning of Hong Kong's public housing policies and is a perfect example of the now-rare H-block shape housing estate, where two residential wings are linked by communal facilities. The Grade 2 historic building is now revitalized into a hostel and museum. The museum presents Shek Kip Mei's public housing history from the 1950s to 1970s through exhibits and anecdotes of former residents.

📀 Block 41, Shek Kip Mei Estate, Sham Shui Po, Kowloon, Hona Kona Www.meihohouse.hk







#### Heritage Lodge

As part of the Jao Tsung-I Academy, the Heritage Lodge consists of five pitchedroof double-storey buildings with over a century of history and offers 89 quest rooms. Nestled in a tranquil green natural environment, the lodge is a place for those who seek to have a moment of peace in the hectic city. Its charming yet utilitarian contemporary Chinese design has earned awards from the Japan Institute of Design Promotion and Hong Kong Institute of Architects in 2015.

📀 800 Castle Peak Road, Kowloon, Hong Kong O www.heritagelodgehk.com



The Green Hub is a reimagination of the Old Tai Po Police Station, a Grade 1 historic building built in 1899. It offers visitors an insight into sustainable green living in an urban environment with its canteen that serves dishes cooked using locally-sourced ingredients and offers cooking classes. Daily-guided heritage tour is available that enables visitors to explore the architectural and ecological values of the site. Online advance booking of the guided tour is required.

📀 11, Wan Tau Kok Lane, Tai Po, New Territories, Hong Kong Nww.greenhub.hk



#### Macao Museum

The Macao Museum, located in the Mount Fortress, was built by the Jesuits in the 17th century. The first floor of the museum is a presentation on how Western and Chinese cultures were developed before the arrival of the Portuguese in the 16th century. The second and third floors showcase different aspects of popular art and traditions of Macao, including people's daily lives, entertainment, religious ceremonies and traditional festivals.



112 Praceta do Museu de Macau, Macao
 www.macaumuseum.gov.mo



#### Museum of Sacred Art and Crypt

Do not miss the Museum of Sacred Art and Crypt in the inner area of the Ruins of St. Paul's when you visit this iconic landmark in Macao. Walk towards the center of the crypt, it is believed that what lies on the granite rock once belonged to the tomb of the founder of St. Paul's College, Father Alexander Valignano. Adjacent to the crypt is the Museum of Sacred Art, which displays objects of high historical and artistic value from different churches, and the oil painting of St. Archangel Michael.

Ruins of St. Paul's, Macao
 www.macautourism.gov.mo



#### Ruins of St.Paul's

You can't really claim to have visited Macao without taking a selfie in front of the iconic Ruins of St. Paul's. The Ruins of St. Paul's is actually the facade of what was originally the Church of Mater Dei built in 1602-1640 and the ruins of St. Paul's College, which stood adjacent to the Church. Both were destroyed by a fire in 1835. The facade measures 23 metres across and 25.5 metres high, and carries sculptured motifs such as biblical images, mythological representations, Chinese characters, and a Portuguese ship, etc.

O Company of Jesus Square, Macao www.wh.mo



Ruins of St. Paul's, Macao
 www.wh.mo

#### Section of the Old City Walls

The Section of the Old City Walls, built as early as 1569, is an example of an "East-meets-West" establishment. While the Portuguese continued their tradition of constructing walls around their port settlements like in Africa and India, the people of Macao used local techniques and materials to build successive layers of the wall. This wall segment is very close to important sites such as Na Tcha Temple, the Ruins of St. Paul's and Mount Fortress, and form the defence structure of Macao's "acropolis".



 Avenida da Praia, Carmo Zone, Taipa, Macao
 www.icm.gov.mo

#### Taipa Houses

Acclaimed as one of the top eight tourist sites of Macao, the Complex of Taipa Houses is an iconic landmark of Portuguese architectural style in Taipa. The Portuguese residences standing along Avenida da Praia, together with the neighbouring Our Lady of Carmel Church and the garden, form a picturesque and unique landscape. Officially opened in 1999 after renovation, the Complex of Taipa Houses is transformed into five houses that are given different themes - "Macanese Living Museum", "Exhibitions Gallery", "Creative Casa", "Nostalgic House" and "House for Receptions" to showcase different aspects of life and history in colonial Macao.



#### Travessa da Paixão

Hidden behind the Ruins of St. Paul, you will find Travessa da Paixão, a small lane of about 50 meters long. "Paixão" means passion in Portuguese and originally refers to the Passion of the Christ, but nowadays is considered the Love Lane of Macao. The buildings on both sides have been painted in pink and yellow which gives off a romantic European feeling, making the spot a popular location for shooting, a notable example being Pang Ho-cheung's 2006 dark drama *Isabella*. You may also find an interesting cinema house in the middle of the alley.



Travessa da Paixão, Macao

#### The Patane Night Watch House

The lantern-holding, gong-striking night watch in ancient China served to report time and remind people to take precautions against fire and theft. The folk tradition has faded through time, but the community spirit it represents is worth preserving. Opened in 2015, the Patane Night Watch House, is a two single-storey compartment which features exhibition covering the various night watch houses existing in Macao and the night watchmen's profession through photos, various objects, and graphic illustrations.

52-54 Rua da Palmeira, Macao
 www.icm.gov.mo

#### Rua de S.Paulo Area

Fans of antiques can head to Rua de Santo António and Rua de S.Paulo, where you can find a dozen of furniture and antique shops with authentic antique porcelains, ancient coins and rosewood reproductions of traditional Chinese furniture. Most shops offer delivery services. You can bargain for the best price or ask for a certificate confirming the authenticity when purchasing Chinese antiques.

📀 Rua de S.Paulo, Macao



#### Macao Science Center

Taking up a space of around 20,000 square meters, the Macao Science Center consists of an exhibition center, a planetarium and a convention center. Designed as an inclinedcone shaped building, the exhibition center houses 12 permanent galleries covering a wide range of topics including space science, fun science, robotics and eco-conservation. Be sure not to miss screenings at the planetarium, as its dome-shaped tilted screen of 15.24 meters in diameter has been awarded the highest resolution 3D planetarium by the Guinness World Records.

Avenida Dr. Sun Yat-Sen, Macao
 www.msc.org.mo



#### Maritime Museum

To understand how Macao's history is connected to the sea, pay a visit to the Maritime Museum with its location believed to be where the Portuguese landed. It houses the Square of the Barra Pagoda, dedicated to the Taoist goddess "A-MA", the protector of fishermen. The museum itself is designed in the shape of a sailing ship anchored in the waters of the Inner Harbour. The permanent exhibition of the museum focuses on the city's maritime ethnology, its history and technology, and an aquarium.

1 Largo do Pagode da Barra, Macao
 www.museumaritimo.gov.mo





#### Heritage Exhibition of a Traditional Pawnshop Business

Tak Seng On - The Virtue and Success Pawnshop - was opened in 1917 by a wealthy Macao merchant Kou Ho Ning. Pawnshops may play a less significant role in modern times but to preserve the cultural heritage of Macao, the Cultural Institute of the Macao government has restored Tak Seng On to its original condition, offering a glimpse at the heyday of the pawn business in Macao. In September 2004, the project received an Honourable Mention in the UNESCO 2004 Asia-Pacific Awards for the Conservation of Cultural Heritage.

396 Avenida Almeida Ribeiro, Macao
 www.icm.gov.mo



#### Communications Museum

Opened in 2006, the Communications Museum consists of two major exhibition areas - the post/philately area on the first floor and the telecommunications area on the second and third floors. The former focuses on the evolution of long distance communication and a valuable collection of stamps and postal objects are currently on display. While the telecommunications area is a tech geek heaven, with scientific exhibits related to electromagnetics, telegraph, telephone, broadcasting and information processing, etc. Remember to drop by the museum shop for souvenir stamps and other collectable items.

7 Estrada D. Maria II, Macao
 macao.communications.museum



#### Macau Holy House of Mercy Albergue

Another example of the revitalization of historical buildings for creative initiatives, the Macau Holy House of Mercy once sheltered elderly women and the poor during World War II. The two yellow buildings were renovated and restored in 2003 and are now a popular space for diverse cultural activities including exhibitions, conferences, short-term courses and workshops.

 8 Calçada da Igreja de S. Lázaro, Macao
 www.scmm.mo

#### St. Lazarus Parish

The St. Lazarus Parish, located in the central region of the Macao Peninsula, is the smallest among the seven parishes in Macao. It is also recognized as a shopper's paradise due to a spurt of creative and life style stores that have opened in the area in recent years. Some notable stores include the vintage clothing shop "Vintage Market" and vintage collectables store "Collectore", and the independent bookshop "Júbilo 31". Check out the community's Facebook fanpage for the latest happenings.

St. Lazarus Parish, Macao
 www.facebook.com/cipa.macau

#### Macao Fashion Gallery

The three-storey Macao Fashion Gallery is one of the results of Macao government's sound efforts in promoting the cultural and creative industry. A hub that promotes and showcases the works of local and overseas fashion designers, the venue offers exhibitions, fashion shows, workshops snd events regularly.

47 Rua de S. Roque, Macao
 macaofashiongallery.com



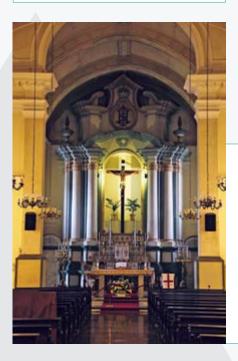




#### 10 Fantasia

Opened in 2008, 10 Fantasia is positioned as an incubator for talents in the creative industry of Macao to display their art and creative products, and to promote culture and art. The space is made up of two exhibition halls and 10 showrooms. Other than monthly exhibitions, the cultural hub also holds courses, seminars, and meetup events regularly.

10 Calçada da Igreja de S. Lázaro, Macao
 www.10fantasia.com





#### Tai Fung Tong Art House

The building of Tai Fung Tong Art House has a history of nearly a hundred years. Built by a philanthropist in 1918, it was originally a Catholic school before being turned into a youth activities' center. Focusing on the promotion of Chinese traditional culture and cultural conservation of the district, the art house keeps a collection of more than 300 historical relics dating back from the Neolithic Age to the contemporary era, including kilns, bronze, bamboo, wood, stones to other traditional products which are on display in the exhibition area.

🧿 7 Calçada da Igreja de S. Lázaro, Macao

#### St. Anthony's Church

One of the oldest churches in Macao, the neo-classical style two-storey St. Anthony's Church was originally built of bamboo and wood before 1560, and has gone through a few reconstructions up till 1930. Local people gave the church a Chinese name Fa Vong Tong (Church of Flowers), as members of the Portuguese community often hold wedding ceremonies there.

Santo António Square, Macao
 www.wh.mo



#### Protestant Cemetery

Close to the Casa Garden, the Protestant Cemetery is the first Protestant cemetery in Macao. The chapel, built in 1821, is now referred to as "the Morrison Chapel" in honour of Robert Morrison. Prominent figures buried there also include George Chinnery, an important British China-trade artist, as well as officials from the East India Company. It is officially enlisted as part of the UNESCO World Heritage Site.

Beside Casa Garden, Macao
 www.wh.mo



#### "Leal Senado" Building

Originally built in 1784, this neo-classical style building is Macao's first municipal chamber, a function that is maintained to this day. The name "Leal Senado" ("Loyal Senate") is derived from the title "City of Our Name of God Macao, There is None More Loyal" which was bestowed by Portuguese King Dom John IV in 1654. The historical building has retained its original master walls and primary layout, including the courtyard garden in the back. There is also a gallery for holding public art and cultural exhibitions.

163 Avenida Almeida Ribeiro (San Ma Lo), Macao
 www.wh.mo

#### Old Court Building

Built in 1951, the old Court Building originally served as the Macao Government Offices. It is classified as a "Building of Architectural and Artistic Value" by the Macao government and is set to become the future home of the Macao Central Library. In terms of architectural merit, the building shows eclecticism and displays a symmetrical design both interior and exterior.

459 Avenida da Praia Grande, Macao
 www.library.gov.mo



#### St. Dominic's Church

Founded in 1587 by three Dominican priests, the St. Dominic's Church is connected to the Brotherhood of Our Lady of the Rosary. As a celebration of Macao's Portuguese heritage, the annual event Procession of Our Lady of Fátima on May 13 draws thousands of Catholics into the streets. The parade usually starts from St. Dominic's Church to Penha Chapel in honour of a 1917 sighting of the Virgin Mary in Portugal, making it the perfect time to visit this Baroque-style church.

St. Dominic's Square, Macao
 www.wh.mo





#### St. Lazarus Church

The location of St. Lazarus Church may be off the beaten track, but its historical value should not be neglected. The original St. Lazarus Church, also known as the Hermitage of Our Lady of Hope, was established in 1570 to serve lepers. It is one of the three oldest churches in Macao, and is the first one to serve the Chinese community in the city. The present St. Lazarus was rebuilt in 1885, and in the forecourt is the Cross of Hope from the original chapel.

11 Adro de S. Lázaro, Macao
 www.macaotourism.gov.mo





#### Octagonal Pavillion Library

Probably the smallest public library in the world, Octagonal Pavillion Library built in 1927 is the first Chinese library in Macao, as well as the earliest public library in the city. Interestingly, the library is housed in a tiny two-storey octagonal building located in a leisurely park at the intersection of busy streets. The reading room is very popular among retirees.

 Intersection of Avenida da Praia Grande and Rua do Campo, Macao
 www.cityguide.gov.mo

#### Pousada de Coloane Beach Hotel

The Pousada de Coloane built in the 1930s was originally a manor house and was subsequently turned into a hotel in the 1970s. Surrounded by mountains and overlooking the sea, the hotel which is the only beach hotel in Macao offers gorgeous sea view guest rooms. No worry if you do not plan to stay for a night - a genuine Portuguese meal at the hotel's restaurant is more than a great way to spend an evening.

 Praia de Cheoc-Van, Cheoc-Van Beach, Coloane Island, Macao
 www.hotelpcoloane.com.mo





#### Macao Cultural Centre

The Macao Cultural Centre was founded in 1999 and remains a modern space that defines the cityscape around it. The building serves as the main venue for major cultural events like the Macao International Music Festival and Macao Arts Festival. The centre consists of the Grand Auditorium, with capacity for 1,076 spectators and the Small Auditorium with 389 seats for smaller shows and movies. The location is also where the handover ceremony in 1999 took place.

Avenida Xian Xing Hai, Nape, Macao
 www.ccm.gov.mo

#### Macao Museum of Art

Opened in 1999, the Macao Museum of Art boasts a total area of over 10,000 square metres, making it the largest art museum in Macao. The five-storey museum features the Gallery of Chinese Paintings and Calligraphy and the Gallery of Chinese Ceramics, as well as a floor dedicated to historical pictures and contemporary artwork from Macao. Other than thematic exhibitions, art courses are also regularly organised.

Avenida Xian Xing Hai, Macao
 www.mam.gov.mo

#### Creative Macau - Center for Creative Industries

The Center for Creative Industries is a project developed and managed by the Institute of European Studies of Macau. It aims at assisting the creative industries to achieve their full economic potential. For the first stage, 12 creative disciplines are highlighted, including architecture, design, fashion, music and visual arts. Regular exhibitions, workshops, seminars, competitions are held there, welcoming both the public and creative talents to take part.

 G/F Macao Cultural Centre Building, Avenida Xian Xing Hai, Macao
 www.creativemacau.org.mo





## Pátio de Chôn Sau · Rua dos Ervanários

Not far from the Ruins of St. Paul's is Patio de Chon Sau, originally a quiet old local district which has been given a whole new life in recent years by a revitalization program, attracting businesses from the cultural creative industry, boutique cafés and street artists into the neighbourhood. A mere five-minute walk from the Ruins of St. Paul's, Rua dos Ervanários is a narrow walking lane in the Historic City Centre which is a prime example of where Portuguese and Chinese fusion heritage intertwine in Macao. It can be considered Macao's version of Lascar Row, filled with shops selling antiques and old style Macao goodies.

Pátio de Chôn Sau, Macao Rua dos Ervanários, Macao



#### laoHin Gallery

Founded in 2007, IaoHin Gallery is one of the few commercial galleries in Macao. The 1,000-square-meter viewing space also makes the gallery the largest of its kind in the city. The gallery proudly presents artworks of emerging contemporary artists living in and outside of Macao, serving as a bridge between international and local artists. Thematic exhibitions and workshops are held regularly.

39A Rua da Tercena, Macao
 iaohin.com

## The Village Mall

Opened in early 2017, The Village Mall is the latest effort of the government's commitment to promote the creative industry in Macao. Tucked inside an industrial building, the threestorey mall runs different thematic markets every weekend, from eco-conscious products to second hand book exchanges to local artistic handcrafts and artworks. With an everexpanding range of shops and cafés opening, the Village Mall has become a hotspot for creative minded shoppers. Be sure to lookout for music performances, movie screenings, art galleries, workshops on design and drama that take place in the mall all year round.

Broadway Centre Building, 258 Rua do Campo, Macao
 www.villagemacau.com



### Macau Design Centre

Formerly an old deserted factory at the Areia Preta, the Macau Design Centre is the first innovative multi-functional building designed to promote Macao's cultural creative industry. Opened in 2014, the centre is comprised of an exhibition hall, a performance venue, a creative store and a  5 Travessa da Fabrica, Macao
 dcmacau.com

book café. In addition to co-working space and studios on the upper floors, flea markets and outdoor movie screenings are occasionally held on the roof top garden, making the centre a perfect place to spend a leisurely weekend.



## SIGNUM

A Latin word for "Design, Signal, Sign", SIGNUM offers hip and chic designer products for locals and visitors, ranging from home decorations and furniture to fashion accessories and coffee beans. The brand now has two shops in Macao with the Barra shop close to À-Ma Temple, and another one at Guia.

 G/F 285 Rua do Alm. Sérgio, Macao 9A Rua de Ferreira do Amaral, Macao
 www.signum.mo





#### Ox Warehouse

Following in the vein of other heritage sites turned into cultural hubs, the Ox Warehouse today is far from its beginning as a warehouse used for medical inspection of oxen. Formerly known as the "Old Ladies' House Art Space", Ox Warehouse was founded in 2002 as a non-profit art association. The retrofitted space offers an experimental platform for local contemporary art showcase including painting, sculpture, design, etc. Don't miss the CD corner and the café in the premise if you want to enjoy some peace of mind during your stay.

 Intersection of Avenida do Coronel Mesquita and Avenida Almirante Lacerda, Macao
 oxwarehouse.blogspot.com



### Shenzhen Book City

Shenzhen Book City in Futian is no doubt a heaven for bookworms. It prides itself as the largest book mall in China, offering more than 300,000 books on a wide range of topics for readers to choose from. As if that is not impressive enough, the mall actually operates 24-hour, along with various restaurants, cafés and shops.

2014 Fu Zhong First Lu, Futian District, Shenzhen
 www.szbookmall.com

#### Shenzhen Museum

The Shenzhen Museum consists of two exhibition halls - one is the currently active History Museum (new museum) that is located within the Civic Centre, while the other is the temporarily closed Ancient Art Museum located in Tongxin Road. Designed by the renowned architect Li Mingyi, the History Museum takes the form of a mythical bird, like a roc spreading its wings towards the sky, signifying the spirit of the city. It holds various thematic exhibitions throughout the year, all highlighting Shenzhen's history, development and culture. The museum also boasts an impressive collection of bronze wares.

 East Gate of Block A (the easternmost block), Citizens' Center, Fuzhong 3rd Road, Futian District, Shenzhen
 www.shenzhenmuseum.com.cn





## Guan Shanyue Art Museum

Named after Guan Shanyue, the renowned Chinese ink master of Lingnan Painting School, the Guan Shanyue Art Museum features collections and studies of Guan's artworks. The donation of 813 pieces of artworks by Guan forms the backbone of the collection, featuring important works from different phases of Guan's artistic career. The museum also holds thematic exhibitions regularly, covering categories like contemporary art, ink painting and calligraphy.

6026 Hongli Road, Shenzhen
 www.gsyart.com



#### Artron Art Centre

Positioned as an all-in-one cultural hub, the Artron Art Centre was opened in 2014 in Shenzhen, and consists of a combination of a museum and library, a gallery, a theatre, a multifunctional hall and seven exhibition spaces. The most notable part of the centre is perhaps the Artron Wall – measuring 50 meters wide and 30 meters long, and displaying an assortment of over 35,000 books.

19 Shenyun Road, Nanshan District, Shenzhen
 www.artronbook.com

# OCT Art & Design Gallery

Launched in 2008, the OCT Art & Design Gallery is the first of its kind dedicated to the field of design in China. Formerly a warehouse, the gallery preserves its old structures through a cutting-edge exterior cover, which consists of glass walls held up by hexagonal steel structures. The 2000-square-meter exhibition area holds regular exhibitions on pioneering designs from all over the country, as well as seminars and workshops.

 9009-1 Shennan Da Dao, Overseas Chinese Town, Nanshan District, Shenzhen
 www.oct-and.com



## He Xiangning Art Museum

Commonly seen not only as an artist, but a Chinese revolutionary and feminist, He Xiangning was a renowned painter of Lingnan Painting School and no doubt one of the most revered artists in China. To honour her contributions, the He Xiangning Art Museum was opened in 1997 which is dedicated to the preservation, study and exhibition of He's art as well as other contemporary artists. It is also the first national art museum in China named after a person.

Overseas Chinese Town, Nanshan District, Shenzhen
 www.hxnart.com







## Dafen Museum Dafen Oil Painting Village

Dafen Oil Painting Village has certainly turned art from an elitist hobby to something approachable and fun for visitors. Though a modest suburb village in size, Dafen Oil Painting Village is home to more than 600 galleries. You can find everything from traditional Chinese painting to modern portraits, as well as accessories like frames and art supplies here. The Dafen Museum inside the village also aims to integrate art with its local surroundings, creating a harmonious public space for locals as well as foreign artists. The museum features multiple exhibition halls, artist studios, a café, and a rooftop plaza that overlooks the greenery nearby.

Busha Road, Buji Town, Longang District, Shenzhen
 www.cndafen.com

## Shenzhen Art Museum

Located inside the East Lake Park, the Shenzhen Art Museum was formerly known as the Shenzhen Exhibition Hall. Occupying a 5,500-square-meter floor space, the museum consists of a 1,200-square-meter exhibition hall, and a collection of more than 4,000 artworks ranging from oil painting to sculpture.

32 Donghu Street 1, Aiguo Road, Shenzhen
 www.szam.org



## OCT LOFT Creative Culture Park

Echoing Beijing's 798 Art Zone, the OCT LOFT is an art and creative hub made up of renovated factory buildings. Today the sprawling area is home to art and music festivals, regular creative markets, galleries, as well as cafés, bars, and restaurants. Not to be missed is the main art gallery and the OCT Contemporary Art Terminal, which is the centerpiece to the OCT LOFT.

Enping Jie, Overseas Chinese Town, Nanshan District, Shenzhen
 www.octloft.cn





## Guangzhou Opera House

Designed by legendary architect Zaha Hadid with acoustic system designed by the world leading acoustic designer Sir Harold Marshall, the Guangzhou Opera House opened in 2010 is one of the three national opera houses in Mainland China. The establishment houses a 1,800-seat theatre, a 400-seat multifunctional hall, rehearsal rooms and an entrance hall.

1 Zhujiang West Road, Zhujiang New Town, Tianhe District, Guangzhou

🕙 www.gzdjy.org

#### Guangzhou Library

Situated on Flower City Square overseeing the Pearl River, the Guangzhou Library has a modern curved architectural design that reminds visitors of a book beautifully opened up. Indeed the cascading style of the "books" on the exterior is symbolically referring to the overlap of history and culture. Boasting a 100,000-square-meter space and a collection of some four million books, the library truly serves as the "cultural window" of the city.

 4 Zhujiang Dong Road, Zhujiang New Town, Tianhe District, Guangzhou
 www.gzlib.gov.cn

#### Guangdong Museum

Opened in 2010, the Guangdong Museum building is a strikingly designed landmark with its concept derived from the Chinese treasure box. The 21,000-square-meter exhibition space features permanent exhibitions on Guangdong's history, culture, natural resources and art with exhibits such as the Duan inkstone, Chaozhou Woodcarving and various pottery and porcelain designs.

 2 Zhujiang Dong Road, Zhujiang New Town, Tianhe District, Guangzhou
 Www.gdmuseum.com





#### Canton Tower

One of the most iconic landmarks in Guangzhou, the 600-meter tall Canton Tower opened shortly before the 2010 Asian Games hosted by Guangzhou. It is currently the tallest tower in China. The locals give it the nickname "slim waist" referring to the tower's twisting shape. The tower offers the heartwrecking free fall Sky Drop, the world's highest revolving restaurant and an observation deck among many other facilities for visitors who seek thrills from high places.

222 Yuexiang West Road, Haizhu District, Guangzhou
 www.cantontower.com

## Guangdong Museum of Art

If modern art is your cup of tea, you should not miss the Guangdong Museum of Art (GDMoA). Opened in 1997, the GDMoA is a modernist architecture with a main building, a courtyard, and a backyard lawn for displaying its collections. The museum's main collection is primarily on modern and contemporary Chinese art, with a focus on modern Chinese artists from the coastal areas and Guangdong. Its collection comprises mainly of paintings, sculptures, and ceramics.

38 Yanyu Road, Ersha Island, Guangzhou
 www.gdmoa.org

## Guangdong Times Museum

Opened in 2010, the Guangdong Times Museum is dedicated to the research and presentation of contemporary art and related cultural ideas. The unique feature of the museum is the integration of art and living space. Different exhibitions, screenings, seminars can be found here regularly.

Times Rose Garden III, Huang Bian Bei Road, Bai Yun Avenue, Guangzhou

🕙 www.timesmuseum.org







## Xinhepu

Xinhepu, located in Yuexiu District, is renowned for its elegant Western-style mansions mostly built in the 1920s and 30s. It was once a residential area for the rich and famous, some who have stayed here include the likes of Mao Zedong and Chen Duxiu. Today, the charming area remains residential though most mansions are now rented out to the public, while some buildings have been renovated into cafés and bars. A leisure walk around the area will show you the lives of Guangzhou people today and the glorious past of the city.

🔇 Xinhepu Road, Yuexiu District, Guangzhou

#### Kui Yuan Gallery

Built in 1922 by an American Chinese, the Kui Yuan Gallery is one of the most iconic Western-style architecture in Dongshan, an old district of Guangzhou. In commemoration of the 90th anniversary of this charming establishment, Kui Yuan was renovated and transformed into an art space in 2012. It offers art exhibitions and community events from time to time and a charming café for visitors.

9 Xuguyuan Road, Yuexiu District, Guangzhou
www.weibo.com/kuiyuangallery





## Chun Yuan (Spring Garden)

If you are keen on the history of the Communist Party in China, Chun Yuan (literally meaning spring garden) is the place to visit and explore. The once headquarters of the central committee of the Chinese Communist Party in 1923, Chun Yuan served as residence for Mao Zedong during the party's third national congress. The offices and bedrooms are open for visitors who are curious to see just how the revolution took place.

📀 24 Xinhepu Lu, Yuexiu District, Guangzhou

## Chen Clan Ancestral Hall (Guangdong Folk Arts Museum)

The history of the 15,000-squaremeter Chen Clan Ancestral Hall can be traced back to the Qing dynasty. It once served as a temporary residence for the Chen's descendants, and a place for putting up the memorial tablets of the ancestors of Chen Clan for worship. It is the largest and best preserved ancestral building in South China. In 1959, the hall was transformed into the Guangdong Folk Arts Museum which features regular exhibitions such as the Chen's Lineage Hall of 100 Years, Lingnan Folk Crafts, and Guangzhou Residential Furnishing of Ming and Qing dynasties.



Zhongshan 7 Road, Liwan District, Guangzhou
 www.gzchenjiaci.com



## Redtory Art & Design Factory

Revitalized from the original Guangdong Canned Food Factory, the Redtory Art & Design Factory has quickly become a hip cultural space for Guangzhou artists since its opening in 2009. The distinctively Soviet style buildings in the factory have now turned into artist studios, exhibition halls, galleries, shops and cafés. Visitors will be impressed by the sculptures scattered around made from old machines from the original factory.

128 Yuancun Si Heng Road, Tianhe District, Guangzhou
 www.redtory.com.cn

### Enning Road

Located in the Xiguan region (literally meaning "the Western Gate of Old Guangzhou City"), Enning Road is a long, peaceful and tranguil street that offers much to see. Visitors will definitely enjoy a stroll in the street with much to see, like ordinary people's livelihood and historical sites such as Bage Huiguan Hall, home of the Guangdong Yue Opera, as well as the residence of pioneering Chinese railroad engineer Jeme Tien Yow (Zhan Tianyou). Local handicraft shops can also be found in this street, most notably the Tian Cheng Bronzeware, which has been designing and hand-making traditional quality bronze ware for over 50 years.

📀 Enning Road, Liwan District, Guangzhou



#### Former Residence of Jeme Tien Yow Quantum 2014 Shierpu Xijie, Enning Road, Liwan District, Guanazhou

Known as "The Father of China's Railroad", Jeme Tien Yow (Zhan Tianyou) was the Chief Engineer responsible for the construction of the first railway in China without any foreign assistance. As a Guangdong native, his legacy is naturally seen as a treasure to the people of the region. His former residence, a very typical house built in between late Qing dynasty and early Republic of China, has now been turned into a memorial museum dedicated in showing the life of the humble engineer. The museum also showcases photographs and artefacts related to the railway projects Jeme contributed to.

#### Cantonese Opera Art Museum

The Cantonese Opera Art Museum, which was opened in 2016, presents the gem of Lingnan culture in a modern manner. Located at Enning Road along the Lizhi Wan River, the 21,700-square-meter museum comprises a beautiful garden, an exhibition hall housing over 5,000 items including Cantonese costumes, and of course, theatres where performances are held regularly.

📀 127 Enning Road, Liwan District, Guangzhou



## Yong Qing Fang

Yong Qing Fang, covering an area of 8,000 square meters at Enning Road, is a fruitful result of the latest revitalization project jointly worked out by the government, the private sector and the local community. The project included revitalization of old buildings in the neighbourhood and turning them into designer shops, cafés, and youth hostels, etc. The ancestral home of kung fu legend Bruce Lee is one of the most popular spots in the area.

📀 Yong Qing Fang, Enning Road, Liwan District, Guangzhou



#### Fang Suo Commune

Some may say paper books have gone out of fashion, but the Fang Suo Commune sees things quite differently. This innovative bookstore, started under a local fashion brand EXCEPTION, is a multifunctional space combining bookstore, café, gallery, cultural gathering, fashion and design store. Located in the high-end mall TaiKoo Hui, the 2,000-square-meter bookstore, neighbouring international luxury brands, has become a leading cultural brand in China, with branches in Chengdu, Chongqing and Qingdao. If you like books, lifestyle goods and coffee, Fang Suo is sure to satisfy.



 MU35, TaikooHui, No. 383, Tianhe Road, Tianhe District, Guangzhou
 www.fangsuo.com



 18 Dongsha Street, Fangzhi Lu, Haizhu District, Guangzhou
 www.dyshf.com

### Memorial Museum of Generalissimo Sun Yat-sen's Mansion

The nationally protected cultural heritage site which now houses the Memorial Museum of Generalissimo Sun Yat-sen's Mansion was originally home to the Guangzhou Cement Factory and served as the residence of Dr Sun Yat-sen in 1917. Comprising two main Western-style buildings in the south and north, the museum now regularly houses exhibitions of historical photographs, artefacts and documents on Dr Sun's life and showcasing his revolutionary work.



#### Shamian Island

Shamian Island, literally meaning "sandy surface" in Chinese, is an elliptic sandbar in the Liwan District of Guangzhou. The territory was conceded to France and the United Kingdom by the Qing government during the 19th century. Take a walk along the 900-meter long island and you can still find lots of Western influences, including the French Catholic chapel Our Lady of Lourdes Chapel and many former consulate buildings.

📀 Shamian Island, Liwan District, Guangzhou

## Yanjiang Xilu

Guangzhou's Yanjiang Xilu is often compared to Shanghai's the Bund for its Western colonial architecture and magnificent view of the Pearl River waterfront. You can find historical buildings like the Guangzhou Postal Museum and Ta Ying Lou, home of revolutionary figure Chen Shaobai. But what really separates Yanjiang Xilu from the Bund is the vibrant local community. Expect to see many more locals than tourists here.

📀 Yanjiang Xilu, Liwan District, Guangzhou



製作 Produced by 策動 Initiated by





本刊物由康樂及文化事務署為推動粵港澳文化 旅遊而委約編製。受訪者所表達的意見純屬個人 觀點,與康樂及文化事務署立場無關。資料截至 2017 年 4 月,僅供參考,讀者出發前宜先自行 查詢作實。

出版日期:2017年5月 ©2017康樂及文化事務署 版權所有,翻印必究

This publication is commissioned by the Leisure and Cultural Services Department to support the promotion of cultural tourism in Hong Kong, Guangdong and Macao. The opinions expressed in this publication are the interviewees' own and do not reflect the views of the Leisure and Cultural Services Department. Updated as of April 2017, the information is for reference only. Readers are recommended to research on the latest information before visiting.

Publication Date: May 2017 ©2017 Leisure and Cultural Services Department All rights reserved



www.museums.gov.hk

